Roborock Q7 Series

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

roborock

English 003
Français 013
Deutsch 024
Italiano 035
Español 045
Nederlands 055
Polski 065
Norsk 075
Svenska 085
Português 095
Suomi 105

English

Contents

004 Safety Information
005 International Symbols Explanation
005 Low Power Mode
006 Product Overview
006 Installation
008 Connecting to the App
008 Instructions for Use
009 Routine Maintenance
010 Basic Parameters
010 EU Declaration of Conformity
011 Common Issues

Safety Information

Restrictions

WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use with roborock AED08HRR or SPCDZ03RR (use with roborock BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, or BLJ18WD200080P-B power supply) docking station.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/3200 mAh (TYP) lithium-ion battery.

CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Make sure dustbin, washable filter, side brush, mop cloth, main brush and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not carry the robot using vertical bumper, side brush or bumper.
- Do not use the robot to vacuum any burning or smoking items such as cigarettes, matches, hot ashes, or any flammable or explosive items such as lighters, gasoline, or toner used in printers or copiers.
- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Do not place any object on top of the robot or dock, or cover them with any item (including dust-proof cover).
- Do not operate the product if it has been damaged in any way. Contact customer service for help.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.

- Roborock disclaims all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.
- Do not rinse the robot and the dock.

Battery and Charging

WARNING

- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.
- To prevent potential smoke, heat, or fire, only use the battery, charger, power cord, dock, and other accessories provided with the product.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty water tanks. Use of the original packaging is advised.

International Symbols Explanation

– For indoor use only.

Low Power Mode

When the robot is docked, press and hold ⏻ for 10 seconds to activate Low Power mode. To deactivate Low Power mode, press ⏻ until the LED indicator brightens.

A Product Overview

A1 Robot (Top View)

Power/Clean
- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Power Indicator Light
- Steady white: Waiting for orders/ Paused/WiFi connected/Cleaning/ Docking/Mapping
- Breathing white: Starting up/ Charging (battery level > 20%)
- Flashing white slowly: Waiting for WiFi connection
- Flashing white quickly: Updating/ Connecting
- Steady red: Battery level < 20%
- Breathing red: Charging (battery level < 20%)
- Flashing red: Error

Dock
- Press to start docking

Note: Press any button to pause a running robot.

A1-1—LiDAR Sensor
A1-2—Bumper
A1-3—Dock Locator
A1-4—Charging Contacts

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Side Brush
A2-2—Cliff Sensors
A2-3—Omnidirectional Wheel
A2-4—Main Brush Cover Latches
A2-5—Main Brush
A2-6—Main Wheels
A2-7—Mop Module

A3 Dustbin and Water Tank Combo Unit

A3-1—Water Tank
A3-2—Water Tank Stopper
A3-3—Release Button
A3-4—Washable Filter
A3-5—Dustbin
A3-6—Filling Port
A3-7—Filter Holder
A3-8—Filter Holder Latches

A4 Mop Module

A4-1—Mop Cloth Mount
A4-2—Mop Cloth Mount Latches
A4-3—Mop Cloth
A4-4—Hook and Loop Pads

A5 Charging Dock

A5-1—Dock Location Beacon
A5-2—Power Port
A5-3—Charging Contacts

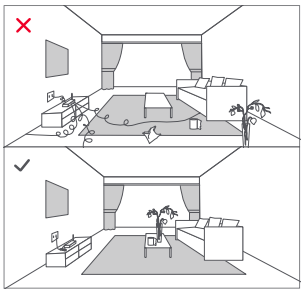
A6 Moisture-Proof Mat

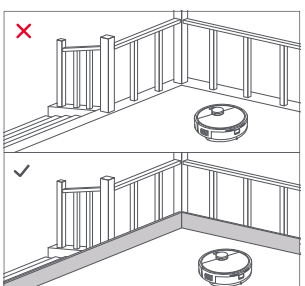
A6-1—Moisture-Proof Mat Adhesive Tape

A7 Adapter

B Installation

Important Information





1. Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

2. When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Notes:

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloth, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B1 Positioning the Dock

Place the dock on a hard, flat floor, flat against a wall. Connect the adapter with the dock and tidy up the excess cord. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

B1-1— More than 1.5 m (4.9 ft)

B1-2— More than 0.5 m (1.6 ft)

Notes:

- Keep at least 0.5 m (1.6 ft) of clearance on either side, 1.5 m (4.9 ft) in front.
- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.

B2 Attach the Moisture-Proof Mat

After fixing the charging dock in place, use a dry cloth to clean the area where the moisture-proof mat will be located. Tear off the double-sided tape at the bottom of the moisture-proof mat, and stick the mat on the floor.

Notes:

- Always place the moisture-proof mat on wooden floors.
- When necessary, remove the double-sided adhesive tape slowly to reduce residue glue.
- The moisture-proof mat attaches best to smooth surfaces.

B3 Powering On & Charging

Before using, be sure to remove the anti-collision strips on both sides of the robot and the film on the dock locators on the front of and at the rear of the robot. Press and hold ⏻ to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady white, and then place the robot to the dock. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

Notes:

- The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot to the dock for charging.
- The robot cannot be turned off when it is being charged.

B4 Starting Mopping

Note: To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloth, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B4-1— Remove the dustbin and water tank combo unit, open the water tank stopper, and fill the water tank with tap water before reinstalling the stopper. Do not immerse the unit into the water directly.

B4-2— Dampen the mop cloth and wring it until it stops dripping. Install the mop onto the mop cloth mount and stick it flat in place.

B4-3— Align the positioning hole and install the mop cloth mount into the bottom of the combo unit.

B4-4— Reinstall the combo unit into the robot in place.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- Do not rinse or immerse the dustbin and water tank combo unit with water.
- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Dampen the mop cloth and wring it until it stops dripping. Install the mop onto the mop cloth mount and stick it flat in place. After mopping, empty the water tank of unused water immediately.
- All combo units are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the unit.

Connecting to the App

1. Download the App

Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.

2. Reset WiFi

Turn on the robot, then press and hold ⏻ and ⌂ simultaneously for three seconds until you hear the "Entering network configuration mode" voice message. The reset is complete when the power indicator light flashes wihte slowly. The robot will then wait for a connection.

Notes:

- If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.
- If you want to disconnect WiFi, reset the WiFi and make sure the WiFi is successfully resetted. Then wait for 5 minutes and WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

3. Add device

Open the Roborock app, tap the "Add Device" or "+" button and add your device following the in-app guide.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.

Instructions for Use

Turning On/Off

Press and hold ⏻ to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will wait for orders.

Press and hold ⏻ to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press ⏻ to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

Notes:

- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloths have been properly installed.
- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press ⏻ to resume cleaning. Press ⌂ on a paused robot to send it back to the dock for charging.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock for charging. During cleaning, the robot will return to the dock to charge when the battery level is low. Press ⌂ to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. In this case, place the robot to the dock manually to charge.

Error

If an error occurs, the power indicator light

will flash red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to modify the DND period or disable the mode. In DND mode, the robot will not play voice messages.

Restoring Factory Settings

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, power it on and press and hold ⌂ for five seconds. After hearing a voice message, press and hold ⌂ for five seconds. The robot will then restart and be restored to factory settings.

Note: After this process, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

C Routine Maintenance

C1 Main Brush

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

C1-1— Turn over the robot and press the main brush cover latches to remove the main brush cover.

C1-2— Remove the main brush and clean it.

C1-3— Reinstall the main brush and main brush cover, and press the cover securely.

Notes:

- It is recommended to wipe the main brush with a wet cloth. If the main brush is soaked, air-dry it away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brush.

C2 Side Brush

*** Clean monthly and replace every 3-6 months.**

Unscrew the side brush screw. Remove and clean the side brush. Then, reinstall the brush and tighten the screw.

C3 Robot Sensors

*** Clean as required.**

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

C3-1— Dock Locator

C3-2— Cliff Sensors

Note: Do not use chemicals such as cleaning fluids and sprays to clean these sensors.

C4 Omnidirectional Wheel

*** Clean as required.**

C4-1— Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

C4-2— Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

C5 Main Wheels

*** Clean as required.**

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

C6 Dustbin and Water Tank Combo Unit

*** Clean as required.**

C6-1— Press the release button to take out the unit.

C6-2— Open the lid of the unit, empty the dustbin and clean it.

C6-3— Open the water tank stopper and empty the tank.

C6-4— Reinstall the unit in the robot.

Note: After mopping, empty the water tank, wash the mop cloth, and air-dry them to prevent odors.

C7 Mop Cloth

*** Clean after each use and replace every 3-6 months.**

C7-1— Remove the mop cloth mount in the direction shown in the picture.

C7-2— Remove the mop cloth from the mount.

C7-3— Wash the mop cloth and then air-dry it.

C8 Washable Filter

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

C8-1— Open the lid of the dustbin and water tank combo unit as shown, press the filter holder latches to pull out the filter holder.

C8-2— Remove the filter from the filter holder, rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

C8-3— Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

Note: Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or sharp objects to avoid potential damage.

C9 Charging Contacts

* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

Basic Parameters

Robot

Model	RRA0TCP
Battery	14.4V/3200mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20VDC 0.8A

Charging Dock

Model	SPCDZ03RR
Rated Input	20VDC 0.8A
Rated Output	20VDC 0.8A

Power Supply

Model	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, or BLJ18WD200080P-B
Rated Input	100-240VAC 50/60Hz, 0.8A
Rated Output	20VDC 0.8A
Charging Battery	14.4V/3200mAh (TYP)

EU Declaration of Conformity

Hereby, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type RRA0TCP is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Please visit the following link to view the network interfaces exposed by the product, services exposed through the network interfaces, and external sensors information.
https://global.roborock.com/pages/compliance

Common Issues

Issue	Solution
Unable to power on	• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power adapter are properly connected. • Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to return to dock	• Too many obstacles near the dock. Clear them up or move the dock to an open area. • Robot too far from the dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	• Restart the robot.
Unable to connect to WiFi	• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for help with troubleshooting.
Robot becomes offline	• Check that your robot is connected to Roborock app and is always within WiFi coverage.
Noise during cleaning	• The main brush, side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them. • The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning.
Poor cleaning performance and/or dust leakage	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brush is tangled up. Clean it.
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 20%.
The robot does not resume cleaning after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up. • If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.

Common Issues

Issue	Solution
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • Charging contacts dirty. Wipe them with a soft, dry cloth.
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.
The robot begins to miss certain spots	• The cliff sensors may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.
No or little water during mopping	• Use the mobile app to increase the water flow. • Check whether there is water in the water tank and check the manual for instructions on how to correctly install the dustbin and water tank combo unit, mop cloth mount and mop cloth.
The robot cannot return to the charging dock when it has been moved manually	• After a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.

Français

Roborock Q7 Series
Manuel d’utilisation de l’aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d’utilisation et ses schémas avant d’utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Table des matières

014 Informations de sécurité

015 Explication des symboles internationaux

015 Mode Basse consommation

016 Présentation du produit

016 Installation

018 Connexion à l’application

018 Instructions d’utilisation

019 Entretien de routine

020 Paramètres de base

021 Déclaration de conformité UE

022 Problèmes courants

Informations de sécurité

Restrictions

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez que la station d'accueil Roborock AED08HRR ou SPCDZ03RR avec ce produit pour recharger sa batterie (à utiliser avec le bloc d'alimentation Roborock BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S ou BLJ18WD200080P-B).
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- La station d'accueil ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/3 200 mAh (capacité typique).

ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, la brosse latérale, la serpillière, la brosse principale et le cache de la brosse principale sont en place avant de lancer un nettoyage.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station d'accueil ou de rayer le sol.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station d'accueil.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne transportez pas le robot à l'aide de son pare-chocs vertical, de sa brosse latérale ou de son pare-chocs.
- N'utilisez pas le robot pour aspirer des matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes, ni des éléments inflammables ou explosifs tels que des briquets, de l'essence ou du toner utilisé dans les imprimantes et photocopieuses.

- Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat. Gardez la station d'accueil, le robot et le câble d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station d'accueil. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock décline toute responsabilité en cas de dommages indirects, punitifs, accidentels ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit prévu par la loi qui ne pourrait faire l'objet d'une clause de non-responsabilité en vertu de la loi applicable.
- Ne rincez pas le robot ni la station d'accueil.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENTS

- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station d'accueil.
- Utilisez uniquement la batterie, le chargeur, le câble d'alimentation, la station d'accueil et les autres accessoires fournis avec le produit pour éviter tout risque de fumée, de chaleur ou d'incendie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Si la station d'accueil est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station d'accueil, éteindre le robot et vider les réservoirs d'eau. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.

Explication des symboles internationaux

– Uniquement prévu pour un usage intérieur.

Mode Basse consommation

Lorsque le robot est sur sa station d'accueil, appuyez sur ⏻ et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour activer le mode Basse consommation. Pour désactiver le mode Basse consommation, maintenez ⏻ enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED s'allume.

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)

Marche/Arrêt/Nettoyer

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc fixe : en attente de commandes/en pause/WiFi connecté/nettoyage/retour à la station d'accueil/cartographie en cours
- Blanc, effet de respiration : démarrage/en charge (niveau de batterie > 20 %)
- Lent clignotement blanc : en attente de connexion WiFi
- Clignotement blanc rapide : mise à jour/connexion
- Rouge fixe : niveau de batterie < 20 %
- Rouge, effet de respiration : en charge (niveau de batterie < 20 %)
- Clignotement rouge : erreur

Station d'accueil

- Appuyez pour faire revenir le robot à sa station d'accueil

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre l'opération en cours du robot.

A1-1 : capteur LiDAR
A1-2 : pare-chocs
A1-3 : localisateur de station d'accueil
A1-4 : contacts de rechargement

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : brosse latérale
A2-2 : capteurs de vide
A2-3 : roulette omnidirectionnelle
A2-4 : loquets du cache de la brosse principale
A2-5 : brosse principale
A2-6 : roulettes principales
A2-7 : module de serpillière

A3 Bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau

A3-1 : réservoir d'eau
A3-2 : bouchon du réservoir d'eau
A3-3 : bouton de déverrouillage
A3-4 : filtre lavable
A3-5 : bac à poussière
A3-6 : orifice de remplissage
A3-7 : porte-filtre
A3-8 : loquets du porte-filtre

A4 Module de serpillière

A4-1 : support de serpillière
A4-2 : loquets du support de serpillière
A4-3 : serpillière
A4-4 : blocs auto-agrippants

A5 Station de chargement

A5-1 : balise de localisation de la station d'accueil
A5-2 : port d'alimentation
A5-3 : contacts de rechargement

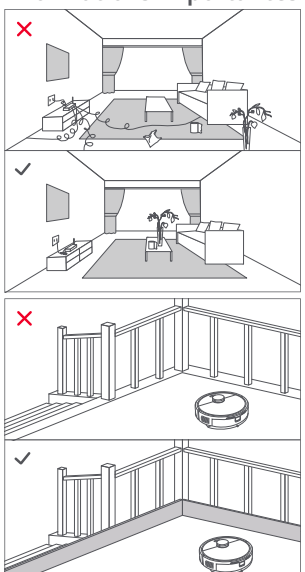
A6 Tapis étanche

A6-1 : ruban adhésif pour tapis étanche

A7 Adaptateur

B Installation

Informations importantes



1. Rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.
2. Lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarques :

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur la serpillière, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B1 Positionnement de la station d'accueil

Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat, à plat contre un mur. Raccordez l'adaptateur à la station d'accueil et rangez l'excédent de câble. Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station d'accueil et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

B1-1 : plus de 1,5 m (4,9 pi)

B1-2 : plus de 0,5 m (1,6 pi)

Remarques :

- Gardez un espace d'au moins 0,5 m (1,6 pi) de chaque côté, 1,5 m (4,9 pi) à l'avant.
- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil.
- Gardez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station d'accueil, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.

B2 Fixation du tapis étanche

Après avoir fixé la station de chargement en place, utilisez un chiffon sec pour nettoyer la zone où sera placé le tapis étanche. Retirez le ruban adhésif double face situé sous le tapis étanche, puis collez le tapis au sol.

Remarques :

- Installez toujours le tapis étanche en cas de sols en bois.
- Si nécessaire, retirez lentement le ruban adhésif double face pour réduire les résidus de colle.
- Le tapis étanche adhère mieux aux surfaces régulières.

B3 Allumage et rechargement

Avant l'utilisation, veillez à retirer les bandes anticollision sur les deux côtés du robot ainsi que le film protecteur des localisateurs de la station d'accueil situés à l'avant et à l'arrière du robot. Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit blanc fixe, puis placez le robot sur la station d'accueil. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

Remarques :

- Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.
- Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

B4 Lancement du nettoyage à la serpillière

Remarque : Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur la serpillière, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B4-1 : retirez le bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau, ouvrez le bouchon du réservoir d'eau et remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet avant de le remettre en place. N'immergez pas le bloc directement dans l'eau.

B4-2 : mouillez la serpillière et tordez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus. Installez la serpillière sur son support et faites-la adhérer à plat.

B4-3 : alignez le trou de positionnement et installez le support de serpillière sur la partie inférieure du bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau.

B4-4 : réinstallez le bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau sur le robot.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Ne rincez pas ou n'immergez pas dans l'eau le bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau.
- N'utilisez aucun désinfectant, employez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter tout dommage.
- Mouillez la serpillière et tordez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus. Installez la serpillière sur son support et faites-la adhérer à plat. Après le nettoyage à la serpillière, videz immédiatement l'eau non utilisée du réservoir d'eau.
- Tous les blocs combinant bac à poussière et réservoir d'eau sont soumis à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le bloc.

Connexion à l'application

1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.

2. Réinitialiser le WiFi

Allumez le robot, appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et ⌂ et maintenez-les enfoncés pendant trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Passer en mode de configuration du réseau ». La réinitialisation sera terminée lorsque le voyant d'alimentation clignotera lentement en blanc. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarques :

- Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.
- Si vous souhaitez vous déconnecter du WiFi, réinitialisez-le et assurez-vous que l'opération a bien réussi. Patientez ensuite 5 minutes pour que le WiFi se désactive automatiquement. Si vous voulez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de continuer.

3. Ajouter l'appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

Instructions d'utilisation

Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot se mettra en attente de commandes. Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur ⏻ pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis la complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

Remarques :

- Rangez vos câbles (y compris le câble d'alimentation de la station d'accueil) et vos objets précieux présents au sol avant le nettoyage. Les éléments épars risqueraient d'être traînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Assurez-vous que la serpillière a été correctement installée avant de lancer chaque tâche de nettoyage.
- Pour vous assurer que le robot revient à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station d'accueil et ne déplacez pas la station d'accueil durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le niveau de la batterie devient faible durant un cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.

Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur ⏻ afin qu'il reprenne le nettoyage. Lorsque le robot est

en pause, appuyez sur ⌂ afin qu'il revienne à sa station d'accueil pour se recharger.

Remarque : Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station d'accueil, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Repos

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il passera en mode Repos et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réveiller.

Remarques :

- Le robot ne passera pas en mode Repos lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Repos pendant plus de 12 heures.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Pendant le nettoyage, le robot retournera à la station d'accueil pour se recharger si le niveau de la batterie est faible. Appuyez sur ⌂ pour faire revenir le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Dans ce cas, placez le robot sur la station d'accueil pour le recharger.

Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation clignotera en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

Remarques :

- Le robot passera automatiquement en mode Repos s'il reste en état de dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station d'accueil alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour le désactiver ou modifier sa période. En mode NPD, les messages vocaux ne retentiront pas.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, allumez-le, appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes. Après avoir entendu un message vocal, appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes. Le robot redémarrera et ses paramètres d'usine seront restaurés.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages programmés, du WiFi, etc. seront rétablis.

C Entretien de routine

C1 Brosse principale

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

C1-1 : retournez le robot et appuyez sur les loquets du cache de la brosse principale pour le retirer.

C1-2 : retirez la brosse principale et nettoyez-la.

C1-3 : réinstallez la brosse principale et son cache en appuyant fermement sur celui-ci.

Remarques :

- Il est recommandé de nettoyer la brosse principale avec un chiffon humide. Si la brosse principale est mouillée, laissez-la sécher à l'air libre, à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquides nettoyants corrosifs ou de désinfectants pour nettoyer la brosse principale.

C2 Brosse latérale

*** Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.**

Retirez la vis de la brosse latérale. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Ensuite, réinstallez la brosse et serrez la vis.

C3 Capteurs du robot

*** Nettoyer si nécessaire.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

C3-1 : localisateur de station d'accueil

C3-2 : capteurs de vide

Remarque : N'utilisez pas de produits chimiques tels que des liquides ou sprays de nettoyage pour nettoyer ces capteurs.

C4 Roulette omnidirectionnelle

* Nettoyer si nécessaire.

C4-1 : utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

C4-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

C5 Roulettes principales

* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

C6 Bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau

* Nettoyer si nécessaire.

C6-1 : appuyez sur les boutons de déverrouillage pour retirer le bloc.

C6-2 : ouvrez le couvercle du bloc, videz le bac à poussière et nettoyez-le.

C6-3 : ouvrez le bouchon du réservoir d'eau et videz le réservoir.

C6-4 : réinstallez le bloc dans le robot.

Remarque : Après un nettoyage à la serpillière, videz le réservoir d'eau, lavez la serpillière et laissez-la sécher pour éviter les odeurs.

C7 Serpillière

* Nettoyer après chaque utilisation et remplacer tous les 3 à 6 mois.

C7-1 : retirez le support de serpillière dans le sens de déverrouillage indiqué par l'image.

C7-2 : retirez la serpillière de son support.

C7-3 : lavez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

C8 Filtre lavable

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

C8-1 : ouvrez les couvercles du bac à poussière et du bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau comme illustré, puis appuyez sur les loquets du porte-filtre pour le retirer.

C8-2 : retirez le filtre du porte-filtre, rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

C8-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets pointus/tranchants pour éviter tout risque de l'endommager.

C9 Contacts de rechargement

* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station d'accueil et du robot.

Paramètres de base

Robot

Modèle	RRA0TCP
Batterie	14,4 V/3 200 mAh (capacité typique) Batterie lithium-ion
Entrée nominale	20 VCC 0,8 A

Station de chargement

Modèle	SPCDZ03RR
Entrée nominale	20 VCC 0,8 A
Sortie nominale	20 VCC 0,8 A

Bloc d'alimentation

Modèle	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S ou BLJ18WD200080P-B
Entrée nominale	100-240 VCA 50/60 Hz, 0,8 A
Sortie nominale	20 VCC 0,8 A
Rechargement de la batterie	14,4 V/3 200 mAh (capacité typique)

Déclaration de conformité UE

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. déclare par la présente que le type d'équipement radio RRA0TCP est conforme aux directives 2014/53/EU. Le texte complet de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse web suivante : https://global.roborock.com/pages/compliance

Veuillez consulter le lien suivant pour obtenir des informations sur l'exposition des interfaces réseau par le produit, l'exposition des services via ces interfaces, ainsi que les données relatives aux capteurs externes.
https://global.roborock.com/pages/compliance

Problèmes courants

Problème	Solution
Impossible d'allumer l'appareil	• Batterie faible. Placez le robot sur la station d'accueil et rechargez-le avant utilisation. • La température de la batterie est trop faible ou trop élevée. N'utilisez le robot que sur la plage de température 4 - 40 °C (39 - 104 °F).
Impossible de recharger l'appareil	• La station d'accueil n'est pas connectée à l'alimentation. Vérifiez si les deux extrémités de l'adaptateur électrique sont correctement branchées. • Faux contact. Nettoyez les contacts de rechargement de la station d'accueil et du robot. • La température de la batterie est trop faible ou trop élevée. N'utilisez le robot que sur la plage de température 4 - 40 °C (39 - 104 °F).
Impossible de revenir à la station d'accueil	• Il y a trop d'obstacles à proximité de la station d'accueil. Retirez-les ou déplacez la station d'accueil afin de la placer dans un espace dégagé. • Le robot est trop loin de la station d'accueil. Placez-le plus près et réessayez.
Comportement anormal	• Redémarrez le robot.
Impossible de se connecter au WiFi	• WiFi désactivé. Réinitialisez le WiFi et réessayez. • Mauvais signal WiFi. Déplacez le robot vers une zone mieux couverte par le signal WiFi. • Connexion WiFi anormale. Réinitialisez le WiFi, téléchargez la toute dernière version de l'application, puis réessayez. • Subitement impossible de se connecter au WiFi. Il y a peut-être une erreur liée aux paramètres de votre routeur. Contactez le service clientèle de Roborock afin d'obtenir de l'aide pour le dépannage.
Le robot est hors ligne	• Vérifiez que votre robot est connecté à l'application Roborock et qu'il est toujours à portée du réseau WiFi.
Bruit durant le nettoyage	• La brosse principale, la brosse latérale ou les roulettes principales sont peut-être coincées. Éteignez le robot et nettoyez-les. • La roulette omnidirectionnelle est peut-être coincée. Utilisez un tournevis pour la retirer et la nettoyer.
Mauvaises performances de nettoyage et/ou perte de poussière	• Le bac à poussière est plein et doit être vidé. • Le filtre est obstrué et doit être nettoyé. • La brosse principale présente des enchevêtrements. Nettoyez-la.

Problèmes courants

Problème	Solution
Le nettoyage programmé ne fonctionne pas	• Gardez le robot chargé. Le nettoyage programmé ne peut commencer que lorsque le niveau de la batterie est supérieur à 20 %.
Le robot ne reprend pas le nettoyage après le rechargement	• Assurez-vous que le robot n'est pas en mode NPD. Le mode NPD empêchera le rechargement automatique. • Si le robot est placé manuellement sur la station d'accueil ou s'il est renvoyé à la station d'accueil en appuyant sur des boutons, il ne pourra pas reprendre le nettoyage en cours.
Rechargement lent	• Lorsqu'il est utilisé à faible température ou à température élevée, le robot réduit automatiquement sa vitesse de chargement pour prolonger la durée de vie de la batterie. • Contacts de rechargement sales. Essuyez-les avec un chiffon sec.
De l'électricité est-elle toujours consommée lorsque le robot est sur la station d'accueil ?	• Le robot consommera de l'électricité lorsqu'il sera sur sa station d'accueil pour maintenir les performances de la batterie, mais cette consommation d'électricité sera extrêmement faible.
Le robot doit-il être rechargé pendant au moins 16 heures pour les trois premières utilisations ?	• Non. Les batteries au lithium n'ont aucun effet de mémoire. Le robot peut être utilisé une fois qu'il a été entièrement rechargé.
Le robot commence à manquer certains endroits	• Les capteurs de vide sont peut-être sales. Nettoyez-les avec un chiffon doux sec.
Pas d'eau ou peu d'eau lors d'un nettoyage à la serpillière	• Utilisez l'application mobile pour augmenter le débit d'eau. • Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau et consultez le manuel pour obtenir des instructions expliquant comment installer correctement le bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau, le support de serpillière et la serpillière.
Le robot ne peut pas revenir à sa station de chargement lorsqu'il a été déplacé manuellement	• Après un changement de position considérable, le robot régénérera la carte. Si la station de chargement est trop loin, il ne sera peut-être pas en mesure d'y revenir pour se recharger et devra alors y être placé manuellement.

Deutsch

Roborock Q7 Series Benutzerhandbuch für Staubsaugerroboter

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und schauen Sie sich die darin enthaltenen Diagramme genau an, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen sicher auf.

Inhalt

025 Sicherheitsinformationen

026 Erläuterung der internationalen Symbole

026 Energiesparmodus

027 Produktübersicht

027 Einrichtung

029 Mit der App verbinden

029 Gebrauchsanweisung

030 Routinemäßige Wartung

032 Grundparameter

032 EU-Konformitätserklärung

033 Häufige Probleme

Sicherheitsinformationen

Einschränkungen

WARNUNG

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die Roborock Dockingstation AED08HRR oder SPCDZ03RR (Verwendung mit der Stromversorgung Roborock BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S oder BLJ18WD200080P-B).
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Die Dockingstation kann nur verwendet werden, um einen Saugroboter mit einem Lithium-Ionen-Akku mit 14,4 V/3200 mAh (TYP) zu laden.

ACHTUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß Benutzerhandbuch. Jeglicher Verlust oder Schaden, der durch eine unsachgemäße Nutzung entsteht, ist durch den Benutzer zu verantworten.
- Erlauben Sie nicht die Verwendung als Spielzeug. Wenn das Produkt durch Kinder oder in deren Nähe verwendet wird, müssen Sie sorgfältig achtgeben.
- Achten Sie darauf, dass der Staubbehälter, der waschbare Filter, die Seitenbürste, das Wischtuch, die Hauptbürste sowie deren Abdeckung vor dem Reinigungsvorgang korrekt positioniert sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel), um Kratzer am Roboter, an der Dockingstation oder am Boden zu vermeiden.
- Sitzen oder stehen Sie nicht auf dem Roboter oder der Dockingstation.
- Zur Vermeidung von Korrosion oder Beschädigung nutzen Sie keine Desinfektionsmittel und verwenden Sie nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Platzieren Sie keine flachen Gegenstände (wie Schuhe oder Matten) in die Nähe von erhöhten Bereichen wie Treppenstufen. Andernfalls kann der Roboter aufgrund von Sensorfehlfunktionen herunterfallen.
- Zur Vermeidung von Wasserschäden stellen Sie sicher, dass der Boden im Wirkungsbereich des Roboters frei von Flüssigkeit ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse, einer Schräge oder auf Möbeln.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Menschen und Haustieren von Nähten, Öffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen ein Säugling oder ein Kind schläft.
- Tragen Sie den Roboter nicht am vertikalen Stoßfänger, an der Seitenbürste oder am Stoßfänger.
- Verwenden Sie den Roboter nicht zum Aufsaugen von brennenden oder rauchenden Objekten wie Zigaretten, Zündhölzern, heißer Asche oder brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Feuerzeugen, Benzin und Tonern, die in Druckern oder Kopierern verwendet werden.
- Setzen Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund. Halten Sie die Dockingstation, den Roboter und das Netzkabel von

Feuer und Wärmequellen wie einem Heizkörper fern. Vermeiden Sie feuchte und enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Positionieren Sie keine Gegenstände auf dem Roboter oder auf der Dockingstation und verdecken Sie sie auch nicht mit Gegenständen (einschließlich staubdichter Abdeckungen).
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt wurde. Kontaktieren Sie den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
- Verwenden Sie das Produkt immer in gut belüfteten Bereichen, um Überhitzung zu vermeiden.
- Roborock schließt jegliche Haftung für indirekte, strafende, Begleit- oder Folgeschäden ab, die aus der sach- oder unsachgemäßen Verwendung oder Nichtverwendbarkeit dieses Produkts resultieren. Dieser Haftungsausschluss beeinträchtigt nicht jegliche gesetzlichen Rechte, die unter geltendem Gesetz nicht ausgeschlossen werden können.
- Spülen Sie den Roboter und die Dockingstation nicht ab.

Akku und Laden

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den auf der Dockingstation angegebenen Anforderungen entspricht.
- Um Rauch-, Überhitzungs- oder Brandrisiken zu minimieren, verwenden Sie bitte nur Akku, Ladegerät, Ladekabel, Dockingstation und weiteres Zubehör, das mit dem Produkt geliefert wird.
- Entsorgen Sie Altbatterien nicht im Müll. Führen Sie sie dem professionellen Recycling zu.
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn die Dockingstation in einer gewittergefährdeten Gegend oder mit instabiler Spannung verwendet wird.
- Wenn das Produkt über längere Zeit nicht genutzt wird, lagern Sie es nach vollständiger Ladung an einem kühlen, trockenen Ort, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker. Laden Sie es mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Achten Sie beim Transport darauf, dass der Roboter ausgeschaltet ist, die Wassertanks leer sind und der Stecker zur Dockingstation gezogen ist. Es wird empfohlen, die Originalverpackung zu verwenden.

Erläuterung der internationalen Symbole

– Nur für den Innenbereich.

Energiesparmodus

Wenn der Roboter angedockt ist, halten Sie ⏻ 10 Sekunden lang gedrückt, um den Energiesparmodus zu aktivieren. Um den Energiesparmodus zu deaktivieren, drücken Sie ⏻, bis die LED-Anzeige wieder aufleuchtet.

A Produktübersicht

A1 Roboter (Ansicht von oben)

Power/Reinigen

- Zum Ein-/Ausschalten des Roboters gedrückt halten
- Zum Starten der Reinigung drücken

Stromanzeigeleuchte

- Konstant weiß: Wartet auf Aufträge/Pausiert/WLAN verbunden/Reinigen/Andocken/Kartieren
- Weißes Pulsieren: Hochfahren/Aufladen (Akkustand > 20 %)
- Langsam weiß blinkend: Auf WLAN-Verbindung warten
- Schnell weiß blinkend: Aktualisieren/Verbinden
- Konstant rot: Akkustand < 20 %
- Rotes Pulsieren: Aufladen (Akkustand < 20 %)
- Rot blinkend: Fehler

Dockingstation

- Zum Starten des Dockvorgangs drücken

Hinweis: Drücken Sie beliebige Taste, um den laufenden Roboter zu pausieren.

A1-1—LiDAR-Sensor
A1-2—Stoßfänger
A1-3—Dockingstationssucher
A1-4—Ladekontakte

A2 Roboter (Ansicht von unten)

A2-1—Seitenbürste
A2-2—Klippensensoren
A2-3—Rundlaufrad
A2-4—Verschlüsse der Hauptbürstenabdeckung
A2-5—Hauptbürste
A2-6—Hauptträder
A2-7—Wischmodul

A3 Kombi-Einheit aus Staubbehälter und Wassertank

A3-1—Wassertank
A3-2—Wassertank-Stopfen
A3-3—Auslösetaste
A3-4—Waschbarer Filter
A3-5—Staubbehälter
A3-6—Einfüllstutzen
A3-7—Filterhalter
A3-8—Filterhalter-Verriegelungen

A4 Wischmodul

A4-1—Wischtuchhalterung
A4-2—Wischtuchhalterungs-Verriegelungen
A4-3—Wischtuch
A4-4—Klettverschlussaufsätze

A5 Ladestation

A5-1—Stationsstandortsignal
A5-2—Stromanschluss
A5-3—Ladekontakte

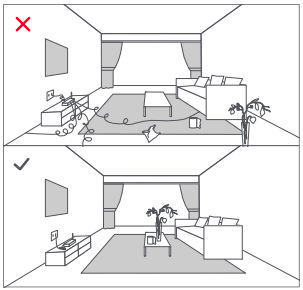
A6 Feuchtigkeitsschutzmatte

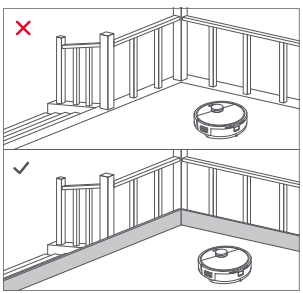
A6-1—Klebeband für Feuchtigkeitsschutzmatte

A7 Adapter

B Einrichtung

Wichtige Informationen





1. Heben Sie Kabel, harte oder scharfe Gegenstände (wie Nägel und Glas) und lose Gegenstände vom Boden auf und entfernen Sie instabile, zerbrechliche,

wertvolle oder gefährliche Gegenstände, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, die durch verfangene, angefahrene oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.

2. Wenn Sie den Roboter in einem höher gelegenen Bereich einsetzen (wie zum Beispiel einer Maisonettewohnung), verwenden Sie stets eine Sicherheitsbarriere, um Stürze zu vermeiden, bei denen Personen verletzt oder Gegenstände beschädigt werden könnten.

Hinweise:

- Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf mögliche Probleme. Bei zukünftigen Einsätzen kann sich der Roboter dann selbstständig reinigen.
- Um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz auf dem Wischtuch zu verhindern, sollten die Böden vor dem ersten Wischvorgang mindestens dreimal gesaugt werden.

B1 Positionieren der Dockingstation

Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund flach an einer Wand. Verbinden Sie den Adapter mit der Dockingstation und verstauen Sie überschüssiges Netzkabel. Damit die mobile App problemlos genutzt werden kann, sollte am Standort eine optimale WLAN-Verbindung gegeben sein. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, und stellen Sie sicher, dass die Status-Kontrollleuchte leuchtet.

B1-1— mehr als 1,5 m

B1-2— mehr als 0,5 m

Hinweise:

- Sorgen Sie für einen Abstand von mindestens 0,5 m auf jeder Seite und 1,5 m davor.
- Wenn das Netzkabel senkrecht auf den Boden hängt, kann es vom Roboter erfasst werden, wodurch die Dockingstation möglicherweise bewegt oder getrennt wird.
- Schützen Sie die Dockingstation vor direkter Sonneneinstrahlung und allem, was das Stationsstandortsignal blockieren könnte, andernfalls kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Dockingstation zurück.

B2 Befestigen der Feuchtigkeitsschutzmatte

Nachdem Sie die Ladestation befestigt haben, reinigen Sie den Bereich, in dem sich die Feuchtigkeitsschutzmatte befinden wird, mit einem trockenen Tuch. Ziehen Sie die Schutzshicht des doppelseitigen Klebebands an der Unterseite der Feuchtigkeitsschutzmatte ab und kleben Sie die Matte auf den Boden.

Hinweise:

- Legen Sie die Feuchtigkeitsschutzmatte immer auf Holzböden.
- Entfernen Sie das doppelseitige Klebeband bei Bedarf langsam, um Klebstoffreste zu reduzieren.
- Die Feuchtigkeitsschutzmatte lässt sich am besten auf glatten Oberflächen anbringen.

B3 Einschalten und Aufladen

Entfernen Sie vor der Verwendung unbedingt die Anti-Kollisionsstreifen an beiden Seiten des Roboters sowie die Folie auf den Dockingstationssucheren an der Vorder- und Rückseite des Roboters. Halten Sie ⏻ gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Warten Sie, bis die Stromanzeigeleuchte konstant weiß leuchtet, und stellen Sie den Roboter dann zum Aufladen auf die Dockingstation. Der Roboter ist mit einem integrierten leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

Hinweise:

- Bei niedrigem Akkustand lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Platzieren Sie den Roboter in diesem Fall zum Laden auf der Dockingstation.
- Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

B4 Start des Wischens

Hinweis: Um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz auf dem Wischtuch zu verhindern, sollten die Böden vor dem ersten Wischvorgang mindestens dreimal gesaugt werden.

B4-1— Entfernen Sie die Kombi-Einheit aus Staubbehälter und Wassertank, öffnen Sie den Wassertank-Stopfen und befüllen Sie sie vor dem erneuten Einsetzen mit Leitungswasser. Tauchen Sie die Einheit nicht direkt in das Wasser ein.

B4-2— Befeuchten Sie das Wischtuch und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft. Installieren Sie den Mopp auf der Wischtuchhalterung und befestigen Sie es flach in der Halterung.

B4-3— Richten Sie die Positionierungsbohrung aus und bringen Sie die Wischtuchhalterung in der Unterseite der Kombi-Einheit an.

B4-4— Setzen Sie die Kombi-Einheit wieder an ihren Ort im Roboter.

Hinweise:

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Sie dürfen die Kombi-Einheit aus Staubbehälter und Wassertank nicht mit Wasser spülen oder in Wasser eintauchen.
- Um Schäden zu vermeiden, sollten Sie kein Desinfektionsmittel verwenden sondern nur von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Befeuchten Sie das Wischtuch und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft. Installieren Sie den Mopp auf der Wischtuchhalterung und befestigen Sie ihn flach in der Halterung. Lassen Sie nach dem Wischen sofort ungenutztes Wasser aus dem Wassertank ab.
- Alle Kombi-Einheiten werden vor dem Verlassen des Werks einem Wassertest unterzogen. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser in der Einheit verbleibt.

Mit der App verbinden

1. App herunterladen

Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.

2. WLAN zurücksetzen

Schalten Sie den Roboter ein und halten Sie dann ⏻ und ⌂ drei Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, bis Sie die Sprachnachricht „Wechsel in den Netzwerkkonfigurationsmodus“ hören. Wenn die Stromanzeigeleuchte langsam in weiß blinkt, wurde das WLAN zurückgesetzt. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindung.

Hinweise:

- Wenn Sie aufgrund Ihrer Router-Konfiguration, eines vergessenen Kennworts oder aus anderen Gründen keine Verbindung zum Roboter herstellen können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.
- Wenn Sie das WLAN trennen möchten, setzen Sie das WLAN zurück und stellen Sie sicher, dass das WLAN erfolgreich zurückgesetzt wurde. Warten Sie dann 5 Minuten und das WLAN wird automatisch deaktiviert. Wenn Sie es erneut verbinden möchten, setzen Sie das WLAN vor dem Fortfahren zurück.

3. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock App, tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ und folgen Sie der Anleitung in der App, um ein Gerät hinzuzufügen.

Hinweise:

- Der tatsächliche Prozess kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie den Anweisungen in der App.
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.

Gebrauchsanweisung

Einschalten/Ausschalten

Halten Sie ⏻ gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Die Stromanzeigeleuchte geht an und der Roboter wartet auf Befehle. Halten Sie ⏻ gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den Reinigungsvorgang zu beenden.

Hinweis: Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

Start der Reinigung

Drücken Sie ⏻, um die Reinigung zu starten. Der Roboter plant seine Reinigungsroute für jeden Raum und beginnt zunächst in den Ecken, bevor er den Rest des Raums im Zickzack befährt. Auf diese Weise reinigt der Roboter alle Räume nacheinander, gründlich und effizient.

Hinweise:

- Entfernen Sie vor der Reinigung die Kabel (einschließlich des Stromkabels von der Dockingstation) und wertvolle Gegenstände vom Boden. Lose Gegenstände könnten durch den Roboter gezogen werden, was zum Ausstecken von Elektrogeräten oder zur Beschädigung von Kabeln und zu Sachschäden führen könnte.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Reinigen, dass die Wischtücher ordnungsgemäß angebracht wurden.
- Damit der Roboter automatisch zur Dockingstation zurückkehrt, starten Sie ihn von der Dockingstation aus und bewegen Sie diese während der Reinigung nicht.
- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Wenn der Akku während eines Reinigungszyklus zur Neige geht, kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück. Nach dem Aufladen macht der Roboter dort weiter, wo er aufgehört hat.

Pausieren

Zum Pausieren des laufenden Roboters drücken Sie eine beliebige Taste. Zum Fortführen der Reinigung drücken Sie ⏻. Während der Roboter pausiert, drücken Sie ⌂, um den Roboter zum Aufladen zur Dockingstation zurückzuschicken.

Hinweis: Einen pausierten Roboter manuell auf der Dockingstation zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

Schlafen

Wenn der Roboter mehr als 10 Minuten pausiert, schaltet er in den Schlafmodus und die Stromanzeigeleuchte blinkt alle paar Sekunden. Zum Aufwecken des Roboters eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Der Roboter schaltet sich nicht in den Schlafmodus, wenn er aufgeladen wird.
- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.

Aufladen

Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück, um sich aufzuladen. Während der Reinigung kehrt der Roboter zur Dockingstation zurück, wenn der Akkustand niedrig ist. Zum Zurücksenden des angehaltenen Roboters zur Dockingstation drücken Sie ⌂. Die Stromanzeigeleuchte pulsiert langsam, während der Roboter lädt.

Hinweis: Findet der Roboter die Dockingstation nicht, kehrt er automatisch in seine Startposition zurück. Platzieren Sie den Roboter in diesem Fall manuell zum Laden auf der Dockingstation.

Fehler

Bei Fehlern blinkt die Stromanzeigeleuchte rot. In der App erscheint eine Popup-Benachrichtigung, und möglicherweise ertönt ein Sprachalarm.

Hinweise:

- Der Roboter geht automatisch in den Schlafmodus, wenn er sich länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand befindet.
- Einen Roboter in einem fehlerhaften Zustand manuell auf der Dockingstation zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

DND-Modus

Der Standardzeitraum für „Nicht stören“ (Do Not Disturb, DND) ist von 22:00 bis 08:00 Uhr. Sie können die App verwenden, um den DND-Zeitraum zu ändern oder den Modus zu deaktivieren. Im DND-Modus gibt der Roboter keine Sprachnachrichten aus.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Roboter nicht auf Tastendrücke reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, schalten Sie ihn ein und halten Sie ⌂ fünf Sekunden lang gedrückt. Nachdem Sie eine Sprachnachricht hören, halten Sie ⌂ fünf Sekunden lang gedrückt. Der Roboter startet dann neu und wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Hinweis: Nach diesem Prozess werden vorhandene Einstellungen wie die planmäßige Reinigung und das WLAN auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

C Routinemäßige Wartung

C1 Hauptbürste

*** Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.**

C1-1— Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie auf die Verschlüsse der Hauptbürstenabdeckung, um die Hauptbürstenabdeckung zu entfernen.

C1-2— Nehmen Sie die Hauptbürste heraus und reinigen Sie sie.

C1-3— Setzen Sie die Hauptbürste und Hauptbürstenabdeckung wieder ein und drücken Sie fest auf die Abdeckung.

Hinweise:

- Es wird empfohlen, die Hauptbürste mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Wenn die Hauptbürste durchnässt ist, lassen Sie sie an der Luft trocknen und schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Hauptbürste keine ätzenden Reinigungs- oder Desinfektionsmittel.

C2 Seitenbürste

*** Monatlich reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.**

Schrauben Sie die Schraube der Seitenbürste ab. Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste. Setzen Sie dann die Seitenbürste wieder ein und ziehen Sie die Schraube fest.

C3 Robotersensoren

*** Nach Bedarf reinigen.**

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

C3-1— Dockingstationssucher

C3-2— Klippensensoren

Hinweis: Verwenden Sie keine Chemikalien wie Reinigungsflüssigkeiten und -sprays zum Reinigen dieser Sensoren.

C4 Rundlaufrad

*** Nach Bedarf reinigen.**

C4-1— Verwenden Sie ein Werkzeug, z. B. einen kleinen Schraubendreher, um die Achse herauszuhebeln und das Rad herauszunehmen.

C4-2— Spülen Sie das Rad und die Achse mit Wasser ab, um Haare und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie das Rad und die Achse an der Luft trocknen, bauen Sie sie wieder ein und drücken Sie sie in Position.

Hinweis: Die Halterung des Rundlaufrads kann nicht entfernt werden.

C5 Haupträder

*** Nach Bedarf reinigen.**

Reinigen Sie die Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch.

C6 Kombi-Einheit aus Staubbehälter und Wassertank

*** Nach Bedarf reinigen.**

C6-1— Drücken Sie die Auslösetaste, um die Einheit herauszunehmen.

C6-2— Öffnen Sie den Deckel der Einheit, entleeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie ihn.

C6-3— Öffnen Sie den Wassertank-Stopfen und entleeren Sie den Tank.

C6-4— Setzen Sie die Einheit in den Roboter ein.

Hinweis: Nach dem Wischen entleeren Sie den Wassertank, waschen das Wischtuch und trocknen beide mit Luft, um Gerüche zu vermeiden.

C7 Wischtuch

*** Nach jeder Verwendung reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.**

C7-1— Entfernen Sie die Wischtuchhalterung in der im Bild gezeigten Richtung.

C7-2— Entfernen Sie das Wischtuch von der Halterung.

C7-3— Waschen Sie das Wischtuch und lassen Sie es dann an der Luft trocknen.

C8 Waschbarer Filter

*** Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.**

C8-1— Öffnen Sie die Abdeckung der Kombi-Einheit aus Staubbehälter und Wassertank wie abgebildet. Drücken Sie die Filterhalter-Verriegelungen, um den Filterhalter herauszuziehen.

C8-2— Entfernen Sie den Filter aus dem Filterhalter, spülen Sie den Filter mehrmals aus und klopfen Sie ihn ab, um so viel Schmutz wie möglich zu entfernen.

C8-3— Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Hinweis: Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, Bürsten oder scharfen Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

C9 Ladekontakte

*** Nach Bedarf reinigen.**

Wischen Sie die Ladekontakte am Roboter und an der Dockingstation mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Grundparameter

Roboter

Modell	RRA0TCP
Akku	14,4 V/3200 mAh (TYP) Lithium-Ionen-Akku
Nenneingangsleistung	20 V DC 0,8 A

Ladestation

Modell	SPCDZ03RR
Nenneingangsleistung	20 V DC 0,8 A
Nennausgangsstrom	20 V DC 0,8 A

Stromversorgung

Modell	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S oder BLJ18WD200080P-B
Nenneingangsleistung	100-240 VAC 50/60 Hz, 0,8 A
Nennausgangsstrom	20 V DC 0,8 A
Akku	14,4 V/3200 mAh (TYP)

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Beijing Roborock Technology Co., Ltd., dass der Funkgerätetyp RRA0TCP der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://global.roborock.com/pages/compliance

Bitte besuchen Sie den folgenden Link, um die Netzwerkschnittstellen, die durch das Produkt bereitgestellt werden, die über die Schnittstellen verfügbaren Dienste sowie Informationen zu externen Sensoren einzusehen.
https://global.roborock.com/pages/compliance

Häufige Probleme

Problem	Lösung
Einschalten nicht möglich	• Akkustand niedrig. Stellen Sie den Roboter in die Dockingstation und laden Sie ihn vor Gebrauch auf. • Akkutemperatur zu niedrig oder zu hoch. Verwenden Sie den Roboter nur im Bereich von 4–40 °C (39–104 °F).
Laden nicht möglich	• Dockingstation nicht an den Strom angeschlossen. Prüfen Sie, ob beide Enden des Netzadapters korrekt angeschlossen sind. • Schlechter Kontakt. Reinigen Sie die Ladekontakte der Dockingstation und des Roboters. • Akkutemperatur zu niedrig oder zu hoch. Verwenden Sie den Roboter nur im Bereich von 4–40 °C (39–104 °F).
Rückkehr zur Dockingstation nicht möglich	• Zu viele Hindernisse in der Nähe der Dockingstation. Beseitigen Sie diese oder bewegen Sie die Dockingstation in einen offenen Bereich. • Roboter zu weit von der Dockingstation entfernt. Positionieren Sie ihn näher an der Dockingstation und versuchen Sie es erneut.
Ungewöhnliches Verhalten	• Starten Sie den Roboter neu.
Keine Verbindung zum WLAN möglich	• WLAN deaktiviert. Setzen Sie das WLAN zurück und versuchen Sie es erneut. • Schlechtes WLAN-Signal. Achten Sie darauf, dass der Roboter eine optimale WLAN-Verbindung hat. • Unnormale WLAN-Verbindung. Setzen Sie das WLAN zurück, laden Sie die aktuellste Version der App herunter und versuchen Sie es erneut. • Verbindung zu WLAN plötzlich nicht möglich. Möglicherweise liegt ein Fehler in Ihren Routereinstellungen vor. Wenden Sie sich an den Roborock Kundendienst, um Hilfe bei der Fehlerbehebung zu erhalten.
Roboter geht offline	• Prüfen Sie, dass Ihr Roboter mit der Roborock App verbunden und immer innerhalb der WLAN-Abdeckung ist.
Lärm während der Reinigung	• Möglicherweise sind die Hauptbürste, Seitenbürste oder Haupträder blockiert. Schalten Sie den Roboter aus und reinigen Sie sie. • Das Rundlaufrad könnte blockiert sein. Benutzen Sie einen Schraubendreher, um es zum Reinigen zu entfernen.

Häufige Probleme

Problem	Lösung
Schlechte Reinigungsleistung und/ oder Staub tritt aus	• Der Staubbehälter ist voll und muss geleert werden. • Der Filter ist verstopft und muss gereinigt werden. • Die Hauptbürste ist verheddert. Reinigen Sie sie.
Geplantes Reinigen funktioniert nicht	• Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt. Eine planmäßige Reinigung lässt sich nur bei einem Akkustand über 20 % starten.
Der Roboter setzt das Reinigen nach dem Aufladen nicht fort	• Vergewissern Sie sich, dass sich der Roboter nicht im Nicht-Stören-Modus (DND-Modus) befindet. Im DND-Modus wird das automatische Auffüllen verhindert. • Wenn der Roboter manuell auf die Dockingstation gestellt oder durch Drücken von Tasten zurück zur Dockingstation geschickt wird, kann er die Reinigung nicht fortsetzen.
Langsames Laden	• Wenn der Roboter bei hohen oder niedrigen Temperaturen eingesetzt wird, reduziert er automatisch seine Ladegeschwindigkeit, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern. • Ladekontakte verschmutzt. Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.
Wird immer Strom verbraucht, wenn der Roboter in der Dockingstation steht?	• Der Roboter verbraucht Strom, während er in der Dockingstation ist, um die Akkuleistung aufrechtzuerhalten, aber der Stromverbrauch ist sehr gering.
Muss der Roboter bei den ersten drei Benutzungen für mindestens 16 Stunden geladen werden?	• Nein. Lithium-Ionen-Akkus haben keinen Memory-Effekt. Der Roboter kann verwendet werden, sobald er voll aufgeladen ist.
Der Roboter beginnt, bestimmte Stellen auszulassen	• Möglicherweise sind Klippensensoren verschmutzt. Reinigen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch.
Kein oder kaum Wasser beim Wischen	• Erhöhen Sie den Wasserdurchfluss über die mobile App. • Prüfen Sie, ob Wasser im Wassertank ist, und lesen Sie in der Bedienungsanleitung nach, wie Sie die Kombi-Einheit aus Staubbehälter und Wassertank, die Wischtuchhalterung und das Wischtuch richtig installieren.
Der Roboter kann nicht zur Ladestation zurückkehren, wenn er manuell bewegt wurde	• Nach einer größeren Positionsänderung erstellt der Roboter die Karte neu. Wenn die Ladestation zu weit entfernt ist, kann er möglicherweise nicht zum Aufladen zurückkehren und muss manuell in die Ladestation gesetzt werden.

Italiano

Roborock Q7 Series
Robot aspirapolvere – Manuale dell’utente

Leggere attentamente questo manuale dell’utente insieme ai diagrammi in esso contenuti prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo correttamente per riferimento futuro.

Indice

036 Informazioni per la sicurezza
037 Spiegazione dei simboli internazionali
037 Modalità Basso consumo
038 Panoramica del prodotto
038 Installazione
040 Connessione all’app
040 Istruzioni per l’uso
041 Manutenzione ordinaria
042 Parametri di base
042 Dichiarazione di conformità UE
043 Problemi comuni

Informazioni per la sicurezza

Restrizioni

AVVERTENZA

- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo la stazione di ricarica Roborock AED08HRR o SPCDZ03RR (utilizzare con alimentatore Roborock BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S o BLJ18WD200080P-B).
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- La stazione di ricarica può essere utilizzata solo per caricare il robot aspirapolvere dotato di batteria agli ioni di litio da 14,4 V/3200 mAh (TYP).

ATTENZIONE

- È necessario utilizzare il prodotto secondo quanto riportato nel Manuale dell'utente. Eventuali perdite o danni causati da uso improprio saranno di responsabilità dell'utente.
- Non consentire di usare come giocattolo. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Prima della pulizia, assicurarsi che il cestino della polvere, il filtro lavabile, la spazzola laterale, il panno di lavaggio, la spazzola principale e il coperchio della spazzola principale siano installati correttamente.
- Non utilizzare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come scarti di decorazioni, vetro e chiodi) per evitare di graffiare il robot, la stazione di ricarica o il pavimento.
- Non sedersi o stare in piedi sul robot o sulla stazione di ricarica.
- Per evitare corrosione o danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.
- Non lasciare oggetti bassi (come scarpe, tappetini) vicino a zone rialzate come le scale. In caso contrario il robot potrebbe cadere a causa del malfunzionamento dei sensori.
- Per evitare danni causati dall'acqua, accertarsi che il pavimento su cui opera il robot sia privo di acqua.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione, uno scivolo o superfici superiori di mobili.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo di persone e animali lontani da giunture, aperture e parti mobili del prodotto per evitare possibili lesioni.
- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui stiano dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il robot utilizzando il paraurti verticale, la spazzola laterale o il paraurti.
- Non utilizzare il robot per aspirare oggetti incendiati o fumanti, come sigarette, fiammiferi, ceneri calde o oggetti infiammabili o esplosivi come accendini, benzina o toner utilizzati nelle stampanti o fotocopiatrici.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro, piatto. Tenere la stazione, il robot e il cavo di alimentazione lontano da fiamme e fonti di calore come termosifoni. Evitare gli spazi stretti e umidi o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre alcun oggetto sopra il robot o la stazione, né coprirli con alcun oggetto (inclusa una copertura antipolvere).

- Non utilizzare il prodotto se è stato danneggiato in qualsiasi modo. Contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
- Utilizzare sempre il dispositivo in aree ben ventilate per evitare il surriscaldamento.
- Roborock declina ogni responsabilità per danni indiretti, punitivi, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. Questa esclusione di responsabilità non pregiudica eventuali diritti statutari che non possano essere negati ai sensi della legge vigente.
- Non risciacquare il robot né la stazione di ricarica.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Per evitare potenziali fumi, calore o incendi, utilizzare solo la batteria, il caricabatterie, il cavo di alimentazione, la stazione di ricarica e gli altri accessori forniti con il prodotto.
- Non gettare le batterie usate. Consegnarle a un'organizzazione di riciclo professionale.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Se il prodotto viene lasciato inutilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto dopo averlo completamente caricato, scollegato dall'alimentazione e spento. Ricaricare il robot almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Per trasportare il prodotto, assicurarsi di scollegare la stazione di ricarica, spegnere il robot e svuotare i serbatoi dell'acqua. Si consiglia di utilizzare l'imballo originale.

Spiegazione dei simboli internazionali

– Solo per uso interno.

Modalità Basso consumo

Quando il robot è agganciato alla stazione di ricarica, tenere premuto ⏻ per 10 secondi per attivare la modalità Basso consumo. Per disattivare la modalità Basso consumo, premere ⏻ finché l'indicatore LED non si illumina.

A Panoramica del prodotto

A1 Robot (vista dall'alto)

Accensione/Pulizia
- Premere e tenere premuto per accendere/spegnere il robot
- Premere per avviare la pulizia

Spia di alimentazione
- Bianco fisso: in attesa di ordini/in pausa/connesso a WiFi/pulizia in corso/aggancio/mappatura
- Bianco lampeggiante: avvio in corso/ricarica in corso (livello batteria > 20%)
- Bianco lampeggiante lento: in attesa della connessione WiFi
- Bianco lampeggiante rapido: aggiornamento/connessione in corso
- Rosso fisso: livello della batteria < 20%
- Rosso lampeggiante: ricarica in corso (livello batteria < 20%)
- Rosso lampeggiante: errore

Stazione di ricarica
- Premere per avviare l'aggancio

Nota: premere qualsiasi pulsante per mettere in pausa un robot in funzione.

A1-1: Sensore LiDAR
A1-2: Paraurti
A1-3: Rilevatore della stazione di ricarica
A1-4: Contatti di ricarica

A2 Robot (vista dal basso)

A2-1: Spazzola laterale
A2-2: Sensori di caduta
A2-3: Ruota omnidirezionale
A2-4: Chiusure del coperchio della spazzola principale
A2-5: Spazzola principale
A2-6: Ruote principali
A2-7: Modulo di lavaggio

A3 Unità combinata cestino della polvere e serbatoio dell'acqua

A3-1: Serbatoio dell'acqua
A3-2: Arresto serbatoio dell'acqua
A3-3: Pulsante di rilascio
A3-4: Filtro lavabile
A3-5: Cestino della polvere
A3-6: Porta di riempimento
A3-7: Supporto del filtro
A3-8: Chiusure del supporto del filtro

A4 Modulo di lavaggio

A4-1: Aggancio panno di lavaggio
A4-2: Chiusure aggancio panno di lavaggio
A4-3: Panno di lavaggio
A4-4: Cuscinetti velcro

A5 Stazione di ricarica

A5-1: Guida posizione stazione di ricarica
A5-2: Porta alimentazione
A5-3: Contatti di ricarica

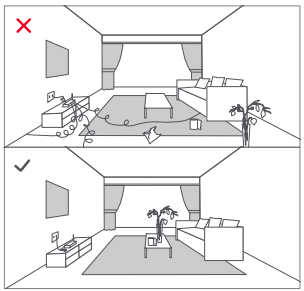
A6 Tappetino idrorepellente

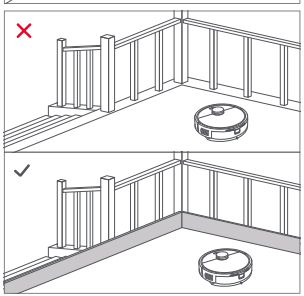
A6-1: Nastro adesivo tappetino idrorepellente

A7 Adattatore

B Installazione

Informazioni importanti





1. Rimuovere cavi, oggetti duri o taglienti (come chiodi o vetro) e oggetti sparsi dal pavimento e spostare ogni eventuale oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per evitare lesioni personali o danni alle cose qualora tali oggetti vengano ingarbugliati, colpiti o fatti cadere dal robot.
2. Se si utilizza il robot in una zona sopraelevata (come un appartamento su due piani), utilizzare sempre una barriera fisica di sicurezza per prevenire cadute accidentali che potrebbero provocare lesioni personali o danni alle cose.

Note:
- Durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai potenziali problemi. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.
- Per evitare un eccessivo accumulo di sporco sul panno di lavaggio, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del primo ciclo di lavaggio.

B1 Posizionamento della stazione di ricarica

Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto, appoggiata contro una parete. Collegare l'adattatore alla stazione e raccogliere il cavo in eccesso. Per un'esperienza migliore con l'app mobile, accertarsi che la posizione disponga di una buona copertura WiFi. Collegare l'alimentazione e accertarsi che la spia di stato sia accesa.

B1-1: Oltre 1,5 m (4,9 piedi)

B1-2: Oltre 0,5 m (1,6 piedi)

Note:
- Prevedere un distanziamento di almeno 0,5 m (1,6 piedi) su ciascun lato, 1,5 m (4,9 piedi) di fronte.
- Se il cavo di alimentazione pende verticalmente sul pavimento potrebbe essere catturato dal robot, causando lo spostamento o la sconnessione della stazione.
- Tenere la stazione di ricarica lontano dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida alla posizione della stazione: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione.

B2 Posizionamento del tappetino idrorepellente

Dopo avere collocato la stazione di ricarica in posizione, utilizzare un panno asciutto per pulire l'area in cui verrà posizionato il tappetino idrorepellente. Fissare il nastro biadesivo nella parte inferiore del tappetino idrorepellente e incollare il tappetino sul pavimento.

Note:
- Posizionare sempre il tappetino idrorepellente su pavimenti in legno.
- Se necessario, rimuovere il nastro biadesivo lentamente per ridurre la colla residua.
- Il tappetino idrorepellente aderisce meglio alle superfici lisce.

B3 Accensione e ricarica

Prima dell'uso, assicurarsi di rimuovere le strisce anticollisione su entrambi i lati del robot e la pellicola sui rilevatori della stazione di ricarica sulla parte anteriore e posteriore del robot. Premere e tenere premuto ⏻ per accendere il robot. Attendere finché la spia di alimentazione diventa bianca fissa, quindi collocare il robot sulla stazione di ricarica. Il robot è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni incorporata. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot.

Note:
- Il robot non può essere acceso quando la batteria ha poca carica. In questo caso, collocare il robot sulla stazione, affinché si ricarichi.
- Non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

B4 Avvio del lavaggio

Nota: per evitare un eccessivo accumulo di sporco sul panno di lavaggio, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del primo ciclo di lavaggio.

B4-1: Rimuovere l'unità combinata cestino della polvere e serbatoio dell'acqua, aprire l'arresto serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua del rubinetto prima di reinstallarlo. Non immergere direttamente l'unità nell'acqua.

B4-2: Bagnare il panno e strizzarlo finché non smette di gocciolare. Installare il panno sull'aggancio del panno di lavaggio e appiattirlo in posizione.

B4-3: Allineare il foro di posizionamento e installare il supporto del panno di lavaggio nella parte inferiore dell'unità combinata.

B4-4: Reinstallare l'unità combinata in posizione.

Note:
- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Non sciacquare o immergere in acqua l'unità combinata cestino della polvere e serbatoio dell'acqua.
- Per evitare danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.

- Bagnare il panno e strizzarlo finché non smette di gocciolare. Installare il panno sull'aggancio del panno di lavaggio e appiattirlo in posizione. Dopo il lavaggio, svuotare immediatamente l'acqua inutilizzata dal serbatoio dell'acqua.
- Tutte le unità combinate sono soggette a test a base d'acqua prima di lasciare la fabbrica. È normale che una piccola quantità d'acqua rimanga nel percorso d'acqua dell'unità.

Connessione all'app

1. Scaricare l'app

Cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.

2. Reset del WiFi

Accendere il robot, premere e tenere premuti contemporaneamente ⏻ e ⌂ per tre secondi, fino a che viene emesso il messaggio vocale "Accesso alla modalità di configurazione rete". Il reset è completo quando la spia dell'alimentazione lampeggia lentamente in bianco. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di un collegamento.

Note:
- Qualora non sia possibile collegare il robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiungere il robot come nuovo dispositivo.
- Se si desidera disconnettersi dal WiFi, ripristinare il WiFi e assicurarsi che il ripristino del WiFi venga eseguito correttamente. Quindi attendere 5 minuti e il WiFi verrà automaticamente disattivato. Se si desidera riconnettersi, ripristinare il WiFi prima di procedere.

3. Aggiunta di un dispositivo

Aprire l'app Roborock, toccare il pulsante "Aggiungi dispositivo" o "+" e aggiungere il dispositivo seguendo la guida interna all'app.

Note:
- La procedura effettiva potrebbe variare a causa dei continui aggiornamenti dell'app. Seguire le istruzioni fornite dall'app.
- È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz.

Istruzioni per l'uso

Spegnimento/Accensione

Premere e tenere premuto ⏻ per accendere il robot. La spia di alimentazione si accenderà e il robot sarà in attesa di comando.

Premere e tenere premuto ⏻ per spegnere il robot e completare il ciclo di pulizia.

Nota: non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

Avvio della pulizia

Premere ⏻ per avviare la pulizia. Il robot pianificherà il percorso di pulizia e, per ogni stanza, prima ne disegnerà i bordi e poi la riempirà secondo uno schema a zigzag. Così facendo, il robot pulisce tutte le stanze una per una, in modo completo ed efficiente.

Note:
- Prima della pulizia, rimuovere i cavi (incluso il cavo di alimentazione della stazione) e gli oggetti di valore dal pavimento. Gli oggetti sparsi potrebbero essere trascinati dal robot, provocando la disconnessione degli apparecchi elettrici o danni ai cavi e alle cose.
- Prima di iniziare ogni operazione di pulizia, assicurarsi che i panni siano stati installati correttamente.
- Per fare in modo che il robot torni automaticamente alla stazione di ricarica, avviare il robot dalla stazione e non spostare la stazione durante la pulizia.
- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare una pulizia.
- Se la batteria si scarica durante un ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica. Dopo la ricarica, il robot riprenderà da dove si era interrotto.

Pausa

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa, quindi premere ⏻ per riprendere la pulizia. Premere ⌂ su un robot in pausa per rimandarlo alla stazione per ricaricarsi.

Nota: posizionando manualmente un robot in pausa sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

Sleep

Se il robot è messo in pausa per più di 10 minuti, entrerà in modalità Sleep e la spia di alimentazione lampeggerà ogni pochi secondi. Premere qualunque pulsante per uscire dalla modalità Sleep.

Note:
- Il robot non entra in modalità Sleep durante la ricarica.
- Il robot si spegnerà automaticamente se lasciato in modalità Sleep per oltre 12 ore.

Ricarica

Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi. Durante la pulizia, il robot tornerà alla stazione per ricaricarsi qualora il livello di carica della batteria sia basso. Premere ⌂ per far tornare il robot messo in pausa alla stazione di ricarica. La spia di alimentazione lampeggerà durante la ricarica del robot.

Nota: se il robot non riesce a trovare la stazione di ricarica, tornerà automaticamente alla posizione di partenza. In questo caso, collocare manualmente il robot sulla stazione, affinché si ricarichi.

Errore

Qualora si verifichi un errore, la spia di alimentazione lampeggerà in rosso. Apparirà una notifica pop-up nell'app e potrebbe essere emesso un allarme vocale.

Note:

- Il robot passa automaticamente in modalità Sleep se lasciato in uno stato di malfunzionamento per oltre 10 minuti.
- Posizionando manualmente un robot in stato di malfunzionamento sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

Modalità DND

Il periodo di Non disturbare (DND) predefinito è dalle 22:00 alle 08:00. È possibile utilizzare l'app per modificare il periodo di DND o per disabilitare questa modalità. In modalità DND, il robot non emetterà messaggi vocali.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Se il robot non risponde quando si preme un pulsante o non può essere spento, accenderlo e tenere premuto ⌂ per cinque secondi. Dopo aver udito un messaggio vocale, tenere premuto ⌂ per cinque secondi. Il robot verrà riavviato e ripristinato ai valori di fabbrica.

Nota: dopo questa procedura, le impostazioni esistenti come la pulizia programmata e il WiFi verranno ripristinate a quelle di fabbrica.

C Manutenzione ordinaria

C1 Spazzola principale

*** Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.**

C1-1: Capovolgere il robot e premere le chiusure del coperchio della spazzola principale per rimuoverne il coperchio.

C1-2: Rimuovere spazzola principale e pulirla.

C1-3: Reinstallare la spazzola principale e il relativo coperchio, quindi premere saldamente il coperchio.

Note:

- Si consiglia di pulire la spazzola principale con un panno umido. Se la spazzola principale è bagnata, lasciarla asciugare all'aria, lontano dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti per pulire la spazzola principale.

C2 Spazzola laterale

*** Pulire mensilmente e sostituire ogni 3-6 mesi.**

Svitare la vite della spazzola laterale. Rimuovere e pulire la spazzola laterale. Quindi, reinstallare la spazzola e serrare la vite.

C3 Sensori del robot

*** Pulire in base alle necessità.**

Utilizzare un panno morbido e asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

C3-1: Rilevatore della stazione di ricarica

C3-2: Sensori di caduta

Nota: non utilizzare prodotti chimici come detergenti liquidi e spray per pulire questi sensori.

C4 Ruota omnidirezionale

*** Pulire in base alle necessità.**

C4-1: Usare uno strumento, come un piccolo cacciavite, per fare leva sull'asse ed estrarre la ruota.

C4-2: Sciacquare la ruota e l'asse con acqua per rimuovere eventuali peli o sporco. Lasciare asciugare all'aria, reinstallare e rimettere a posto la ruota e l'asse.

Nota: la staffa della ruota omnidirezionale non può essere rimossa.

C5 Ruote principali

*** Pulire in base alle necessità.**

Pulire le ruote principali con un panno morbido e asciutto.

C6 Unità combinata cestino della polvere e serbatoio dell'acqua

*** Pulire in base alle necessità.**

C6-1: Premere il pulsante di rilascio per estrarre l'unità.

C6-2: Aprire il coperchio dell'unità, svuotare il cestino della polvere e pulirlo.

C6-3: Aprire l'arresto serbatoio dell'acqua e svuotare il serbatoio.

C6-4: Reinstallare l'unità nel robot.

Nota: dopo il lavaggio dei pavimenti, svuotare il serbatoio dell'acqua, lavare il panno e lasciarlo asciugare all'aria per evitare la formazione di cattivi odori.

C7 Panno di lavaggio

*** Pulire dopo ogni utilizzo e sostituire ogni 3-6 mesi.**

C7-1: Rimuovere il supporto del panno di lavaggio nella direzione indicata nella figura.

C7-2: Rimuovere il panno di lavaggio dal suo aggancio.

C7-3: Lavare il panno di lavaggio e asciugarlo all'aria.

C8 Filtro lavabile

*** Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.**

C8-1: Come mostrato, aprire il coperchio dell'unità combinata del cestino della polvere e del serbatoio dell'acqua, premere le chiusure del supporto del filtro e tirarlo fuori.

C8-2: Rimuovere il filtro dal supporto del filtro, sciacquarlo ripetutamente e battere su di esso per rimuovere la maggiore quantità di sporco possibile.

C8-3: Permettere al filtro di asciugarsi completamente per almeno 24 ore prima di reinstallarlo.

Nota: non toccare la superficie del filtro con le mani, spazzole o oggetti affilati, per evitare potenziali danni.

C9 Contatti di ricarica

*** Pulire in base alle necessità.**

Utilizzare un panno morbido, asciutto per pulire i contatti di ricarica sul robot e sulla stazione di ricarica.

Parametri di base

Robot

Modello	RRA0TCP
Batteria	Batteria agli ioni di litio 14,4 V/3200 mAh (TYP)
Ingresso nominale	20 VCC 0,8 A

Stazione di ricarica

Modello	SPCDZ03RR
Ingresso nominale	20 VCC 0,8 A
Uscita nominale	20 VCC 0,8 A

Alimentatore

Modello	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S o BLJ18WD200080P-B
Ingresso nominale	100-240 VAC 50/60 Hz, 0,8 A
Uscita nominale	20 VCC 0,8 A
Ricarica della batteria	14,4 V/3200 mAh (TYP)

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RRA0TCP è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso il seguente indirizzo Internet: https://global.roborock.com/pages/compliance

Visita i collegamenti seguenti per visualizzare le interfacce di rete esposte al prodotto, i servizi esposti tramite le interfacce di rete e le informazioni sui sensori esterni.
https://global.roborock.com/pages/compliance

Problemi comuni

Problema	Soluzione
Il robot non si accende	• Basso livello di carica della batteria. Porre il robot sulla stazione di ricarica e ricaricarlo prima di utilizzarlo. • La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta. Utilizzare il robot solo nell'intervallo di 4-40 °C (39-104 °F).
Impossibile ricaricare	• Stazione non collegata all'alimentazione. Controllare se entrambe le estremità dell'adattatore siano collegate correttamente. • Contatto insufficiente. Pulire i contatti di ricarica della stazione di ricarica e del robot. • La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta. Utilizzare il robot solo nell'intervallo di 4-40 °C (39-104 °F).
Impossibile tornare alla stazione di ricarica	• Vicino alla stazione di ricarica ci sono troppi ostacoli. Rimuoverli oppure spostare la stazione in un'area aperta. • Robot troppo lontano dalla stazione di ricarica. Spostarlo più vicino e riprovare.
Comportamento anomalo	• Riavviare il robot.
Impossibile collegarsi al WiFi	• WiFi disabilitato. Effettuare il reset del WiFi e riprovare. • Segnale WiFi insufficiente. Spostare il robot in una zona con un migliore segnale WiFi. • Collegamento WiFi anomalo. Effettuare il reset del WiFi, scaricare la versione più recente dell'app e riprovare. • Improvvisamente impossibile collegarsi al WiFi. Potrebbe esserci un errore nelle impostazioni del router. Contattare il Servizio clienti Roborock per avere assistenza nella risoluzione dei problemi.
Il robot va offline	• Verificare che il robot sia collegato all'app Roborock e che sia sempre in una zona con copertura WiFi.
Rumore durante la pulizia	• La spazzola principale, la spazzola laterale o le ruote principali potrebbero essere bloccate. Spegnere il robot e pulirle. • La ruota omnidirezionale potrebbe essere bloccata. Utilizzare un cacciavite per rimuoverla e procedere alla pulizia.
Scarse prestazioni di pulizia e/o perdita di polvere	• Il cestino della polvere è pieno e deve essere svuotato. • Il filtro è bloccato e deve essere pulito. • La spazzola principale è bloccata. Pulirla.

Problemi comuni

Problema	Soluzione
La pulizia programmata non funziona	• Tenere il robot carico. La pulizia programmata può avere inizio solo quando il livello di carica della batteria è superiore al 20%.
Il robot non riprende la pulizia dopo la ricarica	• Accertarsi che il robot non sia in modalità DND. La modalità DND impedisce la ricarica automatica. • Se il robot viene collocato manualmente sulla stazione di ricarica o inviato alla stazione di ricarica con la pressione di pulsanti, non sarà in grado di riprendere la pulizia.
La ricarica è lenta	• Quando utilizzato a temperature alte o basse, il robot riduce automaticamente la sua velocità di ricarica per prolungare la vita della batteria. • Contatti di ricarica sporchi. Strofinarli con un panno asciutto.
Viene sempre assorbita potenza quando il robot è sulla stazione di ricarica?	• Il robot assorbe potenza quando è sulla stazione di ricarica per mantenere le prestazioni della batteria, ma il consumo è estremamente basso.
Il robot deve essere ricaricato per almeno 16 ore per i primi tre utilizzi?	• No. Le batterie al litio non hanno effetto memoria. Il robot può essere utilizzato una volta completamente ricaricato.
Il robot inizia a saltare certi punti	• I sensori di caduta il potrebbero essere sporchi. Pulirli con un panno morbido e asciutto.
Durante il lavaggio viene utilizzata poca acqua, o niente del tutto	• Utilizzare l'app mobile per aumentare il flusso dell'acqua. • Verificare che vi sia acqua nel serbatoio dell'acqua e consultare il manuale per le istruzioni su come installare correttamente l'unità combinata cestino della polvere e serbatoio dell'acqua, il panno di lavaggio e il suo aggancio.
Il robot non riesce a tornare alla stazione di ricarica dopo essere stato spostato manualmente	• Dopo un cambio di posizione significativo, il robot rigenera la mappa. Se la stazione di ricarica è troppo lontana, potrebbe non essere in grado di tornare alla ricarica e deve essere posto sulla stazione di ricarica manualmente.

Español

Roborock Q7 Series
Manual del usuario del robot aspirador

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar el robot aspirador y consérvelo para futuras consultas.

Índice

046 Información de seguridad
047 Descripción de símbolos internacionales
047 Modo de bajo consumo
048 Descripción general del producto
048 Instalación
050 Conexión a la aplicación
050 Instrucciones de uso
051 Mantenimiento rutinario
052 Parámetros básicos
052 Declaración UE de conformidad
053 Problemas comunes

Información de seguridad

Restricciones

ADVERTENCIAS

- Para recargar la batería, utilice únicamente la base de carga Roborock AED08HRR o SPCDZ03RR (con la fuente de alimentación BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S o BLJ18WD200080P-B).
- Antes de limpiarlo o realizar operaciones de mantenimiento, el robot aspirador debe estar apagado y el enchufe desconectado de la toma de corriente.
- La base de carga solo puede utilizarse para cargar el robot aspirador con una batería de iones de litio de 14,4 V/3200 mAh (típica).

ATENCIÓN

- Utilice el producto solamente según lo indicado en el Manual del usuario. Toda pérdida o daño causado por un uso inapropiado será responsabilidad del usuario.
- Este aparato no es un juguete. Preste mucha atención cuando lo utilicen niños o se use cerca de ellos.
- Asegúrese de que el depósito de polvo, el filtro lavable, el cepillo lateral, la mopa, el cepillo principal y la tapa del cepillo principal estén bien instalados antes de la limpieza.
- No use el robot aspirador para recoger objetos rígidos o punzantes (p. ej., restos de objetos decorativos, vidrio o clavos), ya que podrían producirse arañazos en el robot aspirador, en la base o en el suelo.
- No se suba ni se siente sobre el robot aspirador ni sobre la base.
- Para evitar corrosión o daños, no utilice ningún desinfectante. Use únicamente la solución de limpieza recomendada por Roborock.
- No coloque objetos bajos (como zapatos o colchonetas) junto a zonas elevadas como escaleras. De lo contrario, un funcionamiento erróneo de los sensores podría provocar que el robot aspirador se cayera.
- Para evitar daños por agua, asegúrese de que el suelo en el que se utilice el robot aspirador esté seco.
- No utilice el robot aspirador en superficies elevadas desprovistas de barreras, como suelos de altillos, terrazas abiertas, rampas o encima de muebles.
- Para evitar posibles lesiones, mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo de personas y mascotas alejados de las juntas, orificios y piezas móviles del producto.
- No use el producto en una habitación donde duerma un bebé o un niño.
- No transporte el robot aspirador sosteniéndolo por el parachoques, el cepillo lateral o el parachoques vertical.
- No utilice el robot aspirador para aspirar restos incandescentes o humeantes, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes, o cualquier objeto inflamable o explosivo, como mecheros, gasolina o tóner usado en impresoras o fotocopiadoras.
- Coloque la base sobre un suelo duro y plano. Mantenga la base, el robot aspirador y el cable de alimentación alejados del fuego y de fuentes de calor, como los radiadores. Evite los espacios húmedos y estrechos o los lugares en los que el robot aspirador pueda quedar

suspendido en el aire.
- No coloque objetos sobre el robot aspirador ni sobre la base (incluyendo la cubierta antipolvo), ni los cubra con ningún elemento.
- No utilice el producto en caso de que presente cualquier tipo de daño. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Para evitar un sobrecalentamiento, utilice siempre el dispositivo en zonas bien ventiladas.
- Roborock declina toda responsabilidad por los daños indirectos, punitivos, incidentales o que surjan del uso, uso inadecuado o imposibilidad de usar este producto. Este descargo de responsabilidad no afecta a aquellos derechos conferidos por la ley y de obligado cumplimiento en virtud de esta.
- No moje el robot aspirador ni la base.

Batería y carga

ADVERTENCIAS

- Asegúrese de que la tensión eléctrica cumple los requisitos indicados en la base.
- Para evitar la posible formación de humo, calor o fuego, use únicamente la batería, el cargador, el cable de alimentación, la base y el resto de accesorios suministrados con el producto.
- No deseche las baterías gastadas. Póngalas en manos de un organismo de reciclaje profesional.
- Si la base está situada en una zona propensa a las tormentas eléctricas o con tensión inestable, tome medidas de protección.
- Si el producto no va a utilizarse durante un tiempo prolongado, debe almacenarse en un lugar fresco y seco, con la batería totalmente cargada, desenchufado y desconectado. Recárguelo al menos cada tres meses para evitar que la batería sufra daños por exceso de descarga.
- Para transportar el producto, asegúrese de desenchufar la base, desconectar el robot aspirador y vaciar los tanques de agua. Se recomienda usar el embalaje original.

Descripción de símbolos internacionales

: exclusivamente para su uso en interiores.

Modo de bajo consumo

Cuando el robot aspirador esté acoplado a la base de carga, mantenga pulsado ⏻ durante 10 segundos para activar el modo de bajo consumo. Para desactivar el modo de bajo consumo, mantenga pulsado ⏻ hasta que los indicadores LED vuelvan a encenderse.

A Descripción general del producto

A1 Robot aspirador (vista superior)

Encendido/Limpiar
- Mantener pulsado para encender y apagar el robot aspirador
- Pulsar para iniciar la limpieza

Luz del indicador de encendido
- Blanco fijo: en espera de órdenes/en pausa/WiFi conectada/limpiando/regresando a la base/mapeando
- Luz blanca intermitente: arrancando/cargando (nivel de batería >20 %)
- Parpadeo lento de luz blanca: esperando conexión WiFi
- Parpadeo rápido de luz blanca: actualizando/conectando
- Rojo fijo: nivel de batería <20 %
- Luz roja intermitente: cargando (nivel de batería <20 %)
- Parpadeo de luz roja: error

Base
- Pulsar para regresar a la base

Nota: Pulse cualquier botón para poner en pausa el robot aspirador durante el funcionamiento.

A1-1—Sensor de distancia láser (LiDAR)
A1-2—Parachoques
A1-3—Localizador de base de carga
A1-4—Contactos de carga

A2 Robot aspirador (vista inferior)

A2-1—Cepillo lateral
A2-2—Sensores de desnivel
A2-3—Rueda omnidireccional
A2-4—Pestillos de la tapa del cepillo principal
A2-5—Cepillo principal
A2-6—Ruedas principales
A2-7—Módulo de fregado

A3 Unidad conjunta de depósito de polvo y tanque de agua

A3-1—Tanque de agua
A3-2—Tapón del tanque de agua
A3-3—Botón de apertura
A3-4—Filtro lavable
A3-5—Depósito de polvo
A3-6—Puerto de autollenado
A3-7—Soporte del filtro
A3-8—Pestillos del soporte del filtro

A4 Módulo de fregado

A4-1—Soporte de mopa
A4-2—Pestillos de soporte de mopa
A4-3—Mopa
A4-4—Almohadillas de velcro

A5 Base de carga

A5-1—Baliza de localización de la base de carga
A5-2—Puerto de alimentación
A5-3—Contactos de carga

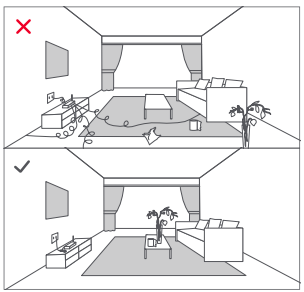
A6 Alfombrilla antihumedad

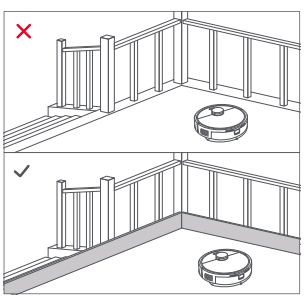
A6-1—Alfombrilla a prueba de humedad
Cinta adhesiva

A7 Adaptador

B Instalación

Información importante





1. Antes de limpiar, recoja los cables, los objetos rígidos o punzantes (p. ej., clavos o vidrio) y los objetos dispersos por el suelo y cambie de lugar cualquier objeto inestable, frágil, peligroso o de valor. El robot aspirador puede atascarse, enredarse con ellos o arrollarlos, causando lesiones personales o daños materiales.
2. Cuando use el robot aspirador en una zona elevada (como un dúplex), utilice siempre una barrera física de seguridad para evitar caídas accidentales que puedan ocasionar lesiones personales o daños materiales.

Notas:
- Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, sígalo durante toda su ruta de limpieza para observar qué problemas pueden surgir. El robot aspirador podrá limpiar por sí solo a partir de entonces.
- Para evitar que se acumule demasiada suciedad en la mopa, debe aspirarse el suelo al menos tres veces antes de la primera sesión de fregado.

B1 Ubicar la base

Coloque la base contra la pared sobre un suelo duro y plano. Conecte el adaptador a la base y guarde el cable sobrante. Asegúrese de que la ubicación cuente con buena cobertura WiFi para disfrutar de una mejor experiencia en la aplicación móvil. Enchúfela y compruebe que la luz del indicador de estado se encienda.

B1-1—Más de 1,5 m (4,9 pies)

B1-2—Más de 0,5 m (1,6 pies)

Notas:
- Mantenga como mínimo 0,5 m (1,6 pies) de espacio libre a cada lado y 1,5 m (4,9 pies) por delante.
- Si el cable de alimentación cuelga hasta el suelo, el robot aspirador podría atraparlo, moviendo la base de carga y desconectándola.
- Mantenga la base alejada de la luz solar directa y de cualquier elemento que pueda bloquear la baliza de localización de la base de carga; de lo contrario, podría ocurrir que el robot aspirador no volviera a la base.

B2 Colocar la alfombrilla antihumedad

Una vez fijada la base de carga en su sitio, use un paño seco para limpiar la zona donde irá colocada la alfombrilla antihumedad. Retire la cobertura de la cinta de doble cara de la parte inferior de la alfombrilla antihumedad y péguela en el suelo.

Notas:
- Use siempre la alfombrilla antihumedad en suelos de madera.
- Cuando sea necesario, retire lentamente la cinta de doble cara para minimizar los residuos de pegamento.
- La alfombrilla antihumedad se adhiere mejor a superficies lisas.

B3 Encendido y carga

Antes de usar el robot aspirador, asegúrese de retirar las bandas anticolisión de ambos lados del dispositivo, así como la película protectora de los localizadores de la base de carga, situados en la parte delantera y trasera del robot aspirador. Mantenga pulsado ⏻ para encender el robot aspirador. Espere hasta que la luz del indicador de encendido se mantenga fija en blanco y coloque el robot aspirador en la base. El robot aspirador lleva integrada una batería recargable de iones de litio de alta eficiencia. Para conservar el rendimiento de la batería, manténgalo siempre cargado.

Notas:
- Si el nivel de batería es bajo, puede que el robot aspirador no se encienda. En este caso, coloque el robot aspirador en la base para cargarlo.
- El robot aspirador no puede apagarse mientras se está cargando.

B4 Comenzar a fregar

Nota: Para evitar que se acumule demasiada suciedad en la mopa, debe aspirarse el suelo al menos tres veces antes de la primera sesión de fregado.

B4-1—Retire la unidad conjunta de depósito de polvo y tanque de agua. Abra el tapón del tanque de agua, llénelo con agua del grifo e instálelo de nuevo. No sumerja la unidad directamente en el agua.

B4-2—Humedezca la mopa y escúrrala hasta que deje de gotear. Coloque la mopa bien estirada en el soporte de mopa.

B4-3—Alinee el orificio de posicionamiento e instale el soporte de mopa en la parte inferior de la unidad conjunta.

B4-4—Vuelva a instalar la unidad conjunta en el robot aspirador.

Notas:
- Para evitar deformaciones, utilice únicamente agua fría.
- No enjuague ni sumerja la unidad conjunta de depósito de polvo y tanque de agua.
- Para evitar daños, no utilice ningún desinfectante. Use únicamente la solución de limpieza recomendada por Roborock.
- Humedezca la mopa y escúrrala hasta que deje de gotear. Coloque la mopa bien estirada en el soporte de mopa. Vacíe el agua residual del tanque de agua inmediatamente después de fregar.

- Todas las unidades conjuntas están sujetas a pruebas con agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la unidad.

Conexión a la aplicación

1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.

2. Restablecer la conexión WiFi

Enciende el robot aspirador y mantén pulsados los botones ⏻ y ⌂ simultáneamente durante tres segundos hasta que escuches el mensaje de voz "Entrando en modo de configuración de la red". El restablecimiento se completa cuando la luz del indicador de encendido parpadea lentamente en color blanco. El robot aspirador esperará entonces a establecer una conexión.

Notas:

- Si no puede conectarse al robot aspirador por problemas con la configuración del router, porque haya perdido la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue el robot aspirador como un nuevo dispositivo.
- Si desea desconectar la WiFi, restablezca la conexión WiFi y asegúrese de que se haya restablecido correctamente. Espere 5 minutos y la WiFi se deshabilitará automáticamente. Para reconectarla, debe restablecer la WiFi antes de continuar.

3. Agregar dispositivos

Abra la aplicación Roborock, pulse el botón "Agregar dispositivo" o el botón "+" y agregue el dispositivo siguiendo las indicaciones de la aplicación.

Notas:

- El proceso real puede variar debido a las continuas actualizaciones que experimenta la aplicación. Siga las instrucciones que la aplicación le indique.
- Solo es compatible con redes WiFi de 2,4 GHz.

Instrucciones de uso

Encendido/Apagado

Mantenga pulsado ⏻ para encender el robot aspirador. La luz del indicador de encendido se iluminará, y el robot aspirador quedará en espera de órdenes.

Mantenga pulsado ⏻ para apagar el robot aspirador y terminar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot aspirador no puede apagarse mientras se está cargando.

Comenzar a limpiar

Pulse ⏻ para iniciar la limpieza. El robot aspirador planifica la ruta de limpieza. Primero limpia los bordes y luego el interior, siguiendo un movimiento en zigzag. De esta manera, el robot aspirador limpia todas las habitaciones, una a una, de forma minuciosa y eficiente.

Notas:

- Antes de limpiar, recoja los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor que haya por el suelo. El robot aspirador puede arrollar y arrastrar los objetos dispersos por el suelo, lo que puede desconectar aparatos eléctricos y dañar cables o bienes de valor.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que las mopas estén instaladas correctamente.
- Para garantizar que el robot aspirador vuelva a la base de forma automática, póngalo en marcha desde la base y no mueva esta durante la limpieza.
- No es posible comenzar a limpiar con un nivel de batería demasiado bajo. El robot aspirador debe cargarse antes de comenzar a limpiar.
- Si la batería se agota durante una sesión de limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base de carga. Una vez cargado, continuará la limpieza donde la dejó.

Pausa

Cuando el robot aspirador esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa. Luego, pulse ⏻ para que reanude la limpieza. Si el robot aspirador está en pausa, pulse ⌂ para que vuelva a la base de carga.

Nota: Si coloca el robot aspirador en la base de forma manual mientras está en pausa, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.

Suspensión

Si el robot aspirador permanece en pausa más de 10 minutos, entrará en modo de suspensión y la luz del indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Pulse cualquier botón para activarlo.

Notas:

- El robot aspirador no entrará en modo de suspensión mientras se esté cargando.

- El robot aspirador se apagará automáticamente tras permanecer en suspensión más de 12 horas.

Carga

Después de limpiar, el robot aspirador volverá a la base automáticamente para recargarse. Durante la limpieza, el robot aspirador volverá a la base para recargarse si el nivel de batería es bajo. Pulse ⌂ para enviar al robot aspirador en pausa de vuelta a la base. Mientras el robot aspirador esté cargando, la luz del indicador de encendido lucirá de forma intermitente.

Nota: Si el robot aspirador no puede encontrar la base de carga, volverá a la última posición de partida automáticamente. En este caso, coloque manualmente el robot aspirador en la base para cargarlo.

Error

Si se produce un error, la luz del indicador de encendido parpadeará en rojo. Aparecerá una notificación en la aplicación y puede que suene una alerta de voz.

Notas:

- El robot aspirador entrará en modo de suspensión automáticamente tras permanecer en estado de error más de 10 minutos.
- Si coloca el robot aspirador en la base mientras está en estado de error, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.

Modo DND (no molestar)

El periodo de DND predeterminado es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para modificar el periodo de DND o deshabilitar el modo. En modo DND, el robot aspirador no reproducirá mensajes de voz.

Restaurar ajustes de fábrica

Si el robot aspirador no responde al pulsar los botones o no se puede apagar, enciéndalo y mantenga pulsado ⌂ durante cinco segundos. Después de escuchar el mensaje de voz, mantenga pulsado ⌂ durante cinco segundos. El robot aspirador se reiniciará y se restaurará a los valores de fábrica.

Nota: Una vez realizado el proceso, los ajustes existentes, como las limpiezas programadas y la WiFi, volverán a los valores de fábrica.

C Mantenimiento rutinario

C1 Cepillo principal

*** Limpiar cada 2 semanas y sustituir cada 6-12 meses.**

C1-1—Dele la vuelta al robot aspirador y presione los pestillos de la tapa del cepillo principal para retirarla.

C1-2—Extraiga y limpie el cepillo principal.

C1-3—Vuelva a instalar el cepillo principal y la tapa, y presione la tapa para asegurarse de que quede bien cerrada.

Notas:

- Se recomienda limpiar el cepillo principal con un paño húmedo. Si el cepillo principal está mojado, déjelo secar al aire sin exponerlo a la luz solar directa.
- No utilice desinfectantes ni limpiadores líquidos corrosivos para limpiar el cepillo principal.

C2 Cepillo lateral

*** Limpiar cada mes y sustituir cada 3-6 meses.**

Desenrosque el tornillo del cepillo lateral. Retire y limpie el cepillo lateral. Vuelva a colocar el cepillo y apriete el tornillo.

C3 Sensores del robot aspirador

*** Limpiar cuando sea necesario.**

Use un paño suave seco para limpiar todos los sensores, incluyendo los siguientes:

C3-1—Localizador de base de carga

C3-2—Sensores de desnivel

Nota: No utilice productos químicos, como limpiadores líquidos o aerosoles para limpiar los sensores.

C4 Rueda omnidireccional

*** Limpiar cuando sea necesario.**

C4-1—Utilice un destornillador pequeño u otra herramienta parecida para extraer la rueda haciendo palanca en el eje.

C4-2—Enjuague el eje y la rueda con agua para eliminar la suciedad y los cabellos atrapados. Deje secar al aire y vuelva a montar la rueda y el eje en su sitio mediante presión.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede extraer.

C5 Ruedas principales

*** Limpiar cuando sea necesario.**

Limpie las ruedas principales con un paño suave seco.

C6 Unidad conjunta de depósito de polvo y tanque de agua

* Limpiar cuando sea necesario.

C6-1—Presione el botón de apertura para sacar la unidad.

C6-2—Abra la tapa de la unidad, vacíe el depósito de polvo y límpielo.

C6-3—Abra el tapón del tanque de agua y vacíelo.

C6-4—Vuelva a instalar la unidad en el robot aspirador.

Nota: Para evitar malos olores, después de fregar, vacíe el tanque de agua, limpie la mopa y deje que ambos se sequen al aire.

C7 Mopa

* Limpiar después de cada uso y sustituir cada 3-6 meses.

C7-1—Retire el soporte de mopa siguiendo la dirección indicada en la imagen.

C7-2—Retire la mopa de su soporte.

C7-3—Lave la mopa y déjela secar al aire.

C8 Filtro lavable

* Limpiar cada 2 semanas y sustituir cada 6-12 meses.

C8-1—Abra la tapa de la unidad conjunta de depósito de polvo y tanque de agua como se muestra, presione los pestillos del soporte del filtro y extraiga el soporte.

C8-2—Retire el filtro del soporte, enjuáguelo varias veces y golpéelo suavemente para eliminar toda la suciedad posible.

C8-3—Deje secar el filtro durante al menos 24 horas o hasta que esté completamente seco antes de volver a instalarlo.

Nota: Para evitar posibles daños, no toque la superficie del filtro con las manos, con cepillos ni con objetos afilados.

C9 Contactos de carga

* Limpiar cuando sea necesario.

Use un paño suave seco para limpiar los contactos de carga del robot aspirador y de la base.

Parámetros básicos

Robot aspirador

Modelo	RRA0TCP
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/3200 mAh (típica)
Entrada nominal	20 VCC 0,8 A

Base de carga

Modelo	SPCDZ03RR
Entrada nominal	20 VCC 0,8 A
Salida nominal	20 VCC 0,8 A

Fuente de alimentación

Modelo	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S o BLJ18WD200080P-B
Entrada nominal	100-240 VCA 50/60 Hz, 0,8 A
Salida nominal	20 VCC 0,8 A
Carga de batería	14,4 V/3200 mAh (típica)

Declaración UE de conformidad

Por la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que este equipo de radio RRA0TCP cumple con la Directiva 2014/53/UE. Puede consultar el texto completo de la declaración UE de conformidad en la siguiente dirección de Internet: https://global.roborock.com/pages/compliance

Visite el siguiente enlace para consultar las interfaces de red expuestas por el producto, los servicios disponibles a través de dichas interfaces y la información sobre los sensores externos. https://global.roborock.com/pages/compliance

Problemas comunes

Problema	Solución
No es posible encender	• Batería baja. Coloque el robot aspirador en la base y cárguelo antes de usarlo. • La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. Utilice el robot aspirador únicamente en el intervalo de temperatura de 4-40 °C (39-104 °F).
No es posible cargar	• La base no está conectada a la corriente. Compruebe que ambos extremos del adaptador de corriente estén bien conectados. • Mal contacto. Limpie los contactos de carga de la base y el robot aspirador. • La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. Utilice el robot aspirador únicamente en el intervalo de temperatura de 4-40 °C (39-104 °F).
No es posible regresar a la base	• Hay demasiados obstáculos alrededor de la base. Despéjelos o traslade la base a un área abierta. • El robot aspirador se encuentra demasiado lejos de la base. Colóquelo más cerca y vuelva a intentarlo.
Funcionamiento anómalo	• Reinicie el robot aspirador.
No es posible conectarse a la red WiFi	• WiFi deshabilitada. Restablezca la conexión WiFi e inténtelo de nuevo. • Puede que la señal WiFi no sea buena. Traslade el robot aspirador a una zona con mejor WiFi. • Conexión WiFi anómala. Restablezca la conexión WiFi, descargue la versión más reciente de la aplicación y vuelva a intentarlo. • No es posible conectarse a la red WiFi de forma repentina. Puede haber algún problema en la configuración de su router. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Roborock para solucionar el problema.
El robot aspirador pierde la conexión	• Compruebe que el robot aspirador esté conectado a la aplicación Roborock y tenga cobertura WiFi en todo momento.
Ruido durante la limpieza	• El cepillo principal, el cepillo lateral o las ruedas principales pueden estar atascados. Apague el robot aspirador y límpielos. • Es posible que la rueda omnidireccional esté atascada. Use un destornillador para extraerla y limpiarla.
Mal rendimiento de limpieza o fugas de suciedad	• El depósito de polvo está lleno y debe vaciarlo. • El filtro está obstruido y debe limpiarlo. • El cepillo principal está atascado. Límpielo.

Problemas comunes

Problema	Solución
La limpieza programada no funciona	• Mantenga cargado el robot aspirador. La limpieza programada solo puede comenzar con un nivel de batería por encima del 20 %.
El robot aspirador no reanuda la limpieza tras recargar	• Asegúrese de que el robot aspirador no está en modo DND (no molestar). El modo DND impide que se produzca la recarga automática. • Si el robot aspirador se coloca de forma manual en la base o se pulsan los botones para que vuelva a la base, no podrá reanudar la limpieza.
Carga lenta	• Si el robot aspirador está en un ambiente con temperaturas demasiado altas o demasiado bajas, reduce automáticamente la velocidad de carga para ampliar la vida de la batería. • Zonas de contactos de carga sucias. Límpielas con un paño seco.
¿El robot aspirador está consumiendo siempre electricidad mientras está en la base?	• Consume electricidad mientras se encuentra en la base de carga para preservar el rendimiento de la batería, pero su consumo es extremadamente bajo.
¿Hay que cargar el robot aspirador al menos 16 horas las tres primeras veces que se use?	• No. Las baterías de litio no tienen efecto memoria. El robot aspirador puede utilizarse en cuanto se haya cargado por completo.
El robot aspirador comienza a ignorar ciertos lugares	• Los sensores de desnivel podrían estar sucios. Límpielos con un paño suave seco.
Fregado sin agua o con poca agua	• Utilice la aplicación móvil para incrementar el flujo de agua. • Verifique si hay agua en el tanque de agua y consulte en el manual las instrucciones para instalar correctamente la mopa, el soporte de mopa y la unidad conjunta de depósito de polvo y tanque de agua.
El robot aspirador no vuelve a la base cuando se ha trasladado manualmente	• Después de haber trasladado el robot aspirador a una cierta distancia de su posición original, este deberá generar de nuevo el mapa del lugar. Si la base de carga está demasiado lejos, puede que el robot aspirador no sea capaz de volver para recargarse, por lo que deberá colocarlo en ella manualmente.

Nederlands

Roborock Q7 Series Gebruiksaanwijzing robotstofzuiger

Lees deze gebruiksaanwijzing met afbeeldingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding goed zodat u deze later kunt raadplegen.

Inhoud

056 Veiligheidsinformatie
057 Uitleg van internationale symbolen
057 Laag-vermogensmodus
058 Productoverzicht
058 Installatie
060 Verbinding maken met de app
060 Gebruiksaanwijzing
061 Periodiek onderhoud
062 Basisparameters
062 EU-verklaring van overeenstemming
063 Veelvoorkomende problemen

Veiligheidsinformatie

Beperkingen

WAARSCHUWING

- Voor het opladen van de batterij mag uitsluitend de roborock AED08HRR of SPCDZ03RR dockingstation worden gebruikt (te combineren met de roborock BLJ18WD200080P-V of BLJ18WD200080P-S of BLJ18WD200080P-B voedingsadapter).
- Voordat u het product reinigt of onderhoudt, moet u het product uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- Het dockingstation kan alleen worden gebruikt om de robotstofzuiger met een lithium-ionbatterij van 14,4 V/3200 mAh (TYP) op te laden.

VOORZICHTIG

- Gebruik het product alleen in overeenstemming met de Gebruikershandleiding. Verlies of schade veroorzaakt door onjuist gebruik is voor rekening van de gebruiker.
- Gebruik het product niet als speelgoed. Wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt, is nauwlettende aandacht noodzakelijk.
- Zorg ervoor dat het stofreservoir, het wasbare filter, de zijborstel, de mopdoek, de hoofdborstel en het deksel van de hoofdborstel op hun plaats zitten voordat u gaat schoonmaken.
- Gebruik het product niet voor het reinigen van harde of scherpe voorwerpen (zoals decoratieafval, glas en spijkers) om krassen op de robot, het dockingstation of de vloer te voorkomen.
- Ga niet op de robot of het dockingstation zitten of staan.
- Om corrosie of schade te voorkomen, mag u geen ontsmettingsmiddel gebruiken en mag u alleen de door Roborock aanbevolen reinigingsoplossing gebruiken.
- Plaats geen lage voorwerpen (zoals schoenen, matten) in de buurt van verhoogde gebieden zoals trappen. Anders kan de robot vallen door slecht werkende sensoren.
- Om waterschade aan het apparaat te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de vloer waarop de robot schoonmaakt vrij is van water.
- Gebruik dit product niet op verhoogde oppervlakken zonder barrières, zoals de vloer van een vliering, een open terras, een helling of de bovenkant van meubels.
- Houd haar, loszittende kleding, vingers en alle lichaamsdelen van mensen en huisdieren uit de buurt van naden, openingen en bewegende delen van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Gebruik het product niet in een kamer waar een baby of een kind ligt te slapen.
- Til de robot niet op aan de verticale stootrand, zijborstel of stootrand.
- Gebruik de robot niet voor het opzuigen van brandende of rokende voorwerpen zoals sigaretten, lucifers, hete as of brandbare of explosieve voorwerpen zoals aanstekers, benzine of toner die in printers of kopieerapparaten wordt gebruikt.
- Plaats het dockingstation op een harde, platte vloer. Houd het dockingstation, de robot en het netsnoer uit de buurt van vuur en

warmtebronnen, zoals een verwarmingsradiator. Vermijd vochtige en nauwe ruimtes of locaties waar de robot in de lucht kan komen te hangen.
- Plaats geen voorwerpen boven op de robot of het dockingstation. Bedek ze niet met voorwerpen (ook niet met een stofdichte hoes).
- Gebruik het product niet als het op wat voor wijze dan ook beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.
- Gebruik het apparaat altijd in goed geventileerde ruimten om oververhitting te voorkomen.
- Roborock wijst elke aansprakelijkheid af voor indirecte, punitieve, incidentele of gevolgschade die voortvloeit uit het gebruik, verkeerd gebruik of onvermogen om dit product te gebruiken. Deze disclaimer is niet van invloed op wettelijke rechten die niet kunnen worden afgewezen onder toepasselijke wetgeving.
- Spoel de robot en het dockingstation niet af.

Batterij en opladen

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de voedingsspanning voldoet aan de vereisten die vermeld staan op het dockingstation.
- Gebruik alleen de batterij, de oplader, het netsnoer, het dockingstation en andere accessoires die bij het product zijn geleverd om mogelijke rook, hitte of brand te voorkomen.
- Gooi lege batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Lever ze in bij een professionele recyclingorganisatie.
- Als het dockingstation wordt geplaatst in een gebied dat gevoelig is voor onweer of met een onstabiele spanning, neem dan beschermende maatregelen.
- Gebruikt u het product langere tijd niet, bewaar het dan op een koele, droge plaats nadat u het volledig hebt opgeladen, de stekker uit het stopcontact hebt gehaald en het product hebt uitgeschakeld. Laad de batterij minstens om de drie maanden op om diepe ontlading te voorkomen.
- Als u het product wilt vervoeren, moet u de stekker uit het stopcontact halen, de robot uitschakelen en de watertanks leegmaken. We adviseren de originele verpakking te gebruiken.

Uitleg van internationale symbolen

– Alleen voor gebruik binnenshuis.

Laag-vermogensmodus

Als de robot wordt gedockt: houd ⏻ gedurende 10 seconden ingedrukt om de laag-vermogensmodus te activeren. Druk op ⏻ totdat het led-indicatielampje oplicht om de laag-vermogensmodus te deactiveren.

A Productoverzicht

A1 Robot (bovenaanzicht)

Aan-Uit/Reiniging
- Ingedrukt houden om de robot in of uit te schakelen
- Indrukken om reiniging te starten

Aan/Uit-controlelampje
- Continu wit: Wachtend op bestellingen/Gepauzeerd/Verbonden met WiFi/Reinigen/Aandokken/Plattegrond maken
- 'Ademend' knipperend wit: Opstarten/Opladen (batterijniveau > 20%)
- Langzaam wit knipperend: wachten op WiFi-verbinding
- Snel wit knipperend: Updaten/Verbinding maken
- Continu rood: batterijniveau < 20%
- 'Ademend' knipperend rood: Opladen (batterijniveau < 20%)
- Rood knipperend: Fout

Dockingstation
- Indrukken om te beginnen met aandokken

Opmerking: Druk op een willekeurige knop om een werkende robot te pauzeren.

A1-1—LiDAR-sensor
A1-2—Stootrand
A1-3—Locatiebaken dockingstation
A1-4—Laadcontacten

A2 Robot (onderaanzicht)

A2-1—Zijborstel
A2-2—Afgrondsensoren
A2-3—Zwenkwiel
A2-4—Sluitingen deksel hoofdborstel
A2-5—Hoofdborstel
A2-6—Hoofdwielen
A2-7—Dweilmodule

A3 Combinatie-eenheid stofreservoir en watertank

A3-1—Watertank
A3-2—Stop voor watertank
A3-3—Ontgrendelknop
A3-4—Wasbaar filter
A3-5—Stofreservoir
A3-6—Vulpoort
A3-7—Filterhouder
A3-8—Klemmen van de Filterhouder

A4 Dweilmodule

A4-1—Mopdoekhouder
A4-2—Vergrendelingen mopdoekhouder
A4-3—Mopdoek
A4-4—Klittenbandpads

A5 Dockingstation

A5-1—Locatiebaken dockingstation
A5-2—Voedingspoort
A5-3—Laadcontacten

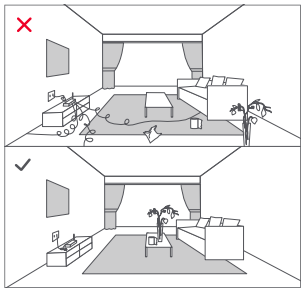
A6 Vochtbestendige mat

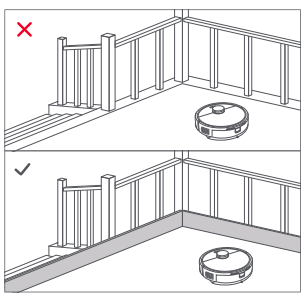
A6-1—Vochtbestendige mat plakband

A7 Adapter

B Installatie

Belangrijke informatie





1. Verwijder snoeren, harde of scherpe voorwerpen (zoals spijkers en glas) en losse voorwerpen van de grond en verplaats onstabiele, breekbare, kostbare of gevaarlijke voorwerpen naar een veilige plek. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of schade aan eigendommen doordat voorwerpen verstrikt

raken in, geraakt worden door of omgestoten worden door de robot.

2. Wanneer u de robot op een verhoogde plek gebruikt (bijvoorbeeld in een maisonnette), gebruik dan altijd een fysieke veiligheidsbarrière om te voorkomen dat de robot per ongeluk valt. Anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.

Opmerkingen:

- Als u de robot voor het eerst gebruikt, volg hem dan tijdens zijn hele reinigingsroute en let op mogelijke problemen. Daarna zal de robot zelf kunnen schoonmaken.
- Om overmatige opeenhoping van vuil op de mopdoek te voorkomen, moeten vloeren ten minste drie keer worden gestofzuigd vóór de eerste dweilcyclus.

B1 Het dockingstation plaatsen

Plaats het dockingstation op een harde, platte vloer, vlak tegen een muur. Sluit de adapter aan op het dockingstation en berg het overtollige snoer op. Zorg ervoor dat de locatie goede WiFi-toegang heeft voor een betere ervaring met de mobiele app. Steek de stekker in het stopcontact en controleer of het statuscontrolelampje brandt.

B1-1— meer dan 1,5 m

B1-2— meer dan 0,5 m

Opmerkingen:

- Zorg voor minimaal 0,5 m vrije ruimte aan weerszijden en 1,5 m aan de voorkant.
- Als de voedingskabel verticaal naar de grond hangt, kan deze door de robot worden gegrepen. Het dockingstation kan hierdoor worden verplaatst of losgetrokken.
- Houd het dockingstation uit de buurt van direct zonlicht of voorwerpen die het locatiebaken van het dockingstation kunnen blokkeren. Anders kan het gebeuren dat de robot niet naar het dockingstation terugkeert.

B2 De vochtbestendige mat bevestigen

Nadat u het dockingstation heeft bevestigd, veegt u het gebied waar de vochtbestendige mat komt te liggen schoon met een droge doek. Scheur de dubbelzijdige tape aan de onderkant van de vochtbestendige mat af en plak de mat op de vloer.

Opmerkingen:

- Plaats de vochtbestendige mat altijd op houten vloeren.
- Verwijder indien nodig het dubbelzijdige plakband langzaam om lijmresten te verminderen.
- De vochtbestendige mat hecht het beste op gladde oppervlakken.

B3 Inschakelen en opladen

Zorg er vóór het gebruik voor om de antibotsstrippen aan beide zijden van de robot en de folie op de dockzoekers aan de voor- en achterzijde van de robot te verwijderen. Houd ⏻ ingedrukt om de robot aan te zetten. Wacht totdat het Aan/Uit-controlelampje continu wit oplicht en plaats de robot dan bij het dockingstation. De robot is uitgerust met een ingebouwde, krachtige oplaadbare lithium-ionbatterij. Houd de robot opgeladen om de prestaties van de batterij te behouden.

Opmerkingen:

- De robot wordt mogelijk niet ingeschakeld als de batterij bijna leeg is. Plaats in dit geval de robot in het dockingstation om op te laden.
- De robot kan niet worden uitgeschakeld wanneer hij wordt opgeladen.

B4 Beginnen met dweilen

Opmerking: Om overmatige opeenhoping van vuil op de mopdoek te voorkomen, moeten vloeren ten minste drie keer worden gestofzuigd vóór de eerste dweilcyclus.

B4-1— Verwijder de combinatie-eenheid stofreservoir en watertank, open de stop voor de watertank, vul de tank met kraanwater en breng de eenheid weer aan. Dompel de eenheid niet rechtstreeks onder in water.

B4-2— Maak de mopdoek vochtig en wring deze uit totdat deze niet meer druppelt. Installeer de mop op de mopdoekhouder en plak hem plat op zijn plaats.

B4-3— Lijn het positioneringsgat uit en installeer de mopdoekhouder in de bodem van de combinatie-eenheid.

B4-4— Plaats de combinatie-eenheid terug op zijn plaats in de robot.

Opmerkingen:

- Gebruik alleen koud water om vervorming te voorkomen.
- De combinatie-eenheid stofreservoir en watertank niet met water spoelen of in water onderdompelen.
- Om schade te voorkomen, mag u geen ontsmettingsmiddel gebruiken en mag u alleen de door Roborock aanbevolen reinigingsoplossing gebruiken.
- Maak de mopdoek vochtig en wring deze uit totdat deze niet meer druppelt. Installeer de mop op de mopdoekhouder en plak hem plat op zijn plaats. Laat na het dweilen direct het ongebruikte water uit de watertank weglopen.
- Alle combinatie-eenheden worden onderworpen aan watertests voordat ze de fabriek verlaten. Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water in de eenheid achterblijft.

Verbinding maken met de app

1. De app downloaden

Zoek naar “Roborock” in de App Store of Google Play of scan de QR-code om de app te downloaden en te installeren.

2. WiFi resetten

Schakel de robot in en houd ⏻ en ⌂ tegelijkertijd drie seconden ingedrukt totdat u de gesproken melding “ga de networkconfiguratiemodus in” (WiFi resetten) hoort. De reset is voltooid wanneer het Aan/Uit-controlelampje langzaam wit knippert. De robot wacht dan op een verbinding.

Opmerkingen:

- Als u geen verbinding met de robot kunt maken vanwege de configuratie van uw router, omdat u uw wachtwoord bent vergeten of om een andere reden, reset de WiFi dan en voeg uw robot toe als nieuw apparaat.
- Als u de verbinding met WiFi ongedaan wilt maken, reset dan de WiFi en verzeker dat WiFi volledig gereset is. Wacht vervolgens 5 minuten en WiFi zal automatisch uitgeschakeld worden. Reset WiFi als u opnieuw verbinding wilt maken, voordat u verder gaat.

3. Apparaat toevoegen

Open de Roborock-app, tik op de knop “Add Device” (Apparaat toevoegen) of op de knop “+” en voeg uw apparaat toe volgens de instructies in de app.

Opmerkingen:

- Het daadwerkelijke proces kan variëren door voortdurende updates van de app. Volg de instructies in de app.
- Alleen 2.4 GHz WiFi wordt ondersteund.

Gebruiksaanwijzing

In-/uitschakelen

Druk op en houd ⏻ ingedrukt om de robot in te schakelen. Het stroomindicatorlampje gaat branden en de robot wacht op opdrachten.

Houd ⏻ ingedrukt om de robot uit te zetten en de reinigingscyclus te beëindigen.

Opmerking: De robot kan niet worden uitgeschakeld wanneer hij wordt opgeladen.

De reiniging starten

Druk op ⏻ om de reiniging te starten. De robot plant zijn schoonmaakroute: in elke kamer tekent hij eerst de zoneranden uit en dan vult hij de kamer in een zigzagpatroon. Door zo te werk te gaan, reinigt de robot alle kamers één voor één, grondig en efficiënt.

Opmerkingen:

- Verwijder vóór het schoonmaken snoeren (inclusief de voedingskabel van het dockingstation) en waardevolle spullen van de vloer. Losse voorwerpen kunnen door de robot worden meegesleurd, wat kan leiden tot het losraken van elektrische apparaten of schade aan snoeren en eigendommen.
- Controleer voordat u aan elke schoonmaaktaak begint of de mopdoeken goed zijn aangebracht.
- Om ervoor te zorgen dat de robot automatisch naar het dockingstation terugkeert, start u de robot vanaf het dockingstation en verplaatst u het dockingstation niet tijdens het schoonmaken.
- Het schoonmaken kan niet starten als het batterijniveau te laag is. Laat de robot opladen voordat u hem met een reiniging laat beginnen.
- Als de batterij tijdens een reinigingscyclus leeg raakt, keert de robot automatisch terug naar het dockingstation. Na het opladen gaat de robot verder waar hij gebleven was.

Pauzeren

Druk bij een werkende robot op een willekeurige knop om de robot te onderbreken, druk op ⏻ om door te gaan met de reiniging. Druk op ⌂ bij een gepauzeerde robot om hem terug naar het dockingstation te sturen om op te laden.

Opmerking: Als u een gepauzeerde robot handmatig in het dockingstation plaatst, wordt de actuele reiniging beëindigd.

Slaapmodus

Als de robot langer dan 10 minuten op pauze staat, schakelt hij over op de slaapmodus en knippert het aan/uit-controlelampje om de paar seconden. Druk op een willekeurige knop om de robot te wekken.

Opmerkingen:

- Tijdens het opladen gaat de robot niet in de slaapmodus.
- De robot schakelt automatisch uit als hij langer dan 12 uur in de slaapstand staat.

Opladen

Na het reinigen keert de robot automatisch terug naar het dockingstation om op te

laden. Tijdens het reinigen keert de robot terug naar het dockingstation om op te laden als de batterij bijna leeg is. Druk op ⌂ om de gepauzeerde robot terug naar het dockingstation te sturen. Tijdens het opladen van de robot zal het Aan/Uit-controlelampje langzaam knipperen.

Opmerking: Als de robot het dockingstation niet meer vindt, keert hij automatisch terug naar zijn startpositie. Plaats in dit geval de robot handmatig in het dockingstation om op te laden.

Fout

Als er een fout optreedt, knippert het Aan/Uit-controlelampje rood. Er verschijnt een pop-upmelding in de app en er klinkt mogelijk een gesproken waarschuwing.

Opmerkingen:

- De robot gaat automatisch in slaapstand als hij langer dan 10 minuten niet werkt.
- Als u een niet werkende robot handmatig in het dockingstation plaatst, wordt de actuele reiniging beëindigd.

DND-modus

De standaardperiode voor Niet storen (Do Not Disturb - DND) is van 22:00 tot 08:00 uur. U kunt de app gebruiken om de DND-periode aan te passen of de modus uit te schakelen. In de DND-modus speelt de robot geen gesproken meldingen af.

Fabrieksinstellingen herstellen

Als de robot niet reageert wanneer er op een knop wordt gedrukt of niet kan worden uitgeschakeld, moet u de robot aanzetten en gedurende vijf seconden ⌂ ingedrukt houden. Houd na het horen van een gesproken melding ⌂ vijf seconden ingedrukt. De robot zal dan opnieuw starten en worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Opmerking: Na dit proces worden bestaande instellingen zoals geplande reiniging en de WiFi-instellingen teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

C Periodiek onderhoud

C1 Hoofdborstel

*** Reinig om de twee weken en vervang om de 6-12 maanden.**

C1-1— Keer de robot om en druk op de vergrendelingen van het deksel van de hoofdborstel om het deksel te verwijderen.

C1-2— Verwijder de hoofdborstel en maak hem schoon.

C1-3— Plaats de hoofdborstel en het deksel van de hoofdborstel terug en druk het deksel stevig aan.

Opmerkingen:

- Het wordt aanbevolen om de hoofdborstel schoon te vegen met een vochtige doek. Als de hoofdborstel kletsnat is, laat hem dan drogen aan de lucht en vermijd direct zonlicht.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of ontsmettingsmiddelen om de hoofdborstel te reinigen.

C2 Zijborstel

*** Reinig maandelijks en vervang om de 3-6 maanden.**

Draai de schroef van de zijborstel los. Verwijder de zijborstel en maak hem schoon. Plaats de borstel vervolgens terug en draai de schroef vast.

C3 Robotsensoren

*** Reinig indien nodig.**

Gebruik een zachte, droge doek om alle sensoren schoon te vegen, inclusief:

C3-1— Locatiebaken dockingstation

C3-2— Afgrondsensoren

Opmerking: Gebruik geen chemicaliën zoals schoonmaakvloeistoffen en sprays om deze sensoren schoon te maken.

C4 Zwenkwiel

*** Reinig indien nodig.**

C4-1— Gebruik een stuk gereedschap, zoals een kleine schroevendraaier, om de as los te wrikken en het wiel eruit te nemen.

C4-2— Spoel het wiel en de as af met water om haar en vuil te verwijderen. Laat de componenten drogen aan de lucht, monteer het wiel en de as opnieuw en druk ze op hun plaats.

Opmerking: De zwenkwielbeugel kan niet verwijderd worden.

C5 Hoofdwielen

*** Reinig indien nodig.**

Reinig de hoofdwielen met een zachte, droge doek.

C6 Combinatie-eenheid stofreservoir en watertank

* Reinig indien nodig.

C6-1— Druk op de ontgrendelknop om de eenheid uit te nemen.

C6-2— Open het deksel van de eenheid, leeg het stofreservoir en maak het schoon.

C6-3— Open de stop van de watertank en maak de tank leeg.

C6-4— Plaats de eenheid terug in de robot.

Opmerking: Leeg na het dweilen de watertank, was de mopdoek en laat beide aan de lucht drogen om geurtjes te voorkomen.

C7 Mopdoek

* Reinig na elk gebruik en vervang om de 3-6 maanden.

C7-1— Verwijder de dweilhouder in de richting die op de afbeelding wordt weergegeven.

C7-2— Verwijder de mopdoek uit de houder.

C7-3— Was de mopdoek en laat hem vervolgens aan de lucht drogen.

C8 Wasbaar filter

* Reinig om de twee weken en vervang om de 6-12 maanden.

C8-1— Open het deksel van de gecombineerde stofbak en watertank zoals getoond, druk op de klemmen van de filterhouder om de filterhouder eruit te trekken.

C8-2— Verwijder het filter uit de filterhouder, spoel het filter herhaaldelijk af en tik het om zoveel mogelijk vuil te verwijderen.

C8-3— Laat het filter minstens 24 uur drogen en installeer het dan opnieuw.

Opmerking: Raak het oppervlak van het filter niet aan met uw handen, borstels of scherpe voorwerpen om mogelijke schade te voorkomen.

C9 Laadcontacten

* Reinig indien nodig.

Gebruik een zachte droge doek om de laadcontacten op de robot en het dockingstation schoon te vegen.

Basisparameters

Robot

Model	RRA0TCP
Batterij	14,4 V/3200 mAh (TYP) lithium-ionbatterij
Nominaal ingangsvermogen	20 VDC 0,8 A

Dockingstation

Model	SPCDZ03RR
Nominaal ingangsvermogen	20 VDC 0,8 A
Nominaal uitgangsvermogen	20 VDC 0,8 A

Voeding

Model	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S of BLJ18WD200080P-B
Nominaal ingangsvermogen	100-240 VAC 50/60 Hz, 0,8 A
Nominaal uitgangsvermogen	20 VDC 0,8 A
Oplaadbare batterij	14,4 V/3200 mAh (TYP)

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, Beijing Roborock Technology Co., Ltd., verklaren hierbij dat het type radioapparatuur RRA0TCP in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de volgende link: https://global.roborock.com/pages/compliance

Bezoek de volgende link om de netwerkinterfaces van het product, de via de netwerkinterfaces blootgestelde diensten en informatie over externe sensoren te bekijken. https://global.roborock.com/pages/compliance

Veelvoorkomende problemen

Probleem	Oplossing
Kan niet inschakelen	• Batterij bijna leeg. Zet de robot op het dockingstation en laad hem op voor gebruik. • Batterijtemperatuur te laag of te hoog. Gebruik de robot alleen binnen een bereik van 4-40 °C (39-104 °F).
Kan niet opladen	• Dockingstation niet aangesloten op voeding. Controleer of beide uiteinden van de netadapter goed zijn aangesloten. • Slecht contact. Reinig de laadcontacten van het dockingstation en de robot. • Batterijtemperatuur te laag of te hoog. Gebruik de robot alleen binnen een bereik van 4-40 °C (39-104 °F).
Kan niet terugkeren naar het dockingstation	• Te veel obstakels rond het dockingstation. Ruim ze op of verplaats het dockingstation naar een open plek. • Robot te ver verwijderd van het dockingstation. Plaats hem dichterbij en probeer het opnieuw.
Abnormaal gedrag	• Start de robot weer.
Kan geen verbinding maken met WiFi	• WiFi uitgeschakeld. Reset de WiFi en probeer het opnieuw. • Slecht WiFi-signaal. Verplaats de robot naar een plek met betere WiFi. • Slechte WiFi-verbinding. Reset de WiFi, download de nieuwste versie van de app en probeer het opnieuw. • Kan plotseling geen verbinding maken met WiFi. Er kan een fout zijn opgetreden in de instellingen van uw router. Neem contact op met de Roborock-klantenservice voor hulp bij het oplossen van problemen.
Robot is offline	• Controleer of uw robot verbonden is met de Roborock-app en zich binnen het WiFi-bereik bevindt.
Geluid tijdens reiniging	• De hoofdborstel, zijborstel of hoofdwielen kunnen vastzitten. Schakel de robot uit en maak ze schoon. • Het zwenkwiel kan vastzitten. Gebruik een schroevendraaier om het te verwijderen en maak het wiel schoon.
Slechte schoonmaakprestaties en/of ontsnappend stof	• Het stofreservoir is vol en moet geleegd worden. • Het filter is geblokkeerd en moet schoongemaakt worden. • Er is iets verstrikt geraakt in de hoofdborstel. Maak hem schoon.
De geplande reiniging werkt niet	• Houd de robot opgeladen. Een geplande reiniging kan alleen beginnen als het batterijniveau hoger is dan 20%.

Veelvoorkomende problemen

Probleem	Oplossing
De robot gaat niet door met reinigen na het opladen	• Zorg ervoor dat de robot niet in de DND-modus staat. De DND-modus voorkomt dat de robot opnieuw start. • Als de robot handmatig op het dockingstation wordt geplaatst of naar het dockingstation wordt gestuurd door op knoppen te drukken, kan de robot de reiniging niet hervatten.
Langzaam opladen	• Bij gebruik op hoge of lage temperaturen zal de robot automatisch zijn laadsnelheid verlagen om de levensduur van de batterij te verlengen. • Laadcontacten vuil. Veeg ze schoon met een droge doek.
Wordt er altijd stroom verbruikt als de robot op het dockingstation staat?	• De robot verbruikt stroom terwijl hij in het dockingstation staat om de prestaties van de batterij op peil te houden, maar het stroomverbruik is extreem laag.
Moet de robot de eerste drie keer minstens 16 uur worden opgeladen?	• Nee. Lithium-ionaccu's hebben geen geheugeneffect. De robot kan worden gebruikt zodra hij volledig is opgeladen.
De robot begint bepaalde plekken te missen	• De afgrondsensoren kunnen vuil zijn. Veeg ze schoon met een zachte, droge doek.
Geen of weinig water tijdens dweilen	• Gebruik de mobiele app om de waterstroom te verhogen. • Controleer of er water in de watertank zit en kijk in de handleiding voor instructies over hoe je de combinatie-eenheid stofreservoir en watertank, de mopdoekhouder en de mopdoek correct installeert.
De robot kan niet terugkeren naar het dockingstation als hij met de hand werd verplaatst	• Na een grotere verandering van positie zal de robot de kaart opnieuw genereren. Als het dockingstation te ver uit de buurt is, kan hij eventueel niet meer terugkeren om weer op te laden en moet dan met de hand op het dockingstation worden geplaatst.

Polski

Roborock Q7 Series
Instrukcja obsługi robota odkurzającego

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

Spis treści

066 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
067 Objaśnienie symboli międzynarodowych
067 Tryb Niskiej Mocy
068 Opis produktu
068 Instalacja
070 Łączenie się z aplikacją
070 Instrukcja użytkowania
071 Rutynowa konserwacja
072 Podstawowe parametry
072 Unijna deklaracja zgodności
073 Typowe problemy

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia

OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie stacji dokującej roborock AED08HRR lub SPCDZ03RR (używaj z zasilaczem roborock BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S lub BLJ18WD200080P-B).
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Stacja dokująca może być używana wyłącznie do ładowania robota odkurzającego wyposażonego w akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 3200 mAh (TYP).

PRZESTROGA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Nie wolno zezwalać na używanie robota jako zabawki. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
- Przed rozpoczęciem sprzątania upewnij się, że zainstalowano zbiornik na kurz, filtr zmywalny, szczotkę boczną, ściereczkę mopa, główną szczotkę i pokrywę szczotki głównej.
- Nie należy używać produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe), aby uniknąć zarysowania robota, stacji dokującej lub podłogi.
- Nie siadaj ani nie stawaj na robocie i stacji dokującej.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Nie umieszczaj niskich przedmiotów (np. butów, mat) obok wysokich obszarów, np. schodów. W przeciwnym razie robot może spaść, powodując niewłaściwe działanie czujników.
- Aby zapobiec uszkodzeniom ze strony wody, należy się upewnić, że podłoga, na której pracuje robot, jest sucha.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Nie wolno zbliżać włosów, luźnej odzieży, palców ani jakichkolwiek innych części ciała ludzi lub zwierząt do szczelin, otworów i ruchomych części produktu, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym śpią niemowlęta lub dzieci.
- Nie przenoś robota za pionowy zderzak, szczotkę boczną lub zderzak.
- Nie używaj robota do odkurzania palących się lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapałki lub gorący popiół, a także przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczka, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.

- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze. Trzymaj stację dokującą, robota i przewód zasilający z dala od ognia i źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikaj wilgotnych i wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na górze robota lub stacji dokującej i nie zasłaniaj urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywą pyłoszczelną).
- Nie używaj produktu, jeśli został w jakikolwiek sposób uszkodzony. Zwróć się do obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
- Zawsze używaj urządzenia w dobrze wentylowanych obszarach, aby unikać przegrzewania.
- Roborock zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za pośrednie, karne, przypadkowe lub wynikowe uszkodzenia, spowodowane użytkowaniem, niewłaściwym użytkowanie lub brakiem możliwości użytkowania produktu. Niniejsze zrzeczenie nie wpływa na prawa statutowe, których nie można się zrzec na mocy obowiązującego prawa.
- Nie przepłukuj robota ani stacji dokującej.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi, należy używać wyłącznie akumulatora, ładowarki, przewodu zasilającego stacji dokującej i innych akcesoriów dostarczonych z produktem.
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów. Przekaż je profesjonalnej firmie recyklingowej.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres, należy przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu, po pełnym naładowaniu, odłączeniu i wyłączeniu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy ładować go co najmniej raz na trzy miesiące.
- Przy transporcie produktu należy się upewnić, że odłączono stację dokującą, wyłączono robota oraz opróżniono zbiorniki na wodę. Zaleca się użycie oryginalnego opakowania.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

– Tylko do użytku wewnętrznego.

Tryb Niskiej Mocy

Gdy robot znajduje się na stacji dokującej, naciśnij i przytrzymaj ⏻ przez 10 sekund, aby aktywować tryb niskiej mocy. Aby wyłączyć tryb Niskiej Mocy, naciskaj ⏻, aż rozjaśni się wskaźnik LED.

A Opis produktu

A1 Robot (widok z góry)

Zasilanie/odkurzanie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

Światło wskaźnika zasilania

- Ciągle białe: czekanie na zamówienia / wstrzymane / połączono z WiFi / sprzątanie / dokowanie / mapowanie
- Pulsujące białe: uruchamianie / ładowanie (poziom naładowania baterii > 20%)
- Miga wolno na biało: oczekiwanie na połączenie z siecią WiFi
- Miga szybko na biało: aktualizowanie/łączenie
- Ciągle czerwone: poziom naładowania baterii < 20%
- Pulsujące czerwone: ładowanie (poziom naładowania baterii < 20%)
- Migające na czerwono: błąd

Stacja dokująca

- Naciśnij, aby zacząć dokowanie

Uwaga: naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać pracę robota.

A1-1—Czujnik LiDAR
A1-2—Zderzak
A1-3—Lokalizator stacji dokującej
A1-4—Styki ładujące

A2 Robot (widok z dołu)

A2-1—Szczotka boczna
A2-2—Czujniki krawędzi
A2-3—Kółko wielokierunkowe
A2-4—Zatrzask pokrywy szczotki głównej
A2-5—Szczotka główna
A2-6—Kółka główne
A2-7—Moduł mopa

A3 Zespół pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

A3-1—Zbiornik na wodę
A3-2—Ogranicznik zbiornika wody
A3-3—Przycisk zwalniania
A3-4—Filtr zmywalny
A3-5—Pojemnik na kurz
A3-6—Port uzupełniający
A3-7—Uchwyt Filtra
A3-8—Zatrzaski Uchwytu Filtra

A4 Moduł mopa

A4-1—Mocowanie ściereczki mopa
A4-2—Zatrzask do mocowania ściereczki mopa
A4-3—Ściereczka mopa
A4-4—Ściereczki z rzepami

A5 Stacja dokująca

A5-1—Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej
A5-2—Port zasilania
A5-3—Styki ładujące

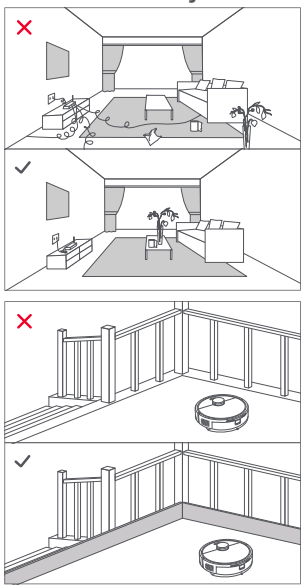
A6 Mata wodoodporna

A6-1—Mata wodoodporna Taśma Klejąca

A7 Zasilacz

B Instalacja

Ważne informacje



1. Usuń z podłogi przewody, twarde lub ostre przedmioty (takie jak gwoździe czy szkło) oraz luźne przedmioty i przenieś wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec

obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

2. W przypadku użycia robota na pewnej wysokości (na przykład w mieszkaniu dwupoziomowym) należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przypadkowemu upadkowi urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Uwagi:

- Przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ściereczce mopa, podłogi powinny być odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

B1 Ustawianie stacji dokującej

Umieść stację dokującą na twardej i płaskiej podłodze, przy ścianie. Podłącz zasilacz do stacji dokującej i schowaj nadmiar przewodu. Upewnij się, że dana lokalizacja ma dobry zasięg WiFi, aby zapewnić sobie lepszą obsługę aplikacji mobilnej. Podłącz urządzenie i upewnij się, że kontrolka statusu jest włączona.

B1-1— więcej niż 1,5 m (4,9 stopy)

B1-2— więcej niż 0,5 m (1,6 stopy)

Uwagi:

- Zachowaj co najmniej 0,5 m (1,6 ft) odstępu z każdej strony, 1,5 m (4,9 ft) z przodu.
- Jeśli przewód zasilający będzie zwisał pionowo do podłogi, może zostać chwycony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.

B2 Mocowanie maty wodoodpornej

Po ustawieniu stacji dokującej wyczyść suchą szmatką miejsce, w którym będzie znajdować się mata wodoodporna. Oderwij dwustronną taśmę ze spodu maty wodoodpornej i przyklej matę do podłogi.

Uwagi:

- Na podłogach drewnianych należy zawsze kłaść matę wodoodporną.
- W razie potrzeby powoli ściągaj dwustronną taśmę samoprzylepną tak, aby nie zostawiać resztek kleju.
- Matę wodoodporną najlepiej umieszczać na gładkich powierzchniach.

B3 Uruchamianie i ładowanie

Przed użyciem zdejmij taśmy antykolizyjne umieszczone po obu stronach robota oraz folię założoną na lokalizatory stacji dokującej z przodu i z tyłu robota. Naciśnij i przytrzymaj ⏻, aby włączyć robota. Poczekaj, aż kontrolka zasilania zacznie świecić stałym białym światłem, a następnie umieść robota w stacji dokującej. Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

Uwagi:

- Robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.
- Robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

B4 Rozpoczęcie mopowania

Uwaga: aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ściereczce mopa, podłogi powinny być odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

B4-1— Wyjmij zespół pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO, otwórz ogranicznik zbiornika wody i napełnij zbiornik wodą z kranu przed ponownym włożeniem. Nie zanurzaj modułu bezpośrednio w wodzie.

B4-2— Zwilż ściereczkę mopa, a następnie wyżymaj ją do momentu, aż przestanie z niej kapać woda. Załóż mop na mocowanie ściereczki mopa i przymocuj go na płasko.

B4-3— Wyrównaj otwór pozycjonujący i nałóż mocowanie ściereczki mopa na dole modułu COMBO.

B4-4— Włóż moduł COMBO z powrotem do robota.

Uwagi:

- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Nie płucz i nie zanurzaj modułu zbiornika na kurz i zbiornika wody COMBO w wodzie.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Zwilż ściereczkę mopa, a następnie wyżymaj ją do momentu, aż przestanie z niej kapać woda. Załóż mop na mocowanie ściereczki mopa i przymocuj go na płasko. Po mopowaniu natychmiast opróżnij zbiornik na wodę.

- Wszystkie moduły COMBO są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczą fabrykę. Pozostawanie niewielkiej ilości wody w module jest normalnym zjawiskiem.

Łączenie się z aplikacją

1. Pobierz aplikację

Wyszukaj zwrot „Roborock" w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.

2. Zresetuj WiFi

Włącz robota, naciśnij i przytrzymaj ⏻ i ⌂ jednocześnie przez trzy sekundy, aż usłyszysz komunikat głosowy „Wejście do trybu konfiguracji sieci". Reset jest zakończony, gdy kontrolka zasilania miga powoli na biało. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

Uwagi:

- Jeśli nie możesz połączyć się z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj swojego robota jako nowe urządzenie.
- Jeśli chcesz odłączyć WiFi, zresetuj WiFi i upewnij się, że WiFi zostało pomyślnie zresetowane. Następnie odczekaj 5 minut, a WiFi zostanie automatycznie wyłączone. Jeśli chcesz ponownie nawiązać połączenie, zresetuj WiFi przed kontynuowaniem.

3. Dodawanie urządzenia

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Dodaj urządzenie" lub „+" i dodaj swoje urządzenie, postępując zgodnie z poleceniami w aplikacji.

Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.

Instrukcja użytkowania

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj ⏻, aby włączyć robota. Wskaźnik zasilania zapali się, a robot będzie gotowy do pracy.
Naciśnij i przytrzymaj ⏻, aby wyłączyć robota i zakończyć cykl sprzątania.

Uwaga: robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

Rozpoczęcie odkurzania

Naciśnij ⏻, aby rozpocząć sprzątanie. Robot zaplanuje trasę sprzątania w każdym pomieszczeniu. Na początku narysuje krawędzie, a następnie wypełni pokój wzorem zygzaka. W ten sposób robot czyści wszystkie pokoje po kolei, efektywnie sprzątając pomieszczenia.

Uwagi:

- Przed sprzątaniem usuń przewody (włączając w to przewód zasilający stacji dokującej) oraz wartościowe przedmioty z podłogi. Luźno pozostawione przedmioty mogą zostać pociągnięte przez robota, co może skutkować rozłączeniem urządzeń elektrycznych lub uszkodzeniem przewodów i mienia.
- Przed rozpoczęciem pracy z mopem upewnij się, że ściereczki mopa są poprawnie założone.
- Aby umożliwić robotowi automatyczne dokowanie, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątania.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Jeśli podczas sprzątania bateria się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.

Pauza

Kiedy robot działa, naciśnij dowolny przycisk, aby go zatrzymać. Naciśnij ⏻, aby wznowić sprzątanie. Naciśnij ⌂ przy zatrzymanym robocie, aby odesłać go do stacji dokującej.

Uwaga: umieszczenie robota w trybie wstrzymania w stacji dokującej kończy aktualny cykl czyszczenia.

Spanie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb uśpienia, a jego kontrolka zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

Uwagi:

- Robot przechodzi w stan uśpienia, kiedy jest ładowany.
- • Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie uśpienia przez dłużej niż 12 godzin.

Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. Podczas sprzątania robot wróci do stacji dokującej, gdy poziom

naładowania będzie niski. Naciśnij ⌂, aby wysłać zatrzymanego robota z powrotem do stacji dokującej. Kontrolka zasilania będzie pulsować podczas ładowania robota.

Uwaga: jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do miejsca, w którym został włączony. W takim przypadku należy ręcznie umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.

Błąd

Jeśli wystąpi błąd, światło wskaźnika zasilania będzie migać na czerwono. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może wybrzmieć alarm głosowy.

Uwagi:

- Robot automatycznie wejdzie w tryb uśpienia, jeśli pozostanie w stanie błędu przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie błędnie działającego robota w stacji dokującej zakończy bieżące sprzątanie.

Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 8.00. Aby zablokować lub zmodyfikować czas trwania trybu DND, użyj aplikacji. W trybie DND robot nie będzie odtwarzał komunikatów głosowych.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub nie można go wyłączyć, włącz go i naciśnij i przytrzymaj ⌂ przez pięć sekund. Po usłyszeniu komunikatu głosowego naciśnij i przytrzymaj ⌂ przez pięć sekund. Robot zostanie następnie uruchomiony ponownie i przywrócony do ustawień fabrycznych.

Uwaga: po tym procesie istniejące ustawienia systemu, takie jak zaplanowane cykle odkurzania, WiFi itp., zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

C Rutynowa konserwacja

C1 Szczotka główna

*** Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.**

C1-1— Odwróć robota i naciśnij zatrzaski szczotki głównej, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

C1-2— Wyjmij główną szczotkę i wyczyść ją.

C1-3— Załóż główną szczotkę i osłonę szczotki i dociśnij pokrywę.

Uwagi:

- Zaleca się wytrzeć szczotkę główną wilgotną ściereczką. Jeśli szczotka główna jest mokra, wysusz ją na powietrzu z dala od światła słonecznego.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.

C2 Szczotka boczna

*** Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3–6 miesięcy.**

Odkręć śrubę szczotki bocznej. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną. Następnie ponownie zainstaluj szczotkę i dokręć śrubę.

C3 Czujniki robota

*** Czyść wedle potrzeby.**

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

C3-1— Lokalizator stacji dokującej

C3-2— Czujniki krawędzi

Uwaga: nie używaj środków chemicznych, np. płynów do mycia i sprejów, do czyszczenia czujników.

C4 Kółko wielokierunkowe

*** Czyść wedle potrzeby.**

C4-1— Użyj narzędzia, np. małego śrubokręta, aby podważyć osie i wyjąć kółko.

C4-2— Wypłucz kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Pozostaw do wyschnięcia, zamontuj ponownie i wciśnij koło i oś z powrotem na miejsce.

Uwaga: wspornika kółka wielokierunkowego nie można zdejmować.

C5 Kółka główne

*** Czyść wedle potrzeby.**

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej, suchej szmatki.

C6 Zespół pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

*** Czyść wedle potrzeby.**

C6-1— Naciśnij przycisk zwalniania, aby wyjąć moduł.

C6-2— Otwórz pokrywę pustego modułu, opróżnij zbiornik na kurz i wyczyść go.

C6-3— Otwórz ogranicznik zbiornika wody i opróżnij zbiornik.

C6-4— Ponownie włóż moduł do robota.

Uwaga: po mopowaniu opróżnij zbiornik na wodę, umyj ściereczkę mopa i wysusz je na powietrzu, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

C7 Ściereczka mopa

*** Czyść po każdym użyciu i wymieniaj co 3–6 miesięcy.**

C7-1— Wyjąć mocowanie ściereczki mopa w kierunku pokazanym na rysunku.

C7-2— Ściągnij ściereczkę mopa z mocowania.

C7-3— Umyj ściereczkę mopa i wysusz na powietrzu.

C8 Filtr zmywalny

*** Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.**

C8-1— Otwórz pokrywę zespołu pojemnika na kurz i zbiornika wody combo jak pokazano na rysunku, naciśnij zatrzaski uchwytu filtra, aby wyciągnąć uchwyt filtra.

C8-2— Wyjmij filtr z uchwytu filtra, przepłucz go kilkakrotnie i postukaj w niego, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

C8-3— Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj co najmniej 24 godziny aż do całkowitego wyschnięcia.

Uwaga: nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

C9 Styki ładujące

*** Czyść wedle potrzeby.**

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

Podstawowe parametry

Robot

Model	RRA0TCP
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 3200 mAh (TYP)
Zasilanie znamionowe	20 V DC 0,8 A

Stacja dokująca

Model	SPCDZ03RR
Zasilanie znamionowe	20 V DC 0,8 A
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC 0,8 A

Zasilacz

Model	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S lub BLJ18WD200080P-B
Zasilanie znamionowe	100–240 V AC 50/60 Hz, 0,8 A
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC 0,8 A
Ładowanie akumulatora	14,4 V / 3200 mAh (TYP)

Unijna deklaracja zgodności

Niniejszym Beijing Roborock Technology Co., Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego RRA0TCP jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Unijnej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://global.roborock.com/pages/compliance

Odwiedź poniższe łącze, aby wyświetlić interfejsy sieciowe udostępniane przez produkt, usługi udostępniane przez interfejsy sieciowe oraz informacje o czujnikach zewnętrznych. https://global.roborock.com/pages/compliance

Typowe problemy

Problem	Rozwiązanie
Nie można włączyć	• Niski stan naładowania akumulatora. Umieść robota w stacji dokującej i naładuj przed użyciem. • Temperatura baterii jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Używaj robota tylko w zakresie 4–40°C (39–104°F).
Nie można naładować	• Stacja dokująca nie jest podłączona do zasilania. Sprawdź, czy oba końce zasilacza są odpowiednio podłączone. • Słaby styk. Oczyść styki ładujące w stacji dokującej oraz robota. • Temperatura baterii jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Używaj robota tylko w zakresie 4–40°C (39–104°F).
Robot nie wraca do stacji dokującej	• W pobliżu stacji dokującej znajduje się zbyt wiele przeszkód. Usuń je lub przestaw stację dokującą na otwarty obszar. • Robot znajduje się zbyt daleko od stacji dokującej. Przybliż go i spróbuj ponownie.
Zachowanie robota odbiega od normy	• Uruchom ponownie robota.
Nie można połączyć się z WiFi	• WiFi wyłączone. Zresetuj WiFi i spróbuj ponownie. • Słaby sygnał WiFi. Przemieść robota do obszaru z lepszym WiFi. • Błędnie działające połączenie WiFi. Zresetuj WiFi, pobierz najnowszą wersję aplikacji mobilnej i spróbuj ponownie. • Nie można się nagle połączyć z WiFi. W ustawieniach routera może być błąd. Zwróć się do obsługi klienta Roborock w celu uzyskania pomocy przy usuwaniu usterki.
Robot przechodzi w tryb offline	• Sprawdź, czy robot jest połączony z aplikacją Roborock i zawsze znajduje się w zasięgu sieci WiFi.
Głośna praca podczas czyszczenia	• Szczotka główna, szczotka boczna lub kółka główne mogą być zablokowane. Wyłącz robota i wyczyść je. • Kółko wielokierunkowe może być zablokowane. Zdejmij kółko za pomocą śrubokrętu i oczyść.
Słaba jakość czyszczenia i/lub wydobywanie się kurzu	• Pojemnik na kurz jest pełny i wymaga opróżnienia. • Filtr jest zatkany i wymaga oczyszczenia. • Szczotka główna jest zakleszczona. Wyczyść ją.
Zaplanowane sprzątanie nie działa	• Utrzymuj robota w stanie naładowanym. Zaplanowane sprzątanie może rozpocząć się tylko wtedy, gdy poziom naładowania akumulatora przekracza 20%.

Typowe problemy

Problem	Rozwiązanie
Robot nie wznawia sprzątania po naładowaniu	• Upewnij się, że robot nie jest w trybie DND. Tryb DND uniemożliwia automatyczne wznowienie pracy. • Jeśli robot jest umieszczony ręcznie w stacji dokującej lub odesłany do niej poprzez wciśnięcie przycisków, nie będzie mógł wznowić sprzątania.
Powolne ładowanie	• W przypadku użytkowania w wysokich lub niskich temperaturach robot automatycznie zmniejsza szybkość ładowania, aby wydłużyć żywotność akumulatora. • Zanieczyszczone styki ładujące. Przetrzyj je suchą szmatką.
Czy zasilanie jest zawsze pobierane, gdy robot znajduje się w stacji dokującej?	• Robot pobiera energię w stacji dokującej, aby utrzymać poziom naładowania baterii, ale zużycie energii jest minimalne.
Czy robot musi być ładowany przez co najmniej 16 godzin przy trzech pierwszych użyciach?	• Nie. Bateria litowo-jonowa nie ma efektu pamięci. Robota można używać po pełnym naładowaniu.
Robot zaczyna omijać pewne miejsca	• Czujniki krawędzi mogą być zabrudzone. Wyczyść je miękką, suchą szmatką.
Nie ma wody lub jest jej mało podczas mopowania	• Użyj aplikacji mobilnej, aby zwiększyć przepływ wody. • Sprawdź, czy w zbiorniku jest woda, i przeczytaj w instrukcji obsługi, jak poprawnie zainstalować zespół pojemnika na kurz i zbiornika na wodę COMBO, uchwyt na ściereczkę do mopa oraz samą ściereczkę.
Robot nie może wrócić do stacji dokującej, gdy został przeniesiony ręcznie	• Po znaczącej zmianie pozycji robot ponownie wygeneruje mapę. Jeśli stacja dokująca jest zbyt daleko, może nie być w stanie powrócić w celu naładowania i musi być umieszczony w stacji dokującej ręcznie.

Norsk

Roborock Q7 Series Brukerhåndbok for robotstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du tar produktet i bruk, og oppbevar den tilgjengelig for senere bruk.

Innhold

076 Sikkerhetsinformasjon

077 Forklaring av internasjonale symboler

077 Strømsparingsmodus

078 Produktoversikt

078 Installasjon

079 Koble til appen

080 Bruksanvisning

081 Vedlikeholdsrutine

082 Grunnparametere

082 EU-samsvarserklæring

083 Vanlige problemer

Sikkerhetsinformasjon

Restriksjoner

ADVARSEL

- For å lade batteriet må du kun bruke ladestasjonen som leveres med roborock AED08HRR eller SPCDZ03RR (bruk med roborock BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, eller BLJ18WD200080P-B strømforsyning).
- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra strømuttaket før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- Ladestasjonen kan kun brukes til å lade robotstøvsugere som er utstyrt med et litium-ion-batteri på 14,4 V / 3200 mAh (TYP).

FORSIKTIG

- Bruk produktet utelukkende i samsvar med brukerhåndboken. Alle tap eller skader som skyldes feil bruk, vil dekkes av brukeren.
- Må ikke brukes som en leke. Nøye oppmerksomhet er nødvendig ved bruk i nærheten av barn.
- Sørg for at støvbeholder, vaskbart filter, sidebørste, moppeklut, hovedbørste og hovedbørstedeksel er installert og på plass før rengjøringen startes.
- Ikke bruk produktet til å rengjøre harde eller skarpe gjenstander (slik som rester fra dekorasjoner, glass og spikre) for å unngå at roboten, ladestasjonen eller gulvet skrapes opp.
- Ikke sitt eller stå på roboten eller ladestasjonen.
- For å forhindre korrosjon eller skade, ikke bruk desinfeksjonsmiddel og bruk kun rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock.
- Ikke plasser noen lave objekter (som sko eller matter) i nærheten av opphøyde områder, slik som trapper. Roboten kan ellers falle ned på grunn av feilfungerende sensorer.
- For å unngå vannskader, sørg for at gulvet der roboten opererer, er fritt for vann.
- Ikke bruk dette produktet på opphøyde flater uten avsperringer, slik som gulvet på et loft, en terrasse som er åpen, ramper eller oppe på møbler.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle andre kroppsdeler til mennesker og kjæledyr unna sømmer, åpninger og bevegelige deler av produktet for å unngå mulig skade.
- Ikke bruk produktet i et rom der et spedbarn eller et barn sover.
- Ikke bær roboten etter den vertikale støtfangeren, sidebørsten eller støtfangeren.
- Ikke bruk roboten til å støvsuge gjenstander som brenner eller avgir røyk, for eksempel sigaretter, fyrstikker, varm aske eller brennbare eller eksplosive gjenstander som lightere, bensin eller fargepatroner som brukes i skrivere eller kopimaskiner.
- Plasser ladestasjonen på et flatt, hardt gulv. Hold ladestasjonen, roboten og strømledningen unna ild og varmekilder, slik som en varmeradiator. Unngå fuktige og trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Ikke plasser noen gjenstander oppå roboten eller ladestasjonen, eller dekk dem til med noe (inkludert et støvtett deksel).
- Ikke bruk produktet hvis det har blitt skadet på noen måte. Kontakt kundeservice for hjelp.

- Bruk alltid enheten i godt ventilerte områder for å unngå overoppheting.
- Roborock fraskriver seg alt ansvar for indirekte, straffende, tilfeldige eller følgeskader som følge av bruk, misbruk eller manglende evne til å bruke dette produktet. Denne ansvarsfraskrivelsen påvirker ikke noen lovbestemte rettigheter som ikke kan fraskrives under gjeldende lov.
- Ikke skyll roboten og ladestasjonen.

Batteri og lading

ADVARSEL

- Sørg for at matespenningen oppfyller kravene som er oppgitt på ladestasjonen.
- For å forhindre potensiell røyk, varme eller brann, bruk kun batteriet, laderen, strømledningen, ladestasjonen og annet tilbehør som følger med produktet.
- Ikke kast brukte batterier. Lever dem til et godkjent resirkuleringsanlegg.
- Iverksett beskyttende tiltak hvis ladestasjonen plasseres på et sted som er utsatt for tordenvær eller med ustabil spenning.
- Hvis produktet står ubrukt over en lengre periode, oppbevar det på et kjølig og tørt sted etter å ha fulladet det, koblet det fra og slått det av. Lad det på nytt minst hver tredje måned for å unngå at batteriet lades ut for mye.
- For å transportere produktet, sørg for å koble fra ladestasjonen, slå av roboten og tømme vanntankene. Bruk av den originale emballasjen anbefales.

Forklaring av internasjonale symboler

– Kun for innendørs bruk.

Strømsparingsmodus

Når roboten er dokket, trykk og hold inne ⏻ i 10 sekunder for å aktivere strømsparingsmodus. For å deaktivere strømsparingsmodus, trykk på ⏻ til LED-indikatoren lyser opp.

A Produktoversikt

A1 Robot (sett ovenfra)

Slå på / rengjør
- Trykk på og hold inne for å slå roboten på eller av
- Trykk for å starte rengjøring

Strømindikatorlampe
- Kontinuerlig hvitt: Venter på ordrer / Pause / WiFi koblet til / Rengjøring / Ladestasjon / Kartlegging
- Pulserer hvitt: Oppstart/Lading (batterinivå > 20 %)
- Blinker langsomt hvitt: Venter på kobling til trådløst nettverk
- Blinker raskt hvitt: Oppdaterer/ Kobler til
- Kontinuerlig rødt: Batterinivå < 20 %
- Pulserer rødt: Lader (batterinivå < 20 %)
- Blinker rødt: Feil

Stasjon
- Trykk for å starte dokking

Merk: Trykk på en hvilken som helst knapp for å sette en robot på pause under kjøring.

A1-1—LiDAR-sensor
A1-2—Støtfanger
A1-3—Ladestasjonslokalisator
A1-4—Ladekontakter

A2 Robot (Bunnvisning)

A2-1—Sidebørste
A2-2—Kantsensorer
A2-3—Rundtstrålende hjul
A2-4—Deksellåser for hovedbørste
A2-5—Hovedbørster
A2-6—Hovedhjul
A2-7—Moppemodul

A3 Kombienhet for støvbeholder og vanntank

A3-1—Vanntank
A3-2—Vanntankstopper
A3-3—Utløserknapp
A3-4—Vaskbart filter
A3-5—Støvbeholder
A3-6—Selvfyllingsport
A3-7—Filterholder
A3-8—Filterholderlåser

A4 Moppemodul

A4-1—Moppeklutfeste
A4-2—Lås for moppeklutfeste
A4-3—Moppeklut
A4-4—Borrelåsputer

A5 Ladestasjon

A5-1—Signalenhet for ladestasjonslokalisering
A5-2—Strømport
A5-3—Ladekontakter

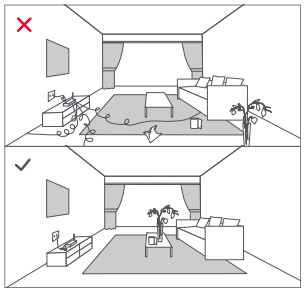
A6 Fuktsikker matte

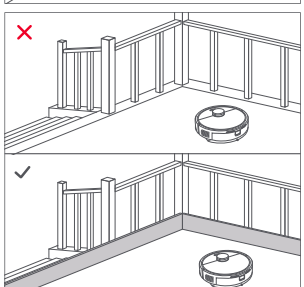
A6-1—Klebende tape for fuktsikker matte

A7 Adapter

B Installasjon

Viktig informasjon





1. Fjern ledninger, harde eller spisse gjenstander (som spikre og glass) og løse gjenstander fra gulvet, og flytt ustabile, skjøre, kostbare eller farlige gjenstander fra gulvet for å unngå personskade eller skade på eiendom som følge av at ting vikles inn i, treffes av eller slås over ende av roboten.

2. Når roboten brukes i et opphøyet område (som i en toetasjes leilighet), må det alltid brukes en fysisk sikkerhetsbarriere for å unngå utilsiktede fall som kan føre til personskade eller skade på eiendom.

Merknader:

- Når roboten brukes for første gang, følg den gjennom hele rengjøringsruten og se etter potensielle problemer. Roboten vil kunne rengjøre på egen hånd i fremtiden.
- For å unngå overdreven ansamling av smuss på moppekluten, bør gulv støvsuges minst tre ganger før den første moppesyklusen.

B1 Plassering av stasjonen

Plasser ladestasjonen på et flatt, hardt gulv, flatt mot en vegg. Koble adapteren til ladestasjonen og rydd opp overflødig ledning. Sørg for at stedet har god dekning av trådløst nettverk for en bedre opplevelse med mobilappen. Koble til og kontroller at statusindikatorlampen lyser.

B1-1— mer enn 1,5 m (4,9 fot)

B1-2— Mer enn 0,5 m (1,6 fot)

Merknader:

- Ha minst 0,5 m (1,6 fot) klaring på begge sider, 1,5 m (4,9 fot) foran.
- Hvis strømledningen henger vertikalt mot bakken, kan den bli hektet opp av roboten slik at ladestasjonen flyttes eller kobles fra.
- Hold ladestasjonen vekk fra direkte sollys og alt som kan blokkere for signalenheten for stasjonslokalisering, ellers kan det hende at roboten ikke finner tilbake til ladestasjonen.

B2 Fest den fuktsikre matten

Etter å ha satt ladestasjonen på plass, bruk en tørr klut til å rengjøre området der den fuktsikre matten skal være. Trekk av den dobbeltsidige teipen nederst på den fuktsikre matten, og fest matten på gulvet.

Merknader:

- Plasser alltid den fuktsikre matten på tregulv.
- Trekk den dobbeltsidige tapen langsomt av når nødvendig for å redusere rester av lim.
- Den fuktsikre matten fester seg best til glatte overflater.

B3 Slå på og lad

Før bruk, sørg for å fjerne anti-kollisjonsstrimlene på begge sider av roboten og filmen på stasjonslokalisatorene foran og bak på roboten. Trykk og hold inne ⏻ for å slå på roboten. Vent til strømindikatorlampen lyser kontinuerlig hvitt, og plasser så roboten på ladestasjonen. Roboten er utstyrt med et integrert oppladbart litium-ion-batteri med høy ytelse. Hold roboten ladet for å beholde batteriytelsen.

Merknader:

- Roboten kan kanskje ikke slås på når batterinivået er lavt. Sett i så fall roboten i ladestasjonen for lading.
- Roboten kan ikke slås av når den lades.

B4 Start mopping

Merk: For å unngå overdreven ansamling av smuss på moppekluten, bør gulv støvsuges minst tre ganger før den første moppesyklusen.

B4-1— Fjern den kombinerte støvbeholderen og vanntanken, åpne vanntankstopperen og fyll den med kranvann før du installerer den. Ikke senk enheten direkte i vannet.

B4-2— Fukt moppekluten, og vri den til den slutter å dryppe. Monter moppen på moppekluten og fest den flatt på plass.

B4-3— Juster posisjoneringshullet og installer moppeklutfestet i bunnen av den kombinerte enheten.

B4-4— Monter den kombinerte på nytt på enheten.

Merknader:

- For å unngå deformering, bruk kun kaldt vann.
- Ikke skyll eller senk den kombinerte støvbeholderen og vanntanken i vann.
- For å forhindre skade, ikke bruk desinfeksjonsmiddel og bruk kun rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock.
- Fukt moppekluten, og vri den til den slutter å dryppe. Monter moppen på moppekluten og fest den flatt på plass. Etter mopping, tøm tanken for ubrukt vann umiddelbart.
- Alle kombinerte enheter gjennomgår vannbaserte tester før de forlater fabrikken. Det er normalt at det er igjen litt vann i enheten.

Koble til appen

1. Last ned appen

Søk etter «Roborock» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.

2. Tilbakestill trådløst nettverk

Slå på roboten, trykk og hold inne ⏻ og ⌂ samtidig i tre sekunder til du hører talemeldingen «Går inn i nettverkskonfigurasjonsmodus». Tilbakestillingen er fullført når strømindikatorlampen blinker langsomt hvitt. Roboten venter deretter på tilkobling.

Merknader:

- Hvis ikke du kan koble til roboten på grunn av konfigurasjonen på ruteren din, et glemt passord eller annen årsak, tilbakestill det trådløse nettverket og legg til roboten som en ny enhet.
- Hvis du vil koble fra WiFi, tilbakestill WiFi og sørg for at WiFi er tilbakestilt vellykket. Vent deretter i 5 minutter, så vil WiFi automatisk bli deaktivert. Hvis du vil koble til igjen, tilbakestill WiFi før du fortsetter.

3. Legg til enhet

Åpne Roborock-appen, trykk på «Legg til enhet»- eller «+»-knappen og legg til enheten ved å følge veiledningen i appen.

Merknader:

- Den faktiske prosessen kan variere som følge av fortløpende oppdateringer av appen. Følg instruksjonene som er gitt i appen.
- Kun 2,4 GHz trådløst nettverk støttes.

Bruksanvisning

Hvordan slå på/av

Trykk på og hold ⏻ for å slå på roboten. Strømindikatorlampen slås på og roboten vil vente på kommandoer.
Trykk på og hold inne ⏻ for å slå av roboten og avslutte rengjøringssyklusen.

Merk: Roboten kan ikke slås av når den lades.

Start rengjøring

Trykk på ⏻ for å starte rengjøring. Roboten vil planlegge sin rengjøringsrute. I hvert rom kartlegger den først kantene og dekker deretter rommet i et sikksakkmønster. På denne måten rengjør roboten alle rom, ett etter ett, på en grundig og effektiv måte.

Merknader:

- Før rengjøring, fjern ledninger (inkludert strømledningen til ladestasjonen) og andre ting som bør tas vare på, fra gulvet. Løse gjenstander kan dras rundt av roboten og føre til at elektriske apparater kobles fra og at ledninger og gjenstander skades.
- Før du starter hver rengjøringsoppgave, sjekk at moppeklutene er riktig montert.
- For å sørge for at roboten returnerer til ladestasjonen automatisk, må du starte roboten fra ladestasjonen og ikke flytte ladestasjonen under rengjøringen.
- Rengjøringen kan ikke starte hvis batterinivået er for lavt. Lad roboten før rengjøring startes.
- Hvis batterinivået blir lavt under rengjøringssyklusen, returnerer roboten automatisk til ladestasjonen. Etter lading fortsetter roboten der den slapp.

Pause

Når roboten er i gang, kan du trykke på en hvilken som helst knapp for å sette den på pause og trykke på ⏻ for å fortsette rengjøringen. Trykk på ⌂ på en robot i pausemodus for å sende den tilbake til ladestasjonen.

Merk: Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause, settes i ladestasjonen manuelt.

Dvalemodus

Hvis roboten står på pause i over 10 minutter, går den i dvale, og strømindikatorlampen blinker med noen sekunders mellomrom. Trykk på en hvilken som helst knapp for å vekke roboten.

Merknader:

- Roboten går ikke i dvalemodus når den lades.
- Roboten slås automatisk av hvis den blir stående i dvalemodus i mer enn 12 timer.

Lading

Etter rengjøring går roboten automatisk tilbake til stasjonen for å lade. Under rengjøring vil roboten gå tilbake til ladestasjonen for å lade når batterinivået er lavt. Trykk på ⌂ for å sende en robot i pausemodus tilbake til ladestasjonen. Strømindikatorlampen pulserer mens roboten lader.

Merk: Hvis roboten ikke finner ladestasjonen, returnerer den automatisk til startstedet. Sett i så fall roboten i ladestasjonen manuelt for å lade.

Feil

Hvis det oppstår en feil, vil strømindikatorlampen blinke rødt. En hurtigmelding vil vises i appen, og et talevarsel kan høres.

Merknader:

- Roboten går automatisk i dvalemodus hvis den blir stående i en funksjonsfeil tilstand i over 10 minutter.
- Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause settes på ladestasjonen manuelt.

DND-modus

Standardperioden for Ikke forstyrr (DND) er fra 22:00 til 08:00. Du kan bruke appen til å endre DND-periode eller deaktivere

DND-modus. I DND-modus vil roboten ikke spille av talemeldinger.

Gjenopprett fabrikkinnstillinger

Hvis roboten ikke reagerer når en knapp trykkes eller ikke kan slås av, slå den på og trykk på og hold inne ⌂ i fem sekunder. Når du hører en talemelding, trykk på og hold inne ⌂ i fem sekunder. Roboten starter deretter på nytt og gjenopprettes til fabrikkinnstillinger.

Merk: Etter denne proessen blir eksisterende innstillinger, slik som planlagt rengjøring, trådløst nettverk osv., gjenopprettet til fabrikkinnstillingene.

C Vedlikeholdsrutine

C1 Hovedbørste

*** Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned.**

C1-1— Snu roboten opp-ned og trykk på låsene på hovedbørstedekselet for å fjerne hovedbørstedekselet.

C1-2— Fjern hovedbørsten og rengjør den.

C1-3— Installer hovedbørsten og hovedbørstedekselet på nytt, og trykk dekselet godt på plass.

Merknader:

- Det anbefales å tørke av hovedbørsten med en våt klut. Hvis hovedbørsten er søkkvåt, la den lufttørke vekk fra direkte sollys.
- Ikke bruk etsende rengjøringsvæsker eller desinfeksjonsmidler for å rengjøre hovedbørsten.

C2 Sidebørste

*** Rengjør månedlig og skift ut hver 3.–6. måned.**

Skru opp sidebørstens skrue. Fjern og rengjør sidebørsten. Sett deretter børsten tilbake på plass, og stram skruen.

C3 Robotsensorer

*** Rengjør etter behov.**

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av og rengjøre alle sensorer, inkludert:

C3-1— Stasjonslokalisator

C3-2— Kantsensorer

Merk: Ikke bruk kjemikalier som rengjøringsvæsker og -spray for å rengjøre disse sensorene.

C4 Rundtstrålende hjul

*** Rengjør etter behov.**

C4-1— Bruk et verktøy, for eksempel en liten skrutrekker, til å lirke ut akselen og ta ut hjulet.

C4-2— Skyll av hjulet og akselen med vann å fjerne hår eller smuss. Lufttørk, installer på nytt og trykk hjulet og akselen tilbake på plass.

Merk: Braketten på det rundtstrålende hjulet kan ikke fjernes.

C5 Hovedhjul

*** Rengjør etter behov.**

Rengjør hovedhjulene med en myk, tørr klut.

C6 Kombienhet for støvbeholder og vanntank

*** Rengjør etter behov.**

C6-1— Trykk på utløserknappen for å ta ut enheten.

C6-2— Åpne lokket på enheten, tøm støvbeholderen og rengjør den.

C6-3— Åpne vanntankstopperen og tøm tanken.

C6-4— Sett enheten tilbake i roboten.

Merk: Etter mopping, tøm vanntanken, vask moppekluten og la den lufttørke for å unngå lukt.

C7 Moppeklut

*** Rengjør etter hver bruk og skift ut hver 3.–6. måned.**

C7-1— Fjern moppklutfestet i retningen som vist på bildet.

C7-2— Fjern moppeklutten fra festet.

C7-3— Vask moppekluten og la den lufttørke.

C8 Vaskbart filter

*** Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned.**

C8-1— Åpne dekselet til kombienhet for støvbeholder og vanntank som vist, og trykk på filterholderlåsene for å trekke ut filterholderen.

C8-2— Fjern filteret fra filterholderen, skyll filteret gjentatte ganger og bank på det for å fjerne så mye smuss som mulig.

C8-3— La filteret tørke godt i minst 24 timer før du setter det tilbake på plass.

Merk: For å unngå potensiell skade, må du ikke røre overflaten på filteret med hendene, børster eller skarpe gjenstander.

C9 Ladekontakter

*** Rengjør etter behov.**

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av ladekontaktene på roboten og stasjonen.

Grunnparametere

Robot

Modell	RRA0TCP
Batteri	14,4 V/3 200 mAh (TYP) litiumionbatteri
Nominell inngang	20 VDC 0,8 A

Ladestasjon

Modell	SPCDZ03RR
Nominell inngang	20 VDC 0,8 A
Nominell utgang	20 VDC 0,8 A

Strømforsyning

Modell	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, eller BLJ18WD200080P-B
Nominell inngang	100–240 VAC 50/60 Hz, 0,8 A
Nominell utgang	20 VDC 0,8 A
Lade batteri	14,4 V/3 200 mAh (TYP)

EU-samsvarserklæring

Herved erklærer Beijing Roborock Technology Co., Ltd. at radioutstyrstypen RRA0TCP er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige ordlyden i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: https://global.roborock.com/pages/compliance

Vennligst besøk følgende lenke for å se nettverksgrensesnittene som produktet eksponerer, tjenester som er tilgjengelige via nettverksgrensesnittene, og informasjon om eksterne sensorer.
https://global.roborock.com/pages/compliance

Vanlige problemer

Problem	Løsning
Kan ikke slå på	• Lavt batteri. Sett roboten i ladestasjonen, og lad den før bruk. • Batteritemperaturen er for lav eller for høy. Bruk roboten kun innenfor området 4–40 °C (39–104 °F).
Kan ikke lade	• Ladestasjon ikke koblet til strøm. Sjekk om begge endene av strømadapteren er riktig tilkoblet. • Dårlig kontakt. Rengjør ladekontaktene på ladestasjonen og roboten. • Batteritemperaturen er for lav eller for høy. Bruk roboten kun innenfor området 4–40 °C (39–104 °F).
Kan ikke gå tilbake til ladestasjonen	• For mange hindringer i nærheten av ladestasjonen. Rydd dem opp eller flytt ladestasjonen til et åpent område. • Robot for langt unna ladestasjonen. Plasser den nærmere og prøv på nytt.
Unormal atferd	• Start roboten på nytt.
Kan ikke koble til trådløst nettverk	• Det trådløse nettverket er deaktivert. Tilbakestill det trådløse nettverket og prøv igjen. • Svakt signal fra det trådløse nettverket. Flytt roboten til et område med bedre trådløst nettverk. • Problemer med forbindelse til trådløst nettverk. Tilbakestill det trådløse nettverket, last ned den nyeste appversjonen og prøv igjen. • Kan plutselig ikke koble til det trådløse nettverket. Det kan være en feil med ruterinnstillingene. Kontakt Roborocks kundeservice for hjelp med feilsøking.
Roboten kobles fra	• Kontroller at roboten er koblet til Roborock-appen og alltid har en WiFi-dekning.
Støy under rengjøring	• Hovedbørsten, sidebørsten eller hovedhjulene kan ha satt seg fast. Slå av roboten og rengjør dem. • Det rundtstrålende hjulet kan ha satt seg fast. Bruk en skrutrekker til å ta det ut for rengjøring.
Dårlig rengjøringsytelse og/eller støvlekkasje	• Støvbeholderen er full og må tømmes. • Filteret er blokkert og må rengjøres. • Hovedbørsten har floket seg. Rengjør den.
Planlagt rengjøring virker ikke	• Hold roboten ladet. Planlagt rengjøring kan starte kun når batterinivået er over 20 %.

Vanlige problemer

Problem	Løsning
Roboten fortsetter ikke rengjøring etter ny lading	• Forsikre deg om at roboten ikke er i DND-modus. DND-modus forhindrer automatisk lading. • Hvis roboten plasseres manuelt i ladestasjonen eller sendes til ladestasjonen med knappetrykk, vil den ikke kunne fortsette rengjøringen.
Langsom lading	• Ved bruk ved høye eller lave temperaturer reduserer roboten automatisk ladehastigheten for å forlenge batteriets levetid. • Skitne ladekontakter. Rengjør dem med en tørr klut.
Brukes det alltid strøm når roboten står i ladestasjonen?	• Roboten bruker strøm når den er i ladestasjonen for å ivareta batteriytelsen, men strømforbruket er minimalt.
Må roboten lades i minst 16 timer de første tre gangene den er i bruk?	• Nei. Litium-ion-batterier har ingen minnefunksjon. Roboten kan brukes når den er fulladet.
Roboten har begynt å overse enkelte steder	• Kantsensorene kan være skitne. Rengjør dem med en myk, tørr klut.
Ikke noe vann eller lite vann ved mopping	• Bruk mobilappen til å øke vannstrømmen. • Sjekk om det er vann i vanntanken, og sjekk brukerhåndboken for instruksjoner om hvordan den kombinerte støvbeholderen og vanntanken, moppeklutfestet og moppekluten skal installeres korrekt.
Roboten kan ikke gå tilbake til ladestasjonen når den er flyttet manuelt	• Etter en større endring i posisjon, genererer roboten kartet på nytt. Hvis ladestasjonen står for langt unna, kan den kanskje ikke returnere for lading, og må plasseres manuelt i ladestasjonen.

Svenska

Roborock Q7 Series Användarhandbok för robotdammsugare

Läs denna handbok med diagram noga innan du använder produkten och ha den i tryggt förvar inför framtida bruk.

Innehåll

086 Säkerhetsinformation

087 Internationella symboler med förklaring

087 Strömsparläge

088 Produktöversikt

088 Installation

090 Anslut till appen

090 Användaranvisningar

091 Underhållsrutin

092 Grundläggande parametrar

092 EU-försäkran om överensstämmelse

093 Vanliga problem

Säkerhetsinformation

Begränsningar

VARNING

- För uppladdning av batteriet ska du enbart använda laddningsstation AED08HRR eller SPCDZ03RR (tillsammans med BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, eller BLJ18WD200080P-B strömförsörjning).
- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller produkten.
- Laddningsstationen kan bara användas för att ladda robotdammsugare med ett 14,4 V/3 200 mAh (TYP) litiumjonbatteri.

VAR FÖRSIKTIG

- Använd endast produkten på det sätt som beskrivs i användarhandboken. Användaren ansvarar för eventuella skador som uppstår genom felaktig användning.
- Får inte användas som leksak. Håll noga uppsikt när den används av eller nära barn.
- Kontrollera att dammbehållare, det tvättbara filtret, sidoborste, moppduk, huvudborste och huvudborstens lock är korrekt installerade innan städning.
- Använd inte produkten för att rengöra hårda eller vassa föremål (t.ex. dekorationsavfall, glas och spikar) då detta riskerar att repa roboten, laddningsstationen och golvet.
- Sitt eller stå inte på roboten eller laddningsstationen.
- För att förhindra korrosion och skador ska inga desinfektionsmedel användas utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Placera inga låga föremål (så som skor och mattor) nära upphöjda områden som trappor. Annars kan roboten trilla ner på grund av felbedömning av sensorerna.
- För att undvika vattenskador så ska du kontrollera att det inte finns vatten på golvet där roboten städar.
- Använd inte produkten på upphöjda ytor utan barriärer som t.ex. golvet på ett loft, en terrass utan avgränsning, på rutschkanor eller ovanpå möbler.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och övriga kroppsdelar från människor och djur borta från lister, öppningar och rörliga delar på produkten för att undvika potentiella skador.
- Använd inte produkten i ett rum med sovande barn.
- Bär inte roboten med hjälp av den vertikala stötdämparen, sidoborsten eller stötdämparen.
- Använd inte roboten för att dammsuga upp brinnande eller rykande föremål som cigaretter, tändstickor, varm aska eller lättantändliga eller explosiva ämnen som tändare, bensin eller toner till skrivare och kopiatorer.
- Placera laddningsstationen på ett hårt och plant golv. Håll laddningsstationen, roboten och elkabeln borta från eld och värmekällor som element. Undvik fuktiga och trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.

- Placera inte föremål på roboten eller laddningsstationen. Täck heller inte över dem med något (inklusive dammtäta skydd).
- Använd inte produkten om den har skadats på något sätt. Kontakta kundtjänst för hjälp.
- Använd alltid enheten i välventilerade områden för att förhindra överhettning.
- Roborock avsäger sig allt ansvar för indirekta, straffande, tillfälliga eller följdskador som uppstår till följd av användning, missbruk eller oförmåga att använda produkten. Denna ansvarsfriskrivning påverkar inte eventuella juridiska rättigheter som inte kan frånsägas enligt gällande rätt.
- Skölj inte av roboten eller laddningsstationen.

Batteri och laddning

VARNING

- Se till att matningsspänningen uppfyller kraven som anges på laddningsstationen.
- För att undvika eventuell utveckling av rök, hetta och eld ska bara batteri, laddare, elkabel, laddningsstation och andra tillbehör som medföljde produkten användas.
- Släng inte gamla batterier i hushållssoporna. Lämna in dem för återvinning.
- Vidta skyddande åtgärder om laddningsstationen placeras i ett område som är utsatt för åskväder eller har instabil spänning.
- Om produkten lämnas oanvänd under en längre tid ska den förvaras på en sval, torr plats efter att först ha laddats fullt, kopplats ur och stängts av. Ladda upp den minst var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Koppla ur laddningsstationen, stäng av roboten och töm vattentankarna innan du transporterar produkten. Vi rekommenderar att originalförpackningen används.

Internationella symboler med förklaring

– Endast för inomhusbruk.

Strömsparläge

När roboten är dockad, tryck och håll inne ⏻ i 10 sekunder för att aktivera strömsparläge. För att inaktivera strömsparläge, tryck på ⏻ tills LED-indikatorn tänds.

A Produktöversikt

A1 Robot (ovanifrån)

På/Rengör
- Tryck och håll ned för att slå på/stänga av roboten
- Tryck för att starta rengöring

Strömindikatorlampa
- Fast vitt sken: Väntar på order/Pausad/WiFi ansluten/Städar/Kör till laddningsstationen/Kartlägger
- Pulserar vitt: Startar/Laddar (batterinivå > 20 %)
- Blinkar långsamt vitt: Inväntar WiFi-anslutning
- Blinkar snabbt vitt: Uppdaterar/Ansluter
- Fast rött sken: Batterinivå < 20 %
- Pulserar rött: Laddar (batterinivå < 20 %)
- Blinkar rött: Fel

Laddningsstation
- Tryck för att åka till laddningsstationen

Obs: Tryck på valfri knapp för att pausa roboten.

A1-1—LiDAR-sensor
A1-2—Stötfångare
A1-3—Lokaliserare för laddningsstation
A1-4—Laddningskontakter

A2 Robot (underifrån)

A2-1—Sidoborste
A2-2—Trappsensorer
A2-3—Flervägshjul
A2-4—Spärrar till huvudborstarnas lock
A2-5—Huvudborste
A2-6—Huvudhjul
A2-7—Moppmodul

A3 Dammbehållare och vattentanksenhet

A3-1—Vattentank
A3-2—Propp till vattentank
A3-3—Löstagningsknapp
A3-4—Tvättbart filter
A3-5—Dammbehållare
A3-6—Påfyllningsport
A3-7—Filterhållare
A3-8—Filterhållarspärrar

A4 Moppmodul

A4-1—Moppduksfäste
A4-2—Spärrar till moppduksfäste
A4-3—Moppduk
A4-4—Kardborreband

A5 Laddningsstation

A5-1—Lokaliseringssändare för laddningsstation
A5-2—Strömport
A5-3—Laddningskontakter

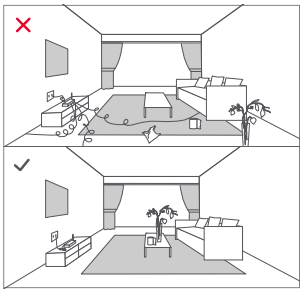
A6 Fuktsäker matta

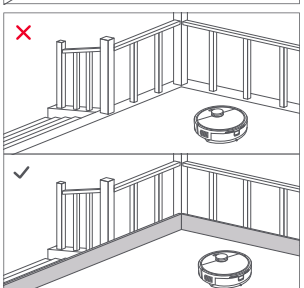
A6-1—Adhesiv tejp för fuktsäker matta

A7 Adapter

B Installation

Viktig information





1. Samla ihop kablar, hårda eller vassa föremål (som spikar och glas) samt lösa föremål från golvet och flytta alla instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga föremål för att förhindra person- eller egendomsskador på grund av att föremål trasslar in sig i, träffas av eller välts omkull av roboten.

2. När roboten används på ett upphöjt område (som på andra våningen) måste alltid en fysisk skyddsbarriär användas för att förhindra oavsiktliga fall som kan leda till person- eller egendomsskador.

Obs:

- När roboten används för första gången ska du följa den under hela städningsprocessen och vara uppmärksam på eventuella problem. I framtiden kommer roboten att kunna städa utan övervakning.
- För att förhindra överdriven ansamling av smuts på moppduken bör golven dammsugas minst tre gånger före den första moppningscykeln.

B1 Placera ut laddningsstationen

Placera laddningsstationen på ett hårt och plant golv mot en vägg. Anslut adaptern till laddningsstationen och samla ihop överflödig kabel. Se till att platsen har god WiFi-täckning för en bättre upplevelse med mobilappen. Koppla in och kontrollera att statusindikatorlampan lyser.

B1-1— minst 1,5 m

B1-2— minst 0,5 m

Obs:

- Håll minst 0,5 m utrymme på vardera sidan och 1,5 m framför.
- Om elkabeln hänger ner mot golvet riskerar den att haka fast i roboten, vilket kan få laddningsstationen att flyttas eller kopplas ur.
- Laddningsstationen ska inte placeras i direkt solljus eller nära föremål som kan blockera laddningsstationens lokaliseringssändare, eftersom detta kan göra det svårare för roboten att återvända till laddningsstationen.

B2 Montera den fuktsäkra mattan

Efter att ha satt laddningsstationen på plats kan du använda en torr duk för att rengöra området där den fuktsäkra mattan kommer att placeras. Ta av den dubbelsidiga tejpen på undersidan av den fuktsäkra mattan och fäst mattan på golvet.

Obs:

- Placera alltid den fuktsäkra mattan på trägolv.
- För att minska klisterrester ska den dubbelsidiga, självhäftande tejpen vid behov dras av långsamt.
- Den fuktsäkra mattan fäster bäst på släta ytor.

B3 Slå på och ladda

Innan användning, se till att ta bort anti-kollisionsremsorna på båda sidor av roboten och filmen på stationslokaliserare framtill och baktill på roboten. Tryck och håll inne ⏻ för att sätta på roboten. Vänta tills strömindikatorlampan lyser med fast vitt sken och placera sedan roboten i laddningsstationen. Roboten har ett inbyggt laddningsbart och högeffektivt litiumjonbatteri. För att upprätthålla batteriprestandan ska roboten hållas uppladdad.

Obs:

- Roboten kan eventuellt inte sättas på när batteriet är lågt. Ställ i så fall roboten i laddningsstationen för att laddas.
- Roboten kan inte stängas av när den laddas.

B4 Påbörja moppning

Obs: För att förhindra överdriven ansamling av smuts på moppduken bör golven dammsugas minst tre gånger före den första moppningscykeln.

B4-1— Ta bort dammbehållare och vattentanksenheten, dra ur proppen till vattentanken och fyll den med kranvatten innan du sätter tillbaka den. Sänk inte ner hela enheten i vatten.

B4-2— Fukta moppduken och vrid ur den tills den slutar droppa. Fäst moppen på moppduksfästet och se till att den sitter stadigt på plats.

B4-3— Sätt positioneringshålet i linje och fäst moppduksfästet under dammbehållare och vattentanksenheten.

B4-4— Sätt tillbaka dammbehållare och vattentanksenheten på roboten.

Obs:

- Endast använd kallt vatten för att undvika att vattentanken deformeras.
- Skölj inte och sänk inte ned dammbehållare och vattentanksenheten i vatten.
- För att förhindra skador ska inga desinfektionsmedel användas utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Fukta moppduken och vrid ur den tills den slutar droppa. Fäst moppen på moppduksfästet och se till att den sitter stadigt på plats. Töm omedelbart vattentanken på oanvänt vatten direkt efter moppning.
- Alla dammbehållare och vattentanksenheter genomgår vattentester innan de lämnar fabriken. Det är normalt att en liten vattenmängd blir kvar i enheten.

Anslut till appen

1. Ladda ner appen

Sök ”Roborock” i App Store eller Google Play eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.

2. Återställ WiFi

Slå på roboten, tryck och håll inne ⏻ och ⌂ samtidigt i tre sekunder tills du hör röstmeddelandet ”Öppnar nätverksinställningarna” (Återställer WiFi). Återställningen är slutförd när strömindikatorlampan blinkar vitt långsamt. Roboten kommer därefter att invänta en anslutning.

Obs:

- Om du inte kan ansluta till roboten på grund av din routerkonfigurering, ett glömt lösenord eller av någon annan anledning, ska du återställa WiFi:n och lägga till din robot som en ny enhet.
- Om du vill koppla från WiFi, återställ WiFi och se till att WiFi har återställts framgångsrikt. Vänta sedan i 5 minuter så kommer WiFi automatiskt att inaktiveras. Om du vill ansluta igen, återställ WiFi innan du fortsätter.

3. Lägg till enhet

Öppna Roborock-appen, tryck på ”Lägg till enhet” eller ”+” och följ instruktionerna i appen för att lägga till din enhet.

Obs:

- Den faktiska processen kan variera på grund av pågående app-uppdateringar. Följ instruktionerna som visas i appen.
- Endast 2,4 GHz WiFi stöds.

Användaranvisningar

Slå på/av

Tryck och håll ned ⏻ för att slå på roboten. Strömindikatorlampan tänds och roboten väntar på kommandon.
Tryck och håll inne ⏻ för att slå av roboten och slutföra städcykeln.

Obs: Roboten kan inte stängas av när den laddas.

Starta städning

Tryck på ⏻ för att starta städning Roboten kommer att planera sin städrutt. I varje rum kommer den först att följa kanterna och sedan täcka rummet i ett sicksackmönster. På så sätt städar roboten varje rum noggrant och effektivt, ett efter ett.

Obs:

- Plocka upp kablar (inklusive laddningsstationens elkabel) och värdesaker från golvet inför varje städning. Roboten kan dra med sig lösa föremål vilket riskerar att koppla ur elektriska apparater eller skada kablar och annan egendom.
- Se till att moppdukarna har monterats korrekt innan du påbörjar städning.
- För att säkerställa att roboten kan återvända till laddningsstationen automatiskt ska du starta den från laddningsstationen och inte flytta laddningsstationen under städningen.
- Städning kan inte påbörjas om batterinivån är alltför låg. Låt roboten bli uppladdad innan du sätter igång en städning.
- Om batteriet tar slut under en rengöringscykel kommer roboten automatiskt att återgå till laddningsstationen. Efter laddning kommer roboten att fortsätta där den slutade.

Paus

Tryck på valfri knapp för att pausa roboten när den är aktiv. Tryck på ⏻ för att återuppta städning. Tryck på ⌂ på en pausad robot för att skicka tillbaka den till laddningsstationen för att laddas.

Obs: Om du manuellt placerar en pausad robot på laddningsstationen kommer den pågående städningen att avslutas.

Viloläge

Om roboten är pausad i mer än 10 minuter kommer den att övergå till viloläge och strömindikatorlampan blinkar var femte sekund. Tryck på valfri knapp för att väcka den.

Obs:

- Roboten övergår inte i viloläge när den laddas.
- Roboten stängs av automatiskt om den lämnas i viloläge i över 12 timmar.

Laddning

Efter städning återgår roboten automatiskt till laddningsstationen för att laddas. Under städningen återvänder roboten till laddningsstationen för att laddas när batterinivån är låg. Tryck på ⌂ för att skicka tillbaka en pausad robot till laddningsstationen. Strömindikatorlampan andas när roboten laddar.

Obs: Om roboten inte hittar laddningsstationen kommer den automatiskt att återgå till sin startposition. Placera i så fall roboten i laddningsstationen manuellt för att laddas.

Fel

Om fel uppstår kommer strömindikatorlampan att blinka rött. En popup-avisering visas i appen och en röstvarning kan höras.

Obs:

- Roboten övergår automatiskt till viloläge om den lämnas i en felstatus i över 10 minuter.
- Om du manuellt placerar en robot i felstatus på laddningsstationen avslutas den pågående städningen.

DND-läge

Standardläge för stör ej (Do Not Disturb; DND) är från kl. 22.00 till kl. 08.00. Du kan ändra DND-period eller stänga av den från appen. I DND-läge spelar roboten inga röstmeddelanden.

Återställa fabriksinställningar

Om roboten inte reagerar på knapptryck eller inte kan stängas av ska du slå på den, trycka och hålla inne ⌂ i fem sekunder. När du hör ett röstmeddelande ska du trycka och hålla inne ⌂ i fem sekunder. Roboten kommer därefter att startas om och återställas till fabriksinställningarna.

Obs: Efter den här processen återställs befintliga inställningar som schemalagd städning och WiFi till fabriksinställningarna.

C Underhållsrutin

C1 Huvudborste

*** Rengör varannan vecka och byt ut med 6-12 månaders mellanrum.**

C1-1— Vänd på roboten och tryck på spärrarna till huvudborstens lock för att ta bort huvudborstens lock.

C1-2— Ta bort huvudborsten och rengör den.

C1-3— Sätt tillbaka huvudborsten och huvudborstens lock. Tryck locket på plats.

Obs:

- Det rekommenderas att torka av huvudborsten med en fuktig duk. Om huvudborsten är fuktig kan du lufttorka den, dock inte i direkt solljus.
- Använd inte frätande rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra huvudborsten.

C2 Sidoborste

*** Rengör varje månad och byt ut med 3-6 månaders mellanrum.**

Skruva loss sidoborstskruven. Ta bort och rengör sidoborsten. Sätt sedan tillbaka borsten och dra åt skruven.

C3 Robotsensorer

*** Rengör efter behov.**

Använd en mjuk, torr trasa för att torka och rengöra alla sensorer, inklusive:

C3-1— Stationslokaliserare

C3-2— Trappsensorer

Obs: Använd inte kemikalier som rengöringsmedel eller sprayer för att rengöra sensorerna.

C4 Flervägshjul

*** Rengör efter behov.**

C4-1— Använd ett verktyg, till exempel en liten skruvmejsel, för att bända ut axeln och ta ut hjulet.

C4-2— Skölj hjulet och axeln med vatten för att avlägsna hår eller smuts. Lufttorka, sätt tillbaka och tryck tillbaka hjulet och axeln på plats.

Obs: Fästet till flervägshjulet kan inte tas bort.

C5 Huvudhjul

*** Rengör efter behov.**

Rengör huvudhjulen med en mjuk, torr trasa.

C6 Dammbehållare och vattentanksenhet

*** Rengör efter behov.**

C6-1— Tryck på löstagningsknappen för att ta loss enheten.

C6-2— Öppna enhetens lock, töm dammbehållaren och rengör den.

C6-3— Öppna vattentankens propp och töm tanken.

C6-4— Sätt tillbaka i roboten.

Obs: När roboten har moppat färdigt ska du tömma vattentanken, rengöra moppduken och låta dem lufttorka för att undvika otrevliga dofter.

C7 Moppduk

*** Rengör efter varje användning och byt ut med 3-6 månaders mellanrum.**

C7-1— Ta bort moppduksfästet i den riktning som visas på bilden.

C7-2— Ta bort moppduken från fästet.

C7-3— Tvätta moppduken och låt den lufttorka.

C8 Tvättbart filter

*** Rengör varannan vecka och byt ut med 6-12 månaders mellanrum.**

C8-1— Öppna locket till dammbehållare och vattentank enligt anvisningen, tryck på filterhållarspärrarna för att dra ut filterhållaren.

C8-2— Ta bort filtret från filterhållaren, skölj filtret flera gånger och knacka på det för att ta bort så mycket smuts som möjligt.

C8-3— Låt filtret torka ordentligt i minst 24 timmar innan du sätter tillbaka det.

Obs: Vidrör inte filterytan med händer, borstar eller vassa föremål för att undvika potentiell skada.

C9 Laddningskontakter

*** Rengör efter behov.**

Använd en mjuk, torr duk för att torka laddningskontakterna på roboten och laddningsstationen.

Grundläggande parametrar

Robot

Modell	RRA0TCP
Batteri	14,4 V/3 200 mAh (TYP) litiumjonbatteri
Angiven ineffekt	20 VDC 0,8 A

Laddningsstation

Modell	SPCDZ03RR
Angiven ineffekt	20 VDC 0,8 A
Angiven uteffekt	20 VDC 0,8 A

Strömförsörjning

Modell	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, eller BLJ18WD200080P-B
Angiven ineffekt	100-240 VAC 50/60 Hz, 0,8 A
Angiven uteffekt	20 VDC 0,8 A
Laddar batteri	14,4 V/3 200 mAh (TYP)

EU-försäkran om överensstämmelse

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. förklarar härmed att radioutrustningstypen RRA0TCP överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: https://global.roborock.com/pages/compliance

Vänligen besök följande länk för att se nätverksgränssnitt som produkten exponerar, tjänster som är tillgängliga via nätverksgränssnitten och information om externa sensorer. https://global.roborock.com/pages/compliance

Vanliga problem

Problem	Lösning
Kan inte sätta på apparaten	• Lågt batteri. Sätt roboten på stationen och ladda den före användning. • Batteritemperaturen är för låg eller hög. Använd endast roboten inom intervallet 4–40 °C.
Kan inte ladda	• Laddningsstationen är inte ansluten till en strömkälla. Kontrollera att båda ändarna av strömadaptern är korrekt anslutna. • Bristfällig kontakt. Rengör laddningskontakterna på laddningsstationen och på roboten. • Batteritemperaturen är för låg eller hög. Använd endast roboten inom intervallet 4–40 °C.
Kan inte återgå till laddningsstationen	• För många hinder i närheten av laddningsstationen. Plocka upp dem eller flytta laddningsstationen till en öppen plats. • Roboten är för långt från laddningsstationen. Placera den närmare och försök igen.
Onormalt beteende	• Starta om roboten.
Kan inte ansluta till WiFi	• WiFi inaktiverad. Återställ WiFi och försök igen. • Dålig WiFi-signal. Flytta roboten till ett område med bättre WiFi-täckning. • Onormal WiFi-anslutning. Återställ WiFi, ladda ner den senaste appversionen och försök igen. • Kan inte ansluta till WiFi plötsligt. Det kan bero på ett fel i dina routerinställningar. Kontakta Roborocks kundtjänst för hjälp med felsökning.
Roboten tappar uppkoppling	• Kontrollera att roboten är ansluten till Roborock-appen och att den hela tiden har WiFi-täckning.
Buller under städning	• Huvudborsten, sidoborsten eller huvudhjulen kan vara igensatta. Stäng av roboten och rengör dem. • Flervägshjulet kan vara igensatt. Använd en skruvmejsel för att avlägsna hjulet och rengör det.
Dåligt städningsresultat och/eller dammläckage	• Dammbehållaren är full och måste tömmas. • Filtret är blockerat och måste rengöras. • Huvudborsten har fastnat. Rengör den.
Schemalagd städning fungerar inte	• Håll roboten uppladdad. Schemalagd städning kan börja först när batterinivån överstiger 20 %.

Vanliga problem

Problem	Lösning
Roboten återupptar inte städningen efter uppladdning	• Kontrollera att roboten inte är i DND-läge. DND-läget hindrar automatisk påfyllning. • Om roboten manuellt placeras på stationen eller skickas tillbaka med knapptryckningar så kan den inte återuppta städningen.
Långsam laddning	• När roboten används vid höga eller låga temperaturer kommer den att automatiskt minska sin laddningshastighet för att förlänga batteriets livslängd. • Laddningskontakterna är smutsiga. Torka med en torr duk.
Drar roboten alltid ström när den står på laddningsstationen?	• Roboten drar ström när den står i laddningsstationen för att upprätthålla batteriprestandan, men energiförbrukningen är mycket låg.
Måste roboten laddas i minst 16 timmar de första tre gångerna som den används?	• Nej. Litiumjonbatterier har ingen minnesfunktion. Roboten kan användas så fort den är fullt laddad.
Roboten har börjat att missa vissa partier	• Trappsensorerna kan vara smutsiga. Rengör dem med en mjuk och torr duk.
Inget eller lite vatten under moppning	• Använd mobilappen för att öka vattenflödet. • Kontrollera att det finns vatten i vattentanken och läs bruksanvisningen för instruktioner om hur du monterar dammbehållare- och vattentanksenheten, moppduken och moppduksfästet.
Roboten kan inte återgå till laddningsstationen när den har flyttats manuellt	• Efter en betydande positionsförändring kommer roboten att generera kartan på nytt. Om laddningsstationen är alltför långt borta kommer den eventuellt inte att kunna återgå till uppladdning och måste placeras manuellt på laddningsstationen.

Português

Roborock Q7 Series
Manual do utilizador do aspirador robô

Leia atentamente este manual do utilizador com diagramas antes de utilizar este produto e guarde-o devidamente para referência futura.

Índice

096 Informações de segurança
097 Explicação dos símbolos internacionais
097 Modo de Baixo Consumo
098 Visão geral do produto
098 Instalação
100 Ligar à aplicação
100 Instruções de utilização
101 Manutenção de rotina
102 Parâmetros básicos
102 Declaração de Conformidade da UE
103 Problemas comuns

Informações de segurança

Restrições

AVISO

- Para carregar a bateria, utilize apenas a estação de ancoragem Roborock AED08HRR ou SPCDZ03RR (utilize a fonte de alimentação Roborock BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, ou BLJ18WD200080P-B).
- O produto deve ser desligado e a ficha deve ser retirada da tomada antes da sua limpeza ou manutenção.
- A estação de ancoragem só pode ser utilizada para carregar o aspirador robô equipado com uma bateria de iões de lítio de 14,4 V/3200 mAh (TYP).

CUIDADO

- Utilize o produto apenas de acordo com o Manual do utilizador. Quaisquer perdas ou danos causados por uma utilização incorreta serão suportados pelo utilizador.
- Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessária muita atenção quando utilizado por crianças ou na sua proximidade.
- Certifique-se de que o compartimento do lixo, o filtro lavável, a escova lateral, o pano da mopa, a escova principal e a tampa da escova principal estão instalados antes de proceder à limpeza.
- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (tais como resíduos de decoração, vidro e pregos) para evitar riscar o robô, a estação ou o pavimento.
- Não se sente nem fique de pé sobre o robô ou a estação.
- Para evitar corrosão ou danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas, como escadas, caso contrário, o robô pode cair devido ao funcionamento indevido dos sensores.
- Certifique-se de que o pavimento onde o robô funciona não contém água, para evitar danos causados por água.
- Não utilize este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o pavimento de um sótão, um terraço aberto, um escorrega ou a parte superior de um móvel.
- Mantenha o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e partes móveis do produto de modo a evitar possíveis ferimentos.
- Não utilize o produto numa divisão onde um bebé ou uma criança esteja a dormir.
- Não transporte o robô segurando-o pelo para-choques vertical, escova lateral ou para-choques.
- Não utilize o robô para aspirar objetos em chamas ou que emitam fumo, tais como cigarros, fósforos, cinzas quentes ou quaisquer objetos inflamáveis ou explosivos, tais como isqueiros, gasolina ou toners utilizados em impressoras ou fotocopiadoras.
- Coloque a estação num pavimento duro e plano. Mantenha a estação, o robô e o cabo de alimentação afastados do fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços húmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.

- Não coloque objetos sobre o robô ou a estação, nem os cubra com qualquer elemento (incluindo uma cobertura antipoeira).
- Não utilize o produto se este tiver sido danificado de alguma forma. Contacte o serviço de apoio ao cliente para obter ajuda.
- Utilize sempre o aparelho em áreas com ventilação adequada para evitar sobreaquecimento.
- A Roborock rejeita qualquer responsabilidade por danos indiretos, punitivos, acidentais ou consequenciais resultantes da utilização, utilização indevida ou incapacidade de utilização deste produto. A presente declaração de isenção de responsabilidade não afeta quaisquer direitos estatutários que não possam ser excluídos ao abrigo da legislação aplicável.
- Não lave nem o robô nem a estação.

Bateria e carregamento

AVISO

- Certifique-se de que a tensão de alimentação cumpre os requisitos indicados na estação.
- Para evitar a possibilidade de fumo, calor ou incêndio, utilize apenas a bateria, o carregador, o cabo de alimentação, a estação e outros acessórios fornecidos com o produto.
- Não elimine as baterias usadas. Entregue-as a uma organização de reciclagem profissional.
- Se a estação for colocada numa área suscetível a trovoadas ou com tensão instável, tome medidas de proteção.
- Se o produto não for utilizado durante um longo período, guarde-o num local fresco e seco, depois de o ter carregado completamente, retirado a ficha da tomada e desligado. Carregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Para transportar o produto, certifique-se de que retira a ficha da tomada da estação, desliga o robô e esvazia os depósitos de água. Aconselha-se a utilização da embalagem original.

Explicação dos símbolos internacionais

– Apenas para uso interno.

Modo de Baixo Consumo

Quando o robô estiver acoplado, prima sem soltar ⏻ durante 10 segundos para ativar o modo de Baixo Consumo. Para desativar o modo de Baixo Consumo, prima ⏻ até o indicador LED ficar mais claro.

A Visão geral do produto

A1 Robô (vista superior)

Alimentação/limpar
- Prima sem soltar para ligar ou desligar o robô
- Prima para iniciar a limpeza

Luz indicadora de alimentação
- Branco constante: à espera de ordens/em pausa/WiFi ligado/a limpar/a regressar à estação/a mapear
- Branco intermitente: a iniciar/a carregar (Nível da bateria > 20%)
- Pisca lentamente a branco: a aguardar ligação WiFi
- Pisca rapidamente a branco: a atualizar/a estabelecer ligação
- Vermelho constante: nível da bateria < 20%
- Vermelho intermitente: a carregar (nível da bateria < 20%)
- Vermelha intermitente: Erro

Estação
- Prima para iniciar o regresso à estação

Nota: prima qualquer botão para colocar em pausa um robô em funcionamento.

A1-1—Sensor LiDAR
A1-2—Para-choques
A1-3—Localizador da estação
A1-4—Contactos de carregamento

A2 Robô (vista inferior)

A2-1—Escova lateral
A2-2—Sensores de penhasco
A2-3—Roda omnidirecional
A2-4—Fechos da tampa das escovas principais
A2-5—Escova principal
A2-6—Rodas principais
A2-7—Módulo da mopa

A3 Unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água

A3-1—Depósito de água
A3-2—Tampa do depósito de água
A3-3—Botão de libertação
A3-4—Filtro lavável
A3-5—Compartimento do lixo
A3-6—Porta de reabastecimento
A3-7—Suporte de filtro
A3-8—Trincos do suporte do filtro

A4 Módulo da mopa

A4-1—Suporte do pano da mopa
A4-2—Fechos do suporte do pano da mopa
A4-3—Pano da mopa
A4-4—Velcro autocolante de dupla face

A5 Estação de carregamento

A5-1—Sinalizador de localização da estação
A5-2—Porta de alimentação
A5-3—Contactos de carregamento

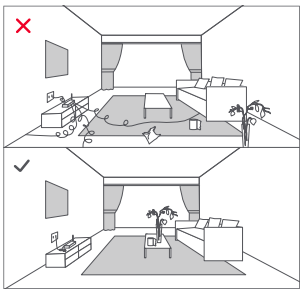
A6 Tapete à prova de humidade

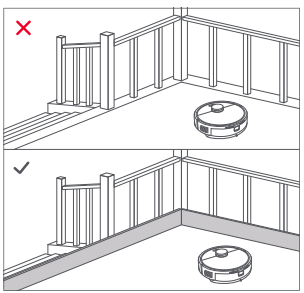
A6-1—Fita adesiva para tapete à prova de humidade

A7 Adaptador

B Instalação

Informação importante





1. Arrume os cabos, objetos duros ou afiados (tais como pregos e vidros) e objetos espalhados no pavimento e desloque quaisquer objetos instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos para evitar ferimentos ou danos materiais devido a objetos que fiquem emaranhados, sejam atingidos ou derrubados pelo robô.
2. Quando utilizar o robô numa área elevada (tal como num apartamento duplex), utilize sempre uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam resultar em ferimentos ou danos materiais.

Notas:
- Quando utilizar o robô pela primeira vez, siga-o ao longo de todo o seu percurso de limpeza e esteja atento a potenciais problemas. O robô será capaz de efetuar a limpeza sozinho em utilizações futuras.
- Para evitar a acumulação excessiva de sujidade no pano da mopa, os pavimentos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de limpeza.

B1 Posicionar a estação

Coloque a estação num pavimento duro e plano, encostada a uma parede. Ligue o adaptador à estação e arrume o cabo em excesso. Certifique-se de que o local tem uma boa cobertura WiFi para usufruir de uma melhor experiência com a aplicação móvel. Ligue a ficha e certifique-se de que a luz indicadora de estado está acesa.

B1-1— Mais de 1,5 m (4,9 pés)

B1-2— Mais de 0,5 m (1,6 pés)

Notas:
- Mantenha pelo menos 0,5 m (1,6 pés) de espaço livre em ambos os lados e 1,5 m (4,9 pés) à frente.
- Se o cabo de alimentação ficar pendurado verticalmente no pavimento, pode ser capturado pelo robô, fazendo com que a estação se mova ou seja desligada.
- Mantenha a estação afastada da luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinalizador de localização da estação, caso contrário o robô pode não conseguir regressar à estação.

B2 Fixar o tapete à prova de humidade

Depois de fixar a base de carregamento, utilize um pano seco para limpar a área onde se encontra o tapete à prova de humidade. Rasgue a fita adesiva de dupla face na parte inferior do tapete à prova de humidade e cole o tapete no chão.

Notas:
- Coloque sempre o tapete à prova de humidade em pavimentos de madeira.
- Quando necessário, remova a fita adesiva de dupla face lentamente para reduzir os resíduos de cola.
- O tapete à prova de humidade fixa-se melhor em superfícies lisas.

B3 Ligar e carregar

Antes de utilizar, certifique-se de que remove as tiras anti-colisão em ambos os lados do robô e a película nos localizadores da estação na parte da frente e na parte de trás do robô. Prima ⏻ sem soltar para ligar o robô. Aguarde até que a luz indicadora de alimentação esteja em cor branca constante e, em seguida, coloque o robô na estação. O robô está equipado com uma bateria recarregável de iões de lítio de elevado desempenho incorporada. Mantenha o robô carregado a fim de manter o desempenho da bateria.

Notas:
- É possível que o robô não se ligue quando a bateria está fraca. Neste caso, coloque o robô na estação para carregar.
- O robô não pode ser desligado enquanto estiver a carregar.

B4 Iniciar limpeza

Nota: Para evitar a acumulação excessiva de sujidade no pano da mopa, os pavimentos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de limpeza.

B4-1— Retire a unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água, abra a tampa do depósito de água e encha-o com água da torneira antes de o colocar novamente. Não mergulhe a unidade diretamente na água.

B4-2— Humedeça o pano da mopa e torça-o até parar de pingar. Coloque a mopa no suporte do pano da mopa e fixe-o no lugar de forma plana.

B4-3— Alinhe o orifício de posicionamento e instale o suporte do pano da mopa na parte inferior da unidade combinada.

B4-4— Volte a colocar a unidade combinada no robô.

Notas:
- Para evitar deformações, utilize apenas água fria.

- Não lave nem mergulhe a unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água em água.
- Para evitar danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Humedeça o pano da mopa e torça-o até parar de pingar. Instale a mopa no suporte do pano da mopa e fixe-o no lugar de forma plana. Depois de efetuar a limpeza, retire imediatamente a água não utilizada do depósito de água.
- Todas as unidades combinadas são sujeitas a testes envolvendo água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça na unidade.

Ligar à aplicação

1. Transferir a aplicação

Pesquise "Roborock" na App Store ou no Google Play ou leia o código QR para transferir e instalar a aplicação.

2. Repor WiFi

Ligue o robô e prima ⏻ e ⌂ sem soltar simultaneamente durante três segundos até ouvir a mensagem de voz "Entrando en modo de configuración de la red". A reposição está concluída quando a luz indicadora de alimentação piscar lentamente a branco. O robô aguardará então por uma ligação.

Notas:
- Se não conseguir estabelecer ligação ao robô devido à configuração do router, palavra-passe esquecida ou a qualquer outro motivo, reponha o WiFi e adicione o robô como um novo dispositivo.
- Se quiser desligar o WiFi, reinicie o WiFi e certifique-se de que foi reiniciado com sucesso. Depois, aguarde 5 minutos e o WiFi será automaticamente desativado. Se quiser voltar a ligar, reinicie o WiFi antes de prosseguir.

3. Adicionar dispositivo

Abra a aplicação Roborock, toque no botão "Adicionar dispositivo" ou "+" e adicione o seu dispositivo seguindo o guia na aplicação.

Notas:
- O processo real pode variar devido a atualizações contínuas da aplicação. Siga as instruções fornecidas na aplicação.
- Apenas é suportado WiFi de 2,4 GHz.

Instruções de utilização

Ligar/desligar

Prima ⏻ sem soltar para ligar o robô. A luz indicadora de alimentação acende-se e o robô fica à espera de ordens.
Prima ⏻ sem soltar para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

Nota: o robô não pode ser desligado enquanto estiver a carregar.

Iniciar a limpeza

Prima ⏻ para iniciar a limpeza. O robô planeia o seu percurso de limpeza e, em cada divisão, começa por limpar os cantos e depois percorre a divisão num padrão em ziguezague. Ao fazê-lo, o robô limpa todas as divisões, uma a uma, de forma completa e eficiente.

Notas:
- Antes de limpar, arrume os cabos (incluindo o cabo de alimentação da estação) e retire objetos de valor do pavimento. Os objetos espalhados pelo pavimento podem ser arrastados pelo robô, desligando aparelhos elétricos ou provocando danos aos cabos e à propriedade.
- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, certifique-se de que os panos da mopa foram corretamente colocados.
- Para garantir que o robô regressa automaticamente à estação, inicie o robô a partir da estação e não mova a estação durante a limpeza.
- A limpeza não pode ser iniciada se o nível da bateria for demasiado baixo. Deixe o robô carregar antes de iniciar uma limpeza.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô regressa automaticamente à estação. Depois de carregado, o robô volta ao ponto onde estava.

Pausa

Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa. Prima ⏻ para retomar a limpeza. Prima ⌂ no robô em pausa para o enviar novamente para a estação para carregar.

Nota: colocar manualmente um robô em pausa na estação termina a limpeza atual.

Suspensão

Se o robô estiver em pausa durante mais de 10 minutos, entrará em modo de suspensão e a luz indicadora de alimentação piscará em intervalos de alguns segundos. Prima qualquer botão para reativar o robô.

Notas:
- O robô não entra em modo de suspensão quando estiver a carregar.

- O robô desliga-se automaticamente se estiver no modo de suspensão durante mais de 12 horas.

Carregamento

Após a limpeza, o robô regressa automaticamente à estação para carregar. Durante a limpeza, o robô regressa à estação para carregar quando o nível da bateria estiver baixo. Prima ⌂ para enviar o robô em pausa de volta para a estação. A luz indicadora de alimentação fica intermitente durante o carregamento do robô.

Nota: se o robô não conseguir encontrar a estação, regressa automaticamente à sua posição inicial. Neste caso, coloque o robô manualmente na estação para carregar.

Erro

Se ocorrer um erro, a luz indicadora de alimentação piscará a vermelho. Será apresentada uma notificação pop-up na aplicação e poderá ser emitido um alerta de voz.

Notas:

- O robô entra automaticamente em modo de suspensão se ficar em estado de avaria durante mais de 10 minutos.
- Colocar manualmente um robô avariado na estação termina a limpeza atual.

Modo DND

O período predefinido de "Não incomodar" (DND) é das 22:00 às 08:00. Pode utilizar a aplicação para modificar o período DND ou desativar o modo. No modo DND, o robô não reproduzirá mensagens de voz.

Restaurar as definições de fábrica

Se o robô não responder quando premir um botão ou não for possível desligá-lo, ligue-o e prima ⌂ sem soltar durante cinco segundos. Depois de ouvir uma mensagem de voz, prima ⌂ sem soltar durante cinco segundos. O robô será então reiniciado e as definições de fábrica serão restauradas.

Nota: após este processo, as definições existentes, tais como a limpeza programada e o WiFi, serão repostas para as definições de fábrica.

C Manutenção de rotina

C1 Escova principal

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6–12 meses.**

C1-1— Vire o robô e prima os fechos da tampa da escova principal para a retirar.

C1-2— Retire a escova principal e limpe-a.

C1-3— Volte a colocar a escova principal e a tampa da escova principal e pressione a tampa com firmeza.

Notas:

- Recomenda-se limpar a escova principal com um pano húmido. Se a escova principal estiver molhada, seque-a ao ar livre, longe da luz solar direta.
- Não limpe a escova principal com líquidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes.

C2 Escova lateral

*** Limpe mensalmente e substitua a cada 3–6 meses.**

Desaperte o parafuso da escova lateral. Remova e limpe a escova lateral. Em seguida, volte a colocar a escova e aperte o parafuso.

C3 Sensores do robô

*** Limpe conforme necessário.**

Utilize um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

C3-1— Localizador da estação

C3-2— Sensores de penhasco

Nota: não utilize produtos químicos, como líquidos de limpeza e sprays, para limpar estes sensores.

C4 Roda omnidirecional

*** Limpe conforme necessário.**

C4-1— Utilize uma ferramenta, como uma pequena chave de fendas, para retirar o eixo e extrair a roda.

C4-2— Lave a roda e o eixo com água para remover cabelos e sujidade. Deixe secar ao ar, coloque novamente e exerça pressão sobre a roda e o eixo de modo a ficarem encaixados.

Nota: o suporte da roda omnidirecional não pode ser retirado.

C5 Rodas principais

*** Limpe conforme necessário.**

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

C6 Unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água

*** Limpe conforme necessário.**

C6-1— Prima o botão de libertação para retirar a unidade.

C6-2— Abra a tampa da unidade, esvazie o compartimento do lixo e limpe-lo.

C6-3— Abra a tampa do depósito de água e esvazie-o.

C6-4— Volte a colocar a unidade no robô.

Nota: Após a limpeza, esvazie o depósito de água, lave o pano da mopa e seque-os ao ar para evitar odores.

C7 Pano da mopa

*** Limpe após cada utilização e substitua a cada 3–6 meses.**

C7-1— Retire o suporte do pano da mopa na direção indicada na imagem.

C7-2— Retire o pano da mopa do suporte.

C7-3— Lave o pano da mopa e seque-o ao ar.

C8 Filtro lavável

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6–12 meses.**

C8-1— Abra a tampa da unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água, conforme ilustrado, prima os trincos do suporte do filtro para retirar o suporte de filtro.

C8-2— Retire o filtro do suporte do filtro, enxagúe-o várias vezes e bata-lhe delicadamente para remover o máximo de sujidade possível.

C8-3— Deixe secar completamente o filtro durante pelo menos 24 horas antes de o colocar novamente.

Nota: não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para evitar possíveis danos.

C9 Contactos de carregamento

*** Limpe conforme necessário.**

Utilize um pano macio e seco para limpar os contactos de carregamento no robô e na estação.

Parâmetros básicos

Robô

Modelo	RRA0TCP
Bateria	14,4 V/3200 mAh (TYP) bateria de iões de lítio
Entrada nominal	20 V CC 0,8 A

Estação de carregamento

Modelo	SPCDZ03RR
Entrada nominal	20 V CC 0,8 A
Saída nominal	20 V CC 0,8 A

Fonte de alimentação

Modelo	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, ou BLJ18WD200080P-B
Entrada nominal	100–240 V CA 50/60 Hz, 0,8 A
Saída nominal	20 V CC 0,8 A
Bateria recarregável	14,4 V/3200 mAh (TYP)

Declaração de Conformidade da UE

Por este meio, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento rádio RRA0TCP está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: https://global.roborock.com/pages/compliance

Por favor, visite a seguinte ligação para ver as interfaces de rede expostas pelo produto, os serviços expostos através das interfaces de rede e as informações sobre sensores externos.
https://global.roborock.com/pages/compliance

Problemas comuns

Problema	Resolução
O robô não se liga	• Bateria fraca. Coloque o robô na estação e carregue-o antes de o utilizar. • Temperatura da bateria demasiado baixa ou demasiado alta. Utilize o robô apenas entre 4–40 °C (39-104°F).
O robô não carrega	• A estação não está ligada à alimentação. Verifique se as duas extremidades do adaptador de corrente estão corretamente ligadas. • Mau contacto. Limpe os contactos de carregamento da estação e do robô. • Temperatura da bateria demasiado baixa ou demasiado alta. Utilize o robô apenas entre 4–40 °C (39-104°F).
O robô não consegue regressar à estação	• Demasiados obstáculos perto da estação. Retire-os ou desloque a estação para uma área aberta. • Robô demasiado longe da estação. Coloque-o mais perto e tente novamente.
Comportamento anómalo	• Reinicie o robô.
Não é possível estabelecer ligação ao WiFi	• WiFi desativado. Reponha o WiFi e tente novamente. • Sinal de WiFi fraco. Desloque o robô para uma área com melhor receção WiFi. • Ligação WiFi anómala. Reponha o WiFi, transfira a versão mais recente da aplicação e tente novamente. • Não é possível estabelecer ligação ao WiFi de forma abrupta. É possível que tenha ocorrido um erro nas definições do seu router. Contacte o serviço de apoio ao cliente da Roborock para obter ajuda na resolução do problema.
O robô fica offline	• Verifique se o seu robô está ligado à aplicação Roborock e se está sempre dentro da cobertura WiFi.
Ruído durante a limpeza	• A escova principal, a escova lateral ou as rodas principais podem estar encravadas. Desligue o robô e limpe-as. • A roda omnidirecional pode estar encravada. Utilize uma chave de fendas para a retirar e limpar.
Desempenho de limpeza deficiente e/ou fuga de pó	• O compartimento do lixo está cheio e precisa de ser esvaziado. • O filtro está obstruído e necessita de ser limpo. • A escova principal possui cabelos emaranhados. Limpe-a.
A limpeza programada não está a funcionar	• Mantenha o robô carregado. A limpeza programada só pode ser iniciada quando o nível da bateria for superior a 20%.

Problemas comuns

Problema	Resolução
O robô não retoma a limpeza depois de carregado	• Certifique-se de que o robô não se encontra no modo DND. O modo DND impede o carregamento automático. • O robô não retomará a limpeza se for colocado manualmente na estação ou enviado para a estação através da pressão de um botão.
Carregamento lento	• Quando utilizado a temperaturas altas ou baixas, o robô reduz automaticamente a sua velocidade de carregamento para prolongar a vida útil da bateria. • Contactos de carregamento sujos. Limpe-o com um pano seco.
O robô está sempre a consumir energia quando se encontra na estação?	• O robô consome energia enquanto está ancorado para manter o desempenho da bateria, mas o consumo de energia é extremamente baixo.
O robô necessita de ser carregado durante pelo menos 16 horas para as primeiras três utilizações?	• Não. As baterias de iões de lítio não têm efeito de memória. O robô pode ser utilizado quando estiver totalmente carregado.
O robô começa a ignorar certos pontos	• Os sensores de penhasco podem estar sujos. Limpe-os com um pano macio e seco.
Pouca ou nenhuma água durante a limpeza	• Utilize a aplicação móvel para aumentar o fluxo de água. • Verifique se o depósito de água contém água e consulte o manual para obter instruções sobre como colocar corretamente a unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água, o suporte do pano da mopa e o pano da mopa.
O robô não consegue regressar à estação de carregamento após ter sido deslocado manualmente	• Após uma mudança significativa de posição, o robô gera novamente o mapa. Se a estação de carregamento estiver demasiado afastada, o robô pode não conseguir regressar para efetuar o recarregamento e tem de ser colocado manualmente na base de carregamento.

Suomi

Roborock Q7 Series Robottipölynimurin käyttöopas

Lue tämä käyttöopas kaavioineen huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä ja säilytä se asianmukaisesti tulevaa tarvetta varten.

Sisältö

106 Turvallisuutta koskevat tiedot

107 Kansainvälisten symbolien selitykset

107 Virransäästö-tila

108 Tuotteen yleiskatsaus

108 Asennus

110 Sovellukseen yhdistäminen

110 Käyttöohjeet

111 Säännöllinen huolto

112 Perusparametrit

112 EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

113 Yleiset ongelmat

Turvallisuutta koskevat tiedot

Rajoitukset

VAROITUS

- Käytä akun lataamiseen vain roborock AED08HRR- tai SPCDZ03RR-telakointiasemaa (käytä roborock BLJ18WD200080P-V-, BLJ18WD200080P-S- tai BLJ18WD200080P-B-virtalähteen kanssa).
- Tuote on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Telakkaa voidaan käyttää vain 14,4 V/3200 mAh (TYP) litiumioniakulla varustetun robottipölynimurin lataamiseen.

HUOMIO

- Käytä tuotetta vain käyttöohjeen mukaisesti. Käyttäjä vastaa kaikista virheellisestä käytöstä aiheutuneista menetyksistä tai vaurioista.
- Tuotetta ei saa käyttää leluna. Erityistä huomiota on kiinnitettävä, kun laitetta käyttävät lapset tai kun sitä käytetään niiden lähellä.
- Varmista, että roskakori, pestävä suodatin, sivuharja, moppiliina, pääharja ja pääharjan kansi on asennettu paikoilleen ennen puhdistamista.
- Älä käytä tuotetta kovien tai terävien esineiden (kuten koristejätteiden, lasin ja naulojen) puhdistamiseen välttääksesi robotin, telakan tai lattian naarmuuntumisen.
- Älä istu tai seiso robotin tai telakan päällä.
- Korroosion tai vaurioiden estämiseksi älä käytä desinfiointiaineita ja käytä vain Roborockin suosittelemaa puhdistusliuosta.
- Älä sijoita matalia esineitä (kuten kenkiä, mattoja) korotettujen alueiden, kuten portaiden, lähelle. Muuten robotti voi kaatua viallisten antureiden vuoksi.
- Vesivaurioiden estämiseksi varmista, että lattia, jolla robotti toimii, on kuiva.
- Älä käytä tätä tuotetta korotetuilla pinnoilla ilman esteitä, kuten parven lattialla, avoterassilla, liukumäellä tai huonekalujen päällä.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja ihmisten ja lemmikkien kaikki ruumiinosat poissa saumoista, aukoista ja tuotteen liikkuvista osista mahdollisen loukkaantumisen välttämiseksi.
- Älä käytä tuotetta huoneessa, jossa vauva tai lapsi nukkuu.
- Älä kanna robottia pystypuskurista, sivuharjasta tai puskurista.
- Älä käytä robottia palavien tai savuavien esineiden, kuten savukkeiden, tulitikkujen, kuuman tuhkan tai syttyvien tai räjähtävien esineiden, kuten sytyttimien, bensiinin tai tulostimissa tai kopiokoneissa käytettyjen väriaineiden imurointiin.
- Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle. Pidä telakka, robotti ja virtajohto poissa tulesta ja lämmönlähteistä, kuten lämmityspatterista. Vältä kosteita ja kapeita tiloja tai paikkoja, joissa robotti voi joutua roikkumaan ilmaan.
- Älä aseta mitään esineitä robotin tai telakan päälle tai peitä niitä millään esineellä (mukaan lukien pölytiivis kansi).
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut millään tavalla. Ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.
- Käytä laitetta aina hyvin tuuletetussa tilassa ylikuumenemisen estämiseksi.

- Roborock irtisanoutuu kaikesta vastuusta epäsuorista, rankaisevista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä, väärinkäytöstä tai kyvyttömyydestä käyttää tuotetta. Tämä vastuuvapauslauseke ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita ei voida luopua sovellettavan lain mukaan.
- Älä huuhtele robottia ja latausasemaa.

Akku ja lataus

VAROITUS

- Varmista, että syöttöjännite täyttää latausasemassa luetellut vaatimukset.
- Käytä vain tuotteen mukana toimitettua akkua, laturia, virtajohtoa, telakkaa ja muita lisävarusteita savun, kuumuuden tai tulipalon estämiseksi.
- Älä heitä käytettyjä akkuja roskikseen. Jätä ne ammattimaiselle kierrätyslaitokselle.
- Jos telakka sijoitetaan alueelle, joka on alttiina ukkosmyrskyille tai jonka jännite on epävakaa, valmistaudu suojatoimenpitein.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaana, säilytä se viileässä ja kuivassa paikassa sen jälkeen, kun se on ladattu täyteen, irrotettu pistorasiasta ja sammutettu. Lataa se uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein akun ylipurkautumisen välttämiseksi.
- Ennen tuotteen kuljettamista irrota telakka pistorasiasta, sammuta robotti ja tyhjennä vesisäiliöt. Alkuperäisen pakkauksen käyttöä suositellaan.

Kansainvälisten symbolien selitykset

– Vain sisäkäyttöön.

Virransäästö-tila

Aktivoidaksesi Virransäästö-tilan, kun robotti on telakoituna, pidä painettuna ⏻ 10 sekunnin ajan. Voit poistaa Virransäästö-tilan käytöstä painamalla ⏻, kunnes LED-merkkivalo syttyy.

A Tuotteen yleiskatsaus

A1 Robotti (näkymä yläpuolelta)

Power/Clean

- Paina ja pidä painettuna kytkeäksesi robotin päälle tai pois päältä
- Aloita puhdistus painamalla

Virran merkkivalo

- Tasainen valkoinen: Odotetaan tilauksia/Keskeytetty/WiFi yhdistetty/Puhdistus/Telakointi/Kartoitus
- Hengittävä valkoinen: Käynnistys/Lataus (akun varaustaso > 20 %)
- Vilkkuu hitaasti valkoisena: Odottaa WiFi-yhteyttä
- Vilkkuu nopeasti valkoisena: Päivittää/Yhdistää
- Tasainen punainen: Akun varaustaso < 20 %
- Hengittävä punainen: Lataus (akun varaustaso > 20 %)
- Vilkkuva punainen: Virhe

Telakka

- Aloita telakointi painamalla

Huomio: Paina mitä tahansa painiketta pysäyttääksesi käynnissä olevan robotin.

A1-1—LiDAR-anturi
A1-2—Puskuri
A1-3—Telakan paikannus
A1-4—Latausliittimet

A2 Robotti (näkymä alapuolelta)

A2-1—Sivuharja
A2-2—Reuna-anturit
A2-3—Monisuuntainen pyörä
A2-4—Pääharjan kannen salvat
A2-5—Pääharja
A2-6—Pääpyörät
A2-7—Moppiyksikkö

A3 Pölysäiliön ja vesisäiliön yhdistelmäyksikkö

A3-1—Vesisäiliö
A3-2—Vesisäiliön tulppa
A3-3—Vapautuspainike
A3-4—Pestävä suodatin
A3-5—Pölysäiliö
A3-6—Täyttöaukko
A3-7—Suodattimen pidike
A3-8—Suodattimen pidikkeen lukitussalvat

A4 Moppiyksikkö

A4-1—Moppiliinan pidike
A4-2—Moppiliinan pitimen salvat
A4-3—Moppiliina
A4-4—Koukku- ja silmukkatyynyt

A5 Laataustelakka

A5-1—Telakan sijainnin merkkivalo
A5-2—Virtaliitäntä
A5-3—Latausliittimet

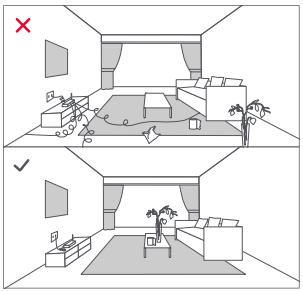
A6 Kosteudenkestävä matto

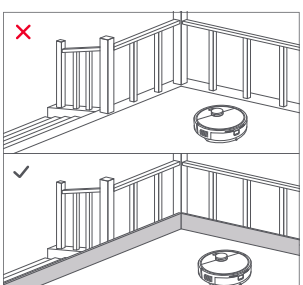
A6-1—Kosteudenkestävä matto Kiinnitysteippi

A7 Adaptori

B Asennus

Tärkeää tietoa





1. Siivoa johdot, kovat tai terävät esineet (kuten naulat ja lasit) ja irtonaiset esineet maasta ja siirrä epävakaat, herkät, arvokkaat tai vaaralliset esineet välttääksesi henkilö- tai omaisuusvahingot, jotka johtuvat esineiden sotkeutumisesta tai osumisesta robottiin tai jos kaataa ne.

2. Kun käytät robottia korotetulla alueella (kuten kaksikerroksisessa huoneistossa), käytä aina fyysistä turvaestettä estääksesi tahattomat putoamiset, jotka voivat johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoihin.

Huomioita:

- Kun käytät robottia ensimmäistä kertaa, seuraa sitä koko puhdistusreitin ajan ja tarkkaile mahdollisia ongelmia. Robotti pystyy siivoamaan itse myöhemmässä käytössä.
- Liiallisen lian kertymisen estämiseksi moppiliinalle lattiat tulee imuroida vähintään kolme kertaa ennen ensimmäistä moppausjaksoa.

B1 Telakan sijoittaminen

Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle seinää vasten. Liitä adaptori telakkaan ja järjestä ylimääräinen johto. Varmista, että paikassa on hyvä langaton WiFi-kattavuus, jotta sovellus toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Kytke virta ja varmista, että tilan merkkivalo palaa.

B1-1— yli 1,5 m

B1-2— yli 0,5 m

Huomioita:

- Pidä vähintään 0,5 m vapaata tilaa molemmilla puolilla, 1,5 m edessä.
- Jos virtajohto roikkuu maassa, robotti voi tarttua siihen, jolloin latausasema voi siirtyä tai kytkeytyä irti.
- Pidä latausasema poissa suorasta auringonpaisteesta tai kaikesta, mikä voi estää latausaseman lähetysalueen, muuten robotti ei välttämättä palaa latausasemaan.

B2 Kiinnitä kosteudenkestävä matto

Kiinnitettyäsi lataustelakan paikoilleen, käytä kuivaa liinaa puhdistaaksesi alueen, johon kosteudenkestävä matto asetetaan. Kiinnitä kosteudenkestävä matto lattialle sen pohjassa olevalla kaksipuolisella teipillä.

Huomioita:

- Aseta kosteudenkestävä matto aina puulattialle.
- Poista tarvittaessa kaksipuolinen teippi hitaasti liimajäämien vähentämiseksi.
- Kosteudenkestävä matto kiinnittyy parhaiten sileille pinnoille.

B3 Käynnistys ja lataus

Ennen käyttöä varmista, että irrotat törmäyksenestoliuskat robotin kummaltakin puolelta sekä poistat kalvon robotin etu- ja takapuolella olevista telakan paikantimista. Käynnistä robotti pitämällä ⏻ -painiketta painettuna. Odota, kunnes virran merkkivalo palaa jatkuvasti valkoisena, ja aseta sitten robotti telakkaan. Robotti on varustettu sisäänrakennetulla korkean suorituskyvyn ladattavalla litiumioniakulla. Pidä robotti ladattuna akun suorituskyvyn ylläpitämiseksi.

Huomioita:

- Robotti ei välttämättä käynnisty, kun akun varaus on vähissä. Aseta tässä tapauksessa robotti latausasemaan latausta varten.
- Robottia ei voi sammuttaa, kun sitä ladataan.

B4 Moppauksen aloitus

Huomio: Liiallisen lian kertymisen estämiseksi moppiliinalle lattiat tulee imuroida vähintään kolme kertaa ennen ensimmäistä moppausjaksoa.

B4-1— Irrota pölysäiliön ja vesisäiliön yhdistelmäyksikkö, avaa vesisäiliön tulppa ja täytä se vesijohtovedellä ennen kuin asennat sen takaisin. Älä upota laitetta suoraan veteen.

B4-2— Kostuta moppiliina ja väännä sitä, kunnes se lakkaa tippumasta. Asenna moppi moppiliinan pidikkeeseen ja kiinnitä se tasaisesti paikoilleen.

B4-3— Kohdista kohdistusreikä ja asenna moppiliinan pidike yhdistelmäyksikön pohjaan.

B4-4— Asenna yhdistelmäyksikkö takaisin robottiin.

Huomioita:

- Vältä epämuodostumiset käyttäen vain kylmää vettä.
- Älä huuhtele tai upota pölysäiliön ja vesisäiliön yhdistelmäyksikköä veteen.
- Vaurioiden estämiseksi älä käytä desinfiointiaineita ja käytä vain Roborockin suosittelemaa puhdistusliuosta.
- Kostuta moppiliina ja väännä sitä, kunnes se lakkaa tippumasta. Asenna moppi moppiliinan pidikkeeseen ja kiinnitä se tasaisesti paikoilleen. Moppauksen jälkeen tyhjennä vesisäiliö välittömästi käyttämättömästä vedestä.
- Kaikille yhdistelmälaitteille tehdään vesipohjaiset testit ennen tehtaalta lähtöä. On normaalia, että laitteeseen jää pieni määrä vettä.

Sovellukseen yhdistäminen

1. Lataa sovellus

Etsi Roborock App Store - tai Google Play -sovelluskaupasta tai lataa ja asenna sovellus skannaamalla QR-koodi.

2. Nollaa verkkoasetukset

Käynnistä robotti. Pidä painettuna ⏻ ja ⌂ -painikkeita kunnes kuulet "Siirrytään Verkkomääritys-tilaan"-äänimerkin. Nollaus on valmis, kun WiFi-merkkivalo vilkkuu hitaasti. Robotti odottaa sitten yhteyttä.

Huomioita:

- Jos et pysty muodostamaan yhteyttä robottiin reitittimen asetusten, unohdetun salasanan tai muun syyn vuoksi, nollaa WiFi ja lisää robotti uutena laitteena.
- Jos haluat katkaista WiFi-yhteyden, nollaa WiFi ja varmista, että WiFi-yhteyden nollaus on suoritettu onnistuneesti. Odota sitten 5 minuuttia, ja WiFi poistetaan automaattisesti käytöstä. Jos haluat muodostaa yhteyden uudelleen, nollaa WiFi ennen jatkamista.

3. Lisää laite

Avaa Roborock-sovellus, näpäytä Lisää sovellus - tai +-painiketta ja seuraa ohjeita lisätäksesi laitteen.

Huomioita:

- Sovelluksen toiminta saattaa poiketa oheisista ohjeista sovelluksen versiosta riippuen. Seuraa sovelluksen ohjeita.
- Vain 2,4 GHz:n WiFi on tuettu.

Käyttöohjeet

Päälle/pois päältä

Käynnistä robotti pitämällä ⏻ -painiketta painettuna. Virran merkkivalo syttyy, ja robotti odottaa käskyjä.
Sammuta robotti ja lopeta nykyinen siivous pitämällä ⏻ -painiketta painettuna.

Huomio: Robottia ei voi sammuttaa, kun sitä ladataan.

Puhdistuksen aloittaminen

Aloita puhdistus painamalla ⏻ -painiketta. Robotti suunnittelee siivousreittinsä ja jokaisessa huoneessa se käy ensin läpi reunat ja sitten se käy huoneen läpi ajaen siksakkia. Näin robotti siivoaa kaikki huoneet yksitellen perusteellisesti ja tehokkaasti.

Huomioita:

- Siisti kaapelit (myös telakan virtajohto) ja arvotavarat pois lattialta ennen siivousta. Irtonaiset esineet voivat kulkeutua robotti-imurin mukaan, mikä voi johtaa sähkölaitteiden irtoamiseen tai kaapelien ja omaisuuden vaurioitumiseen.
- Ennen kuin aloitat jokaisen siivoustyön, varmista, että moppiliinat on asennettu oikein.
- Varmistaaksesi, että robotti palaa telakkaan automaattisesti, käynnistä robotti telakasta äläkä liikuta telakointiasemaa puhdistuksen aikana.
- Puhdistus ei voi alkaa, jos akun varaus on liian alhainen. Anna robotin latautua ennen siivouksen aloittamista.
- Jos akku tyhjenee puhdistusjakson aikana, robotti palaa automaattisesti telakkaan. Latauksen jälkeen robotti jatkaa siitä, mihin se jäi.

Keskeytys

Kun robotti on käynnissä, paina mitä tahansa painiketta keskeyttääksesi sen ja paina ⏻ -painiketta jatkaaksesi puhdistusta. Paina ⌂ -painiketta pysäytettyä robottia lähettääksesi sen takaisin telakkaan latautumaan.

Huomio: Keskeytetyn robotin asettaminen telakkaan manuaalisesti lopettaa nykyisen siivouksen.

Lepo-tila

Jos robotti on pysäytettynä yli 10 minuuttia, se menee Lepo-tilaan ja virran merkkivalo vilkkuu muutaman sekunnin välein Paina mitä tahansa painiketta herättääksesi robotin.

Huomioita:

- Robotti ei mene Lepo-tilaan latautuessaan.
- Robotti sammuu automaattisesti, jos se on Lepo-tilassa yli 12 tuntia.

Lataus

Puhdistuksen jälkeen robotti palaa automaattisesti telakkaan latausta varten. Puhdistuksen aikana robotti palaa telakkaan latautumaan, kun akun varaus on alhainen. Paina ⌂ -painikeetta lähettääksesi keskeytetyn robotin takaisin telakkaan. Virran merkkivalo hengittää robotin latauksen aikana.

Huomio: Jos robotti ei löydä telakkaa, se palaa automaattisesti lähtöasentoonsa. Aseta tässä tapauksessa robotti manuaalisesti telakkaan latautumaan.

Virhe

Jos tapahtuu virhe, virran merkkivalo vilkkuu punaisena. Ponnahdusilmoitus tulee näkyviin sovelluksessa ja äänimerkki saattaa kuulua.

Huomioita:

- Robotti menee automaattisesti Lepo-tilaan, jos se jätetään toimintahäiriötilaan yli 10 minuutiksi.
- Virhetilassa olevan robotin asettaminen latausasemaan manuaalisesti lopettaa nykyisen siivouksen.

Älä häiritse (DND) -tila

Oletusarvoinen Älä häiritse (DND) -jakso on klo 22.00–8.00. Voit käyttää sovellusta muuttaaksesi DND-jaksoa tai poistaaksesi tilan käytöstä. DND-tilassa robotti ei toista äänimerkkejä.

Tehdasasetusten palautus

Jos robotti ei reagoi painikkeen painamiseen tai sitä ei voi sammuttaa, kytke se päälle ja paina ja pidä painettuna ⌂ -painiketta viisi sekuntia. Kun olet kuullut ääniviestin, paina ja pidä painettuna ⌂ -painiketta viiden sekunnin ajan. Tämän jälkeen robotti käynnistyy uudelleen ja palautuu tehdasasetuksiin.

Huomio: Tämän jälkeen nykyiset asetukset, kuten ajoitettu puhdistus ja WiFi, palautetaan tehdasasetuksiin.

C Säännöllinen huolto

C1 Pääharja

*** Puhdista 2 viikon välein ja vaihda 6–12 kuukauden välein.**

C1-1— Käännä robotti ympäri ja irrota pääharjan suojus painamalla sen salpoja.

C1-2— Poista pääharja ja puhdista se.

C1-3— Asenna pääharja ja pääharjan suojus takaisin ja paina suojus kunnolla paikalleen.

Huomioita:

- On suositeltavaa pyyhkiä pääharja kostealla liinalla. Jos pääharja on kastunut, anna sen kuivua suojassa suoralta auringonvalolta.
- Älä käytä syövyttävää puhdistusuainetta tai desinfiointiainetta pääharjan puhdistukseen.

C2 Sivuharja

*** Puhdista kuukausittain ja vaihda 3–6 kuukauden välein.**

Ruuvaa sivuharja irti. Irrota ja puhdista sivuharja. Asenna harja uudelleen ja kiristä ruuvi.

C3 Robotin anturit

*** Puhdista tarvittaessa.**

Pyyhi ja puhdista kaikki anturit pehmeällä, kuivalla liinalla, mukaan lukien:

C3-1— Telakan paikannin

C3-2— Reuna-anturit

Huomio: Älä käytä kemikaaleja, kuten puhdistusnesteitä ja suihkeita näiden antureiden puhdistamiseen.

C4 Monisuuntainen pyörä

*** Puhdista tarvittaessa.**

C4-1— Käytä työkalua, kuten pientä ruuvimeisseliä, työntämään akseli ulos ja poistamaan pyörä.

C4-2— Huuhtele pyörä ja akseli vedellä hiusten ja lian poistamiseksi. Anna kuivua, asenna takaisin ja paina pyörä ja akseli takaisin paikoilleen.

Huomio: Monisuuntaisen pyörän kiinnikettä ei voi irrottaa.

C5 Pääpyörät

*** Puhdista tarvittaessa.**

Puhdista pääpyörät pehmeällä, kuivalla liinalla.

C6 Pölysäiliön ja vesisäiliön yhdistelmäyksikkö

*** Puhdista tarvittaessa.**

C6-1— Poista yksikkö painamalla vapautuspainiketta.

C6-2— Avaa laitteen kansi, tyhjennä pölysäiliö ja puhdista se.

C6-3— Avaa vesisäiliön tulppa ja tyhjennä säiliö.

C6-4— Asenna yksikkö takaisin robottiin.

Huomio: Moppauksen jälkeen tyhjennä vesisäiliö, pese moppiliina ja anna niiden kuivua hajujen estämiseksi.

C7 Moppiliina

*** Puhdista jokaisen käytön jälkeen ja vaihda 3–6 kuukauden välein.**

C7-1— Irrota mopin liinapidike kuvassa näkyvään suuntaan.

C7-2— Irrota moppiliina pidikkeestä.

C7-3— Puhdista moppiliina ja anna sen kuivua.

C8 Pestävä suodatin

*** Puhdista 2 viikon välein ja vaihda 6–12 kuukauden välein.**

C8-1— Avaa yhdistetyn pölysäiliön ja vesisäiliön kansi kuvan mukaisesti, paina suodattimen pidikkeen lukitussalpoja ja vedä suodattimen pidike ulos.

C8-2— Irrota suodatin sen pidikkeestä, huuhtele suodatin useaan kertaan ja kopauta sitä poistaaksesi mahdollisimman paljon likaa.

C8-3— Anna suodattimen kuivua perusteellisesti ainakin 24 tunnin ajan ennen sen asentamista.

Huomio: Älä koske suodattimen pintaan käsillä, harjoilla tai terävillä esineillä mahdollisten vahinkojen välttämiseksi.

C9 Latausliittimet

*** Puhdista tarvittaessa.**

Pyyhi robotin ja telakan latausliittimet pehmeällä, kuivalla liinalla.

Perusparametrit

Robotti

Malli	RRA0TCP
Akku	14,4 V/3200 mAh (TYP) Litiumioniakku
Nimellisteho	20 VDC 0,8 A

Lataustelakka

Malli	SPCDZ03RR
Nimellisteho	20 VDC 0,8 A
Nimellislähtö	20 VDC 0,8 A

Virtalähde

Malli	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, tai BLJ18WD200080P-B
Nimellisteho	100–240 VAC 50/60 Hz, 0,8 A
Nimellislähtö	20 VDC 0,8 A
Akun lataus	14,4 V/3200 mAh (TYP)

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Beijing Roborock Technology Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RRA0TCP on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Koko EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla verkko-osoitteessa: https://global.roborock.com/pages/compliance

Vieraile seuraavassa linkissä nähdäksesi tuotteen tarjoamat verkkoliitännät, niiden kautta tarjottavat palvelut sekä ulkoisten antureiden tiedot.
https://global.roborock.com/pages/compliance

Yleiset ongelmat

Ongelma	Ratkaisu
Laite ei käynnisty	• Akku vähissä. Aseta robotti latausasemaan ja lataa se ennen käyttöä. • Akun lämpötila liian alhainen tai liian korkea. Käytä robottia vain 4–40 °C lämpötilassa.
Ei lataudu	• Telakkaa ei ole kytketty virtalähteeseen. Tarkista, että virtalähteen molemmat päät on kytketty oikein. • Huono kontakti. Puhdista latausaseman ja robotin latausliittimet. • Akun lämpötila liian alhainen tai liian korkea. Käytä robottia vain 4–40 °C lämpötilassa.
Telakkaan paluu ei onnistu	• Telakan lähellä on liikaa esteitä. Siirrä esteet pois tai siirrä telakka avoimelle alueelle. • Robotti on liian kaukana telakasta. Siirrä se lähemmäs ja yritä uudelleen.
Epänormaali käytös	• Käynnistä robotti uudelleen.
WiFi-yhteyttä ei voi muodostaa	• WiFi on pois käytöstä. Nollaa WiFi ja yritä uudelleen. • Huono WiFi-signaali. Siirrä robotti alueelle, jossa on parempi WiFi-kantavuus. • Epänormaali WiFi-yhteys. Nollaa WiFi, lataa sovelluksen uusin versio ja yritä uudelleen. • Odottamattomasti WiFi-yhteyttä ei voi muodostaa. Reitittimen asetuksissa saattaa olla virhe. Ota yhteyttä Roborockin asiakaspalveluun saadaksesi apua vianmäärityksessä.
Robotti siirtyy offline-tilaan	• Tarkista, että robottisi on yhdistetty Roborock-sovellukseen ja että se on aina WiFi-kattavuusalueella.
Ääni siivotessa	• Pääharja, sivuharja tai pääpyörät voivat olla tukossa. Kytke robotti pois päältä ja puhdista ne. • Monisuuntainen pyörä voi olla jumissa. Poista se ruuvimeiselillä puhdistusta varten.
Huono puhdistusteho ja/tai pölyvuoto	• Pölysäiliö on täynnä ja se on tyhjennettävä. • Suodatin on tukossa ja se on puhdistettava. • Pääharja on sotkeutunut. Puhdista se.
Aikataulutettu puhdistus ei toimi	• Pidä robotti ladattuna. Ajoitettu puhdistus voidaan aloittaa vasta, kun akun varaustaso on yli 20 %.
Robotti ei jatka siivousta latauksen jälkeen	• Varmista, että robotti ei ole DND-tilassa. DND-tila estää automaattisen täydennyksen. • Jos robotti asetetaan telakalle manuaalisesti tai lähetetään telakalle painikkeita painamalla, se ei voi jatkaa puhdistusta.

Yleiset ongelmat

Ongelma	Ratkaisu
Hidas lataus	• Kun robottia käytetään korkeissa tai matalissa lämpötiloissa, se vähentää automaattisesti latausnopeutta akun käyttöiän pidentämiseksi. • Latausliittimet ovat likaiset. Pyyhi ne kuivalla liinalla.
Käytetäänkö virtaa aina robotin ollessa telakalla?	• Robotti käyttää virtaa telakoituna säilyttääkseen akun suorituskyvyn, mutta virrankulutus on erittäin alhainen.
Pitääkö robottia ladata vähintään 16 tuntia ensimmäisellä kolmella käyttökerralla?	• Ei. Litiumioniakuilla ei ole muistivaikutusta. Robottia voidaan käyttää, kun se on ladattu täyteen.
Robotti ei siivoa joitain kohtia	• Reuna-anturit voivat olla likaisia. Pyyhi ne pehmeällä, kuivalla liinalla.
Moppauksen aikana ei ollenkaan tai vähän vettä	• Käytä mobiilisovellusta lisätäksesi veden virtausta. • Tarkista, onko vesisäiliössä vettä ja katso käyttöoppaasta ohjeet roskakorin ja vesisäiliön yhdistelmäyksikön, moppiliinatelineen ja moppiliinan oikeaan asentamiseen.
Robotti ei voi palata lataustelakkaan, jos sitä on siirretty manuaalisesti	• Merkittävän sijainnin muutoksen jälkeen robotti luo kartan uudelleen. Jos lataustelakka on liian kaukana, se ei ehkä voi palata latautumaan ja se on asetettava lataustelakkaan manuaalisesti.

Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: RRA0TCP
Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,Changping District, Beijing, P.R. China
For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, email our after-sales service team:
Europe Support: support@roborock-eu.com